

03

- Lavage
- Vaatwassers
- Spülung

Peristaltic Pump

FR PERISTALTIC PUMP : 1) Beaucoup plus fiable, moins de SAV... 2) Aucun dysfonctionnement à cause de la pression du réseau d'eau. 3) Permet un dosage très précis, pas de gaspillage, de surcroît des économies.

NL PERISTALTIC PUMP :1) Betrouwbaarder, minder Dienst Na Verkoop... 2) Er worden geen storingen veroorzaakt ten gevolge van de druk van het watersysteem, iets dat regelmatig voorkomt bij de "hydraulische" pomp.3) Is nauwkeurig in dosering, geen verspilling en bovendien goed in besparing.

DE PERISTALTISCHE PUMPE: 1) Im Gegensatz zu einem Gerät mit hydraulischer Pumpe kommt das Produkt bei dieser Version nicht mit der Membran in Kontakt. 2) Es kommt nicht zu Problemen auf Grund des Wasserdruckes, so wie es "hydraulischen" Pumpen regelmäßig passiert. 3) Dosierte sehr genau, keine Verschwendung

Break Tank

FR BREAK TANK : Dispositif "anti-pollution" de type AB (normes UK) 1) Empêche l'eau en cuve (avec détergents) de refluer vers le réseau de distribution 2) Pendant la durée du rinçage la pompe garantit une pression constante, séchage et hygiène assurés par une T° de 85°C... jusqu'à la dernière goutte.

NL BREAK TANK : "Anti-vervuiling" type AB (Britse normen) apparaat 1) Voorkomt dat het water in het reservoir (met afwasmiddel) kan terugvloeien naar het distributiesysteem. 2) Tijdens de duurtijd van het spoelen wordt een constante druk gegarandeerd door de pomp, de hygiëne en het drogen wordt verzekerd tot en met de laatste druppel water door een T° 85°C.

DE BREAK TANK: Der "Break Tank" ist ein Anti-Verschmutzungssystem des Types AB (britische Normen) 1) Er verhindert, dass das Wasser in dem schon Reinigungsprodukte sind, zurück in das System fließt 2) Während des Spülens wird durch die Waschpumpe ein konstanter Druck garantiert, Hygiene und das Trocknen des Geschirrs sind sicher, da das Wasser bis zum Schluss eine Temperatur von 85°C aufweist.

Head Recovery System

FR H.R.S. : Système de récupération de chaleur et condensation de vapeur - Faibles coûts d'exploitation : la T° de l'eau d'alimentation augmente ainsi de +25°C, économie de 38% d'énergie électrique - Environnement de travail plus sain, plus de vapeur d'eau saturée d'humidité - Souplesse d'installation : pas nécessaire d'installer une hotte aspirante pour éliminer la vapeur, pas de plomberie ou des connexions électrique supplémentaire! NB Pas compatible avec Osmose

NL H.R.S.:Warmterecuperatiesysteem d.m.v. stoomcondensatie - lage bedrijfskosten: Watertemperatuur stijgt tot +25°C, energiebesparing van 38%. - Gezondere werkomgeving: door het verminderen van de vochtigheid in de ruimte - Eenvoudige installatie: Niet meer nodig om een dampkap te plaatsen, geen extra sanitaire aansluitingen, geen extra elektrische verbinding! NB Niet compatibel met Osmose

DE H.R.S.: Wärmerückgewinnungssystem und Dampfkondensation - Niedrige Betriebskosten: Die T° des Speisewassers steigt um +25°C, 38% Energieeinsparung - Gesundere Arbeitsumgebung, mehr mit Feuchtigkeit gesättigter Dampf - Flexible Installation: keine Installation einer Absaughaube zur Beseitigung von Dampf, keine Sanitär- oder zusätzliche elektrische Anschlüsse! NB Nicht kompatibel mit Osmose

Osmosis

FR Système de purification de l'eau. Filtrage des impuretés de rouille, des minéraux nocifs (fer, le manganèse, le sel), des produits chimiques (fluorure, chlore) de toutes bactéries. Résultat : 1° Une vaisselle étincelante - 2° Moins de frais de service après-vente - 3° Des économies énergétique et produits lessiviels - 4° Une hygiène assurée à 100% - 5° Très faible impact sur l'environnement.

NL Waterzuiveringssysteem. Filteren van roestzuiverheden, schadelijke mineralen (ijzer, mangaan, zout), chemicaliën (fluoride, chloor) van alle bacteriën. Resultaat : - 1° Een sprankelend vaatwerk - 2° Minder kosten voor de naverkoopdienst - 3° Energiebesparing en wasmiddelen - 4° 100% hygiëne verzekerd - 5° Zeer lage milieubelasting.

DE Wasserreinigungssystem. Filtration von Rostverunreinigungen, schädlichen Mineralien (Eisen, Mangan, Salz), Chemikalien (Fluorid, Chlor) aus allen Bakterien. Ergebnis : - 1° Glänzendes Geschirr - 2° Abzüglich Kundendienstkosten - 3° Energieeinsparung und Wäschereiprodukte - 4° 100% Hygiene gewährleistet - 5° Sehr geringe Umweltbelastung.

Water Softener

FR Réduit la dureté de l'eau en réduisant la quantité de calcaire (carbonates principalement de calcium et de magnésium) en suspension dans l'eau : Préviend l'entartrage des éléments chauffants immergés. Résultat : 1° Plus longue vie des équipements, moins de frais service après-vente - 2° Des économies en consommation énergétique et produits lessiviels.

NL Een waterverzachter is een toestel die de hardheid van het water vermindert door de hoeveelheid kalk te verminderen (belangrijkste carbonsoorten: calcium en magnesium) in het water : De schalen voorkomen dat de warmtelementen ondergedompeld worden. Resultaat: 1* Langere levensduur van het toestel, Minder herstellingskosten. - 2* Energiebesparingen en besparing op wasproduct.

DE Ein Wasserenthärter macht das Wasser weicher, indem er den Kalkanteil des Wassers vermindert, er verhindert so das Verkalken der mit Wasser in Kontakt kommenden Elemente. Dies führt zu 1. Einer längeren Lebensdauer des Gerätes und niedrigeren Wartungskosten 2. Energieersparnis und Einsparung von Pflegeprodukten.

Glass washers & Dishwashers



FR Lave-verres paniers carrés

- 30 paniers/heure, cycle 120". Bras de lavage (inférieur) et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs.- Gicleurs autonettoyants.- Cuve bords arrondis (7 Lit., 0,6 kW). - Parois embouties. Porte double parois. - Panneau de commandes extractible. - Remplissage automatique de la cuve. - Soupape anti-retour. - Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2 litres), boiler (à pression) en inox (2,6 Lit., 2,6 kW). - Micro-interrupteur à l'ouverture de la porte. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier inox AISI 304. - En dotation: 2 paniers, 1 support, 1 gobelet.

NL Glazenwasser vierkante mand

- 30 manden/uur, cyclus van 120 seconden.- Roterende was- (onder) en spoelarm (boven en onder).- Automatisch reinigende sproeiers.- Kuip met afgeronde hoeken en boorden (7 Lit., 0,6 kW). - Dubbelwandige deur.- Uitneembaar controlepaneel. - Automatische vulling van de kuip.- Anti terugslagklep.- Spoeling met warm water (waterverbruik per cyclus 2liters), boiler (druk) in RVS. (2 Lit., 2,6 kW).- Micro schakelaar bij het openen van de deur.- Veiligheidsthermostaat.- Vervaardigd uit R.V.S. AISI 304.- Standaard toebehoren: 2 manden, 1 steun voor borden, 1 bestekbeker

DE Gläserpülmaschinen quadratischen Korb

- 30 Körbe/Stunde, Zyklus 120".- Rotierende Wasch- (Untere) und Spülarms (obere und untere).- Selbstreinigende Düsen - Kammer mit abgerundeten Ecken (7 Lit., 0,6 kW). - Doppelwandige Tür- Herausnehmbares Bedienfeld - Automatisches Befüllen der Kammer - Rückschlagventil - Edelstahl-Warmwasserboiler Ausspülen (2 Lit., 2,6 kW). - Mikroschalter beim Öffnen der Tür - Sicherheitsthermostat - Hergestellt aus Edelstahl AISI 304 - Ausstattung: 2 Körbe, 1 Stütze, 1 Besteckbehälter.

page 482



PLUS

FR - Coulisses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. - Filtre intégral en cuve "Composit" - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. - Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange - Pompe de lavage à haut rendement garantissant d'importantes économies d'énergies. - "TCD", dispositif assurant un rinçage toujours à 85°C. - Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. - Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique). - NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - Gestempelde geleiders mand, geen ruwheid en geen korstvorming van kalksteen. - Integrale kuip filter "Composit". - " Peristaltische " doseerder van spoelmiddel als standaard toebehoren. - Op aanvraag kit "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel en kit afvoerpomp. - Hoge rendementen waspomp garandeerd een grotere energiebesparing. - "TCD" Verzekerd een spoeling aan een constante temperatuur van 85°C. - Gekeurde pompfilter laat toe het waswater langer op de correcte temperatuur te houden. - Zelfreinigende functie (half-automatisch). - NB: alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE - Eingestanzte Korbschienen, keine Unebenheiten und Kalkstein. - Vollständiger Tankfilter "Composit". - In der Serie mitgeliefert: Peristaltischer Dosierer für Klarspüler. - Auf Nachfrage: Set für peristaltischer Dosierer für flüssiges Waschmittel und Ablaufpumpen-Set. - Hochleistungswaschpumpe garantiert Energieeinsparung. - "TCD" garantiert eine konstante Temperatur von 85°C während des gesamten Waschprogrammes. - Der patentierte Pumpenfilter ermöglicht es, das Spülwasser länger auf der richtigen Temperatur zu halten. - Funktion: Auto-Reinigung. - NB alle Maschinen können mit OSMOSE Wasser betrieben werden.

ADVANTAGE

FR SAVE THE PLANET :

Machines de dernière génération, technologies avant-gardistes respectueuses de la planète, basse consommation énergétique, d'eau et de détergent, grâce à une cuve plus contenue et à son filtre "breveté" permettant de la conserver l'eau de lavage à bonne température, ainsi qu'une pompe de lavage à haut rendement.

NL SAVE THE PLANET :

Nieuwe generatie machines, geavanceerde technologieën die de planeet respecteren, laag energieverbruik, water en wasmiddel, dankzij een beperktere kuip en zijn "gepatenteerde" filter om de juiste temperatuur van het waswater te behouden, alsook een waspomp met hoog rendement.

DE SAVE THE PLANET :

Geräte der letzten Generation, bahnbrechende Technologien, umweltfreundlich, niedriger Energie-, Wasser- und Waschmittelverbrauch, dank größerem Fassungsvermögen und dem patentierten Filter, der ermöglicht Washwasser bei einer konstanten Temperatur zu erhalten, sowie eine Waschpumpe, die eine hohe Leistungskraft erzielt.



DC202/6

1 296,00 EUR

mm : 400x510xh595

kW : 3,4

230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier carré 350x350 mm

- Hauteur de charge verres 250 mm.

NL Glazenwasser, vierkante mand 350x350 mm

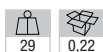
- Laadhoogte glazen 250 mm.

DE Gläserspülmaschine, quadratischen Korb 350x350 mm

- Ladehöhe Gläser 250 mm.



350x350 MM
PERISTALTIC PUMP



DC202/6R

1 367,00 EUR

mm : 400x510xh595

kW : 3,4

230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier rond diam. 350 mm

- Hauteur de charge verres 250 mm.

NL Glazenwasser, ronde mand diam. 350 mm

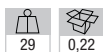
- Laadhoogte glazen 250 mm.

DE Gläserspülmaschine, Rundkorb diam. 350 mm

- Ladehöhe Gläser 250 mm.



Ø 350 MM
PERISTALTIC PUMP



Water max 55°C, softened 5°Fr, 3 tot 4 bar



FR Lave-verres

- 30 paniers/heure, cycle 120". - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs- Gicleurs autonettoyants. - Cuve bords arrondis (8 Lit., 0,6 kW). - Parois embouties. - Porte double parois.- Panneau de commandes extractible. - Remplissage automatique de la cuve.- Soupape anti-retour. - Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2 litres), boiler (à pression) en inox (2,6 Lit., 2,6 kW). - Micro-interrupteur à l'ouverture de la porte. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier inox AISI 304. - En dotation: 2 paniers, 1 support, 1 gobelet.

NL Glazenwasser

- 30 manden/uur, cyclus van 120 seconden.- Roterende was- en spoelarm (boven en onder).- Automatisch reinigende sproeiers.- Kuip met afgeronde hoeken en boorden (8 Lit., 0,6 kW). - gestempelde zijwanden.- Dubbelwandige deur.- Uitneembaar controlepaneel. - Automatische vulling van de kuip.- Anti terugslagklep.- Spoeling met warm water (waterverbruik per cyclus 2 liter), boiler (druk) in roestvrij staal (2,6 liter, 2,6 kW). - Micro schakelaar bij het openen van de deur.- Veiligheidsthermostaat.- Vervaardigd uit R.V.S. AISI 304.- Standaard toebehoren: 2 manden, 1 steun voor borden, 1 bestek-beker

DE Gläserpülmaschine

- 30 Körbe/Stunde, Zyklus 120".- Rotierende Wasch- und Spülarmlen (Obere und untere).- Selbstreinigende Düsen.- Abgerundete Ecken im Tank (8 Lit., 0,6 kW). - Gestempelte Wände.- Doppelwandige Türen - Abnehmbares Bedienfeld. - Der Tank wird automatisch nachgefüllt.- Rückschlagventil.-Spülung mit heißem Wasser Boiler aus isoliertem Edelstahl (2 Lit., 2,6 kW). - ein Mikro-Schalter stoppt die Maschine wenn sie geöffnet wird.- Hergestellt aus Edelstahl AISI 304 - Ausstattung: 2 Körbe, 1 Stütze, 1 Besteckbehälter.

page 482



PLUS

FR - Coulisses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. - Filtre intégral en cuve "Composit" - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. - Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange - Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. - "TCD", dispositif assurant un rinçage toujours à 85°C.- Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique). - Filtre pompe "breveté" permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. - NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - Gestempelde geleiders mand, geen ruwheid en geen korstvorming van kalksteen. - Integrale kuip filter "Composit".- "Peristaltische" doseerder van spoelmiddel als standaard toebehoren.- Op aanvraag kit "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel en kit afvoerpomp. - Waspomp (dubbele stroom) hoge efficiency zorgt voor grote energiebesparingen. - "TCD" Verzekerd een spoeling aan een constante temperatuur van 85°C.- Zelfreinigende functie.- Gekeurde pompfilter laat toe het waswater langer op de correcte temperatuur te houden. - NB: alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE - Eingestanzte Korbschienen, keine Unebenheiten und Kalkstein - Vollständiger Tankfilter "Composit"- In der Serie mitgeliefert: Peristaltischer Dosierer für Klarspüler - Auf Nachfrage: Set für peristaltischer Dosierer für flüssiges Waschmittel und Ablaufpumpen-Set- Hochleistungswaschpumpe garantiert Energieeinsparung- "TCD" garantiert eine konstante Temperatur von 85°C während des gesamten Waschprogrammes. - Der patentierte Pumpenfilter ermöglicht es, das Spülwasser länger auf der richtigen Temperatur zu halten.- Funktion: Auto-Reinigung - NB alle Maschinen können mit OS-MOSE Wasser betrieben werden.

ADVANTAGE

FR SAVE THE PLANET :

Machines de dernière génération, technologies avant-gardistes respectueuses de la planète, basse consommation énergétique, d'eau et de détergent, grâce à une cuve plus contenue et à son filtre "breveté" permettant de la conserver l'eau de lavage à bonne température, ainsi qu'une pompe de lavage à haut rendement (double flux).

NL SAVE THE PLANET :

Nieuwe generatie machines, geavanceerde technologieën die de planeet respecteren, laag energieverbruik, water en wasmiddel, dankzij een beperktere kuip en zijn "gepatenteerde" filter om de juiste temperatuur van het waswater te behouden, alsook een waspomp met hoog rendement (double flux).

DE SAVE THE PLANET :

Geräte der letzten Generation, bahnbrechende Technologien, umweltfreundlich, niedriger Energie-, Wasser- und Waschmittelverbrauch, dank größerem Fassungsvermögen und dem patentierten Filter, der ermöglicht Washwasser bei einer konstanten Temperatur zu erhalten, sowie eine Waschpumpe, die eine hohe Leistungskraft erzielt. (doppelter Durchfluss)



DC402/6

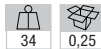
1 577,00 EUR

mm : 435x540xh675 kW : 3,4 230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier 400x400 mm
- Hauteur de charge verres 300 mm

NL Glazenwasser mand 400x400 mm
- Laadhoogte glazen 300 mm.

DE Gläserpülmaschine Korb 400x400 mm
- Ladehöhe Gläser 300 mm.



DC402/6-A

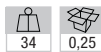
1 870,00 EUR

mm : 435x540xh675 kW : 3,4 230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier 400x400 mm + adoucisseur
- Adoucisseur d'eau incorporé.
- Hauteur de charge verres 300 mm

NL Glazenwasser mand 400x400mm + waterzachter
- Ingebouwde waterverzachter.
- Laadhoogte glazen 300 mm

DE Gläserpülmaschine Körbe 400x400 mm + Entkalker
- Eingebautem Enthärter.
- Ladehöhe Gläser 300 mm



400x400 MM
PERISTALTIC PUMP

DC402/6-PS

1 834,00 EUR

mm : 435x540xh675 kW : 3,4 230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier 400x400 mm + pompe vidange
- Pompe de vidange incorporé.
- Hauteur de charge verres 300 mm.

NL Glazenwasser mand 400x400 mm + afvoerpomp
- Ingebouwde afvoerpomp.
- Laadhoogte glazen 300 mm.

DE Gläserpülmaschine Körbe 400x400 mm + Ablaufpumpe
- Eingebauter Laugenpumpe.
- Ladehöhe Gläser 300 mm.



DC402/6R

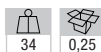
1 651,00 EUR

mm : 435x540xh675 kW : 3,4 230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier rond diam. 400 mm
- Hauteur de charge verres 300 mm.

NL Glazenwasser ronde mand diam. 400 mm
- Laadhoogte glazen 300 mm.

DE Gläserpülmaschine Rundkorb diam. 400 mm
- Ladehöhe Gläser 300 mm.



Ø 400 MM
PERISTALTIC PUMP

Water max 55°C, softened 5°Fr, 3 tot 4 bar



FR Lave-verres et vaisselle

- 30 paniers/heure, cycle 120". - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs. - Gicleurs autonettoyants. - Cuve (14 Lit., 0,6 kW) avec bords arrondis. - Parois embouties. - Porte double parois. - Panneau de commandes extractible. - Remplissage automatique de la cuve. - Soupape anti-retour. - Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2 litres), boiler (à pression) en inox (2,6 Lit., 2,6 kW). - Micro-interrupteur à l'ouverture de la porte. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier inox AISI 304. - En dotation: 2 paniers, 1 support, 1 gobelet.

NL Glazenwasser en vaatwasser

- 30 manden/uur, cyclus van 120". - Roterende was- en spoelarm (boven en onder). - Automatisch reinigende sproeiers. - Kuip met afgeronde hoeken (14 Lit., 2,1 kW) - Gestempelde zijwanden. - Dubbelwandige deur. - Uitneembaar controlepaneel. - Automatische vulling van de kuip. - Anti terugslagklep. - Spoeling met warm water (waterverbruik per cyclus 2 liter), boiler (druk) in roestvrij staal (2,6 liter, 2,6 kW). - Micro schakelaar bij het openen van de deur. - Veiligheidsthermostaat. - Vervaardigd uit R.V.S. AISI 304. - Standaard toebehoren: 2 manden, 1 steun voor borden, 1 bestek-beker

DE Gläserspülmaschine und Geschirrspülmaschine

- 30 Körbe/Stunde, Zyklus 120". - Rotierender Wasch- und Spülarm (Obere und untere). - Selbstreinigende Düsen- Kammer mit abgerundeten Ecken (14 Lit., 2,1 kW) - Gestempelte Wände. - Doppelwandige Tür - Herausnehmbares Bedienfeld - Automatisches Befüllen der Kammer - Rückschlagventil - Spülen mit Warmwasser, Edelstahlboiler (2l, 2.6kW) - Mikroschalter beim Öffnen der Tür - Sicherheitsthermostat. - Hergestellt aus Edelstahl AISI 304 - Ausstattung: 2 Körben, einer Tellerstütze und einem Besteckbehälter.



**INTEGRAL
FILTER**

page 482



PLUS

FR - Filtre intégral en cuve "Composit". - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. - Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange - Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. - "TCD", dispositif assurant un rinçage toujours à 85°C. - Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique). - Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. - NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - Filter volledig in de kuip "Composit".
"Peristaltische" doseerder van spoelmiddel als standaard toebehoren. - Op aanvraag kit "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel en kit afvoerpomp. - Hoge rendements waspomp (dubbele stroom) garandeerd een grotere energiebesparing. - "TCD" Verzekerd een spoeling aan een constante temperatuur van 85°C. - Zelfreinigende functie. - Gekeurde pompfilter laat toe het waswater langer op de correcte temperatuur te houden. - NB: alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE - Filter in der Waschkammer "Composit" - In der Serie mitgeliefert: Peristaltischer Dosierer für Klarspüler - Auf Nachfrage: Set für peristaltischer Dosierer für flüssiges Waschmittel und Ablaufpumpen-Set- Waschpumpe (doppelter Durchfluss) garantiert Energieeinsparung- "TCD" garantiert eine konstante Temperatur von 85°C während des gesamten Waschprogrammes. - Der patentierte Pumpenfilter ermöglicht es, das Spülwasser länger auf der richtigen Temperatur zu halten. - Funktion: Auto-Reinigung - NB alle Maschinen können mit OSMOSE Wasser betrieben werden.

ADVANTAGE

FR SAVE THE PLANET :

Machines de dernière génération, technologies avant-gardistes respectueuses de la planète, basse consommation énergétique, d'eau et de détergent, grâce à une cuve plus contenue et à son filtre "breveté" permettant de la conserver l'eau de lavage à bonne température, ainsi qu'une pompe de lavage à haut rendement (double flux).

NL SAVE THE PLANET :

Nieuwe generatie machines, geavanceerde technologieën die de planeet respecteren, laag energieverbruik, water en wasmiddel, dankzij een beperktere kuip en zijn "gepatenteerde" filter om de juiste temperatuur van het waswater te behouden, alsook een waspomp met hoog rendement (double flux).

DE SAVE THE PLANET :

Geräte der letzten Generation, bahnbrechende Technologien, umweltfreundlich, niedriger Energie-, Wasser- und Waschmittelverbrauch, dank größerem Fassungsvermögen und dem patentierten Filter, der ermöglicht Waschwasser bei einer konstanten Temperatur zu erhalten, sowie eine Waschpumpe, die eine hohe Leistungskraft erzielt. (doppelter Durchfluss)



046D/6

2 004,00 EUR

mm : 530x560xh710 kW : 3,4 230/1N 50Hz

- FR Lave-verres et vaisselle panier carré 450x450 mm**
- Hauteur de charge 280 mm pour assiettes et 280 mm pour verres.
- NL Glazenwasser en vaatwasser vierkante mand 450x450 mm**
- Laadhoogte 280 mm voor borden en 280mm voor glazen.
- DE Gläserspülmaschine und Geschirrspülmaschine quadratischen Körb 450x450mm**
- Ladehöhe 280 mm für Teller und 280mm für Gläser.



046D/6-A

2 299,00 EUR

mm : 530x560xh710 kW : 3,4 230/1N 50Hz

- FR Lave-verres et vaisselle panier carré 450x450 mm + adoucisseur**
- Adoucisseur d'eau incorporé.
- Hauteur de charge 280 mm pour assiettes et 280 mm pour verres.
- NL Glazenwasser en vaatwasser vierkante mand 450x450 mm + waterverzachter**
- Ingebouwde waterverzachter.
- Laadhoogte 280 mm voor borden en 280mm voor glazen.
- DE Gläserspülmaschine und Geschirrspülmaschine quadratischen Körbe 450x450 mm + Entkalker**
- Eingebautem Wasserenthärter.
- Ladehöhe 280 mm für Teller und 280mm für Gläser.



046D/6-PS

2 266,00 EUR

mm : 530x560xh710 kW : 3,4 230/1N 50Hz

- FR Lave-verres et vaisselle panier carré 450x450 mm + pompe vidange**
- Pompe de vidange incorporée.
- Hauteur de charge 280 mm pour assiettes et 280 mm pour verres.
- NL Glazenwasser en vaatwasser vierkante mand 450x450 mm + afvoerpomp**
- Ingebouwde afvoerpomp.
- Laadhoogte 280 mm voor borden en 280mm voor glazen.
- DE Gläserspülmaschine und Geschirrspülmaschine quadratischen Körbe 450x450 mm + Abwasserpumpe**
- Eingebauter LAUGENPUMPE.
- Ladehöhe 280 mm für Teller und 280mm für Gläser.



**450x450 MM
PERISTALTIC PUMP**



Water max 55°C, softened 5°C, 3 tot 4 bar



FR Lave-verres panier 400x400 "double parois"

- De 60 à 24 paniers/heure, cycle 60" - 120" - 150". - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs (inférieurs en acier inox). - Gicleurs autonettoyants. - Porte double parois "emboutie" joint d'étanchéité "amovible". - Panneau de commandes extractible. - Remplissage automatique de la cuve. - Soupape anti-retour. - Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2 litres), boiler (à pression) en inox (2,6 Lit., 2,65 kW). - Micro-interrupteur à l'ouverture de la porte. - Thermostat de sécurité. - Réalisation: en acier inox AISI 304- En dotation: 2 paniers, 1 support "petites assiettes", 1 gobelet.

NL Glazenwasser mand 400x400 mm "dubbelwandige"

- Van 60-24 manden/uur, cyclus 60" - 120" - 150". - Draaiende was en spoelarm (boven en onder). - Zelfreinigende sproeiers. - Dubbelwandige deur "gestempeld" verwijderbare dichtingsrubber. - Uitneembaar bedieningspaneel. - Automatische vulling van de kuip. - Anti-terugslagklep. - Spoeling met warm water (waterverbruik per cyclus 2liters), boiler in RVS (2,6 Lit., 2,65 kW). - Micro schakelaar bij het openen van de deur. - Veiligheidsthermostaat. - Vervaardigd uit RVS AISI 304. - Standaard toebehoren: 2 manden, 1 steun voor kleine borden, 1 bestekbeker.

DE Gläserpülmaschine Körb 400x400 mm "Doppelwandige"

- Ab 60 bis 24 Körbe/Std., Zyklus 60" - 120" - 150" - Spül- und Wascharm (oben und unten), rotierend (unten aus Edelstahl) - Selbstreinigende Düsen- Tür mit "eingesantzen" Doppelwänden und "herausnehmbarer" Dichtung- Herausnehmbare Steuerung - Automatisches Auffüllen des Tanks - Rückschlagventil - Spülung von warmen Wasser (Wasserverbrauch 2 Lit. Pro Zyklus), Boiler (mit Druck) aus Edelstahl (2,6 Lit., 2,65 kW). - Mikroschalter beim Öffnen der Tür - Sicherheitsthermostat - Ausföhrung : aus Edelstahl AISI 304- In Ausstattung : 2 Körbe, 1 Halterung für " kleine Teller ", 1 Becher

FULLY STAMPED TANK



DOUBLE SKIN

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

page 484



page 482



ADVANTAGE

FR SAVE THE PLANET :

Machines de dernière génération, technologies avant-gardistes respectueuses de la planète, basse consommation énergétique, d'eau et de détergent, grâce à une cuve plus contenue et à son filtre "breveté" permettant de la conserver l'eau de lavage à bonne température, ainsi qu'une pompe de lavage à haut rendement (double flux).

NL SAVE THE PLANET :

Nieuwe generatie machines, geavanceerde technologieën die de planeet respecteren, laag energieverbruik, water en wasmiddel, dankzij een beperktere kuip en zijn "gepatenteerde" filter om de juiste temperatuur van het waswater te behouden, alsook een waspomp met hoog rendement (double flux).

DE SAVE THE PLANET :

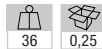
Geräte der letzten Generation, bahnbrechende Technologien, umweltfreundlich, niedriger Energie-, Wasser- und Waschmittelverbrauch, dank größerem Fassungsvermögen und dem patentierten Filter, der ermöglicht Washwasser bei einer konstanten Temperatur zu erhalten, sowie eine Waschwasserpumpe, die eine hohe Leistungskraft erzielt. (doppelter Durchfluss)

PLUS

FR - Cuve intégralement emboutie (8 Lit., 0,6 kW). - Filtre en cuve "intégral", en acier inox "moulé". - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. - Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange. - Coulisses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. - Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. - Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. - CSD panneau de commande digital (soft touch). - EED économiseur d'énergie. - TCD dispositif assurant un rinçage toujours à 85°C. - Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique). - DRD phase accélérée de préchauffage. - DID autodiagnostic en cas d'anomalie. - ADD affichage T° de cuve et du boiler (norme HACCP). - CID porte à fermeture automatique "soft contact" (ouverture partielle pour évacuation du la buée). NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - Gestempelde kuip (8 Lit., 0,6 kW). - Kuipfilter vervaardigd uit gegoten RVS. - " Peristaltische " doseerder van spoelmiddel als standaard toebehoren. - Op aanvraag kit "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel en kit afvoer pomp. - Achterkant mand geperst, geen oppervlakterutheid en geen overlay van kalksteen. - Gekeurde pompfilter laat toe het waswater langer op de correcte temperatuur te houden. - Waspomp hoog rendement zorgen voor grote energiebesparingen. - CSD digitaal bedieningspaneel (soft touch). - EED energie bespaarsysteem. - TCD System die een bestendige spoeling aan 85°C verzekert. - DRD snelle voorverwarmingsfase. - DID auto-diagnose in geval van onregelmatigheden. - ADD weergavetemperatuur van de boiler en de kuip (HACCP norm). - CID automatische deurdichting (soft contact). N.B. : Alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE - Kompletter Tank eingestanzt (8 Lit., 0,6 kW). - kompletter Tankfilter, aus "gegossenem" Edelstahl - "peristaltischer" Dosierer für Flüssigwaschmittel und Set für Ablasspumpe - eingestanzte Schiebekörbe, keine Unebenheiten und keine Kalkablagerung - patentierter Pumpenfilter ermöglicht das Washwasser bei richtiger Temperatur zu erhalten. Waschwasserpumpe (Doppelabfluss) mit hoher Leistung garantiert wichtige Energieeinsparungen. - CSD Digitalsteuerung (Soft Touch) - EED Energieeinsparung - TCD Vorrichtung garantiert eine Spülung bei 85°C. Selbstreinigender Zyklus (halbreinigend) - DRD Beschleunigungsstufe bei der Vorwärmung - DID Selbstdiagnose bei Anomalien - ADD Temperatur- Anzeige des Tanks und des Boilers (norme HACCP) - CID Tür mit automatischer Schließung "soft contact" (teilweise Schließung zum Entweichen von Dampf). NB: Geräte sind für die Nutzung von "Osmose"- Wasser geeignet.



D281/6

2 005,00 EUR

mm : 465x550xh710 kW : 3,4 230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier carré 400x400 mm

- Réalisation en "double parois"
- Hauteur de charge verres 300 mm.



NL Glazenwasser vierkante mand 400x400 mm

- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte glazen 300 mm.



DE Gläserpülmaschine Quadrat Körb 400x400 mm

- Doppelwandige Version, thermisch isoliert.
- Einschubhöhe für Gläser 300 mm.



D281/6-A

2 310,00 EUR

mm : 465x550xh710 kW : 3,4 230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier carré 400x400 mm + adoucisseur

- Adoucisseur d'eau incorporé.
- Réalisation en "double parois".
- Hauteur de charge verres 300 mm.



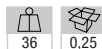
NL Glazenwasser vierkante mand 400x400 mm + waterverzachter

- Ingebouwde waterverzachter.
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte glazen 300 mm.



DE Gläserpülmaschine für Quadrat Körbe 400x400 mm + Entkalker

- Eingebautem Enthärter.
- Doppelwandige Version, thermisch isoliert.
- Einschubhöhe für Gläser: 300 mm.



D281/6-PS

2 221,00 EUR

mm : 465x550xh710 kW : 3,4 230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier carré 400x400 mm + pompe vidange incorporée

- Pompe de vidange incorporée.
- Réalisation en "double parois".
- Hauteur de charge verres 300 mm.



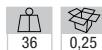
NL Glazenwasser vierkante mand 400x400 mm + afvoerpomp

- Ingebouwde afvoerpomp.
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte glazen 300 mm.



DE Gläserpülmaschine für Quadrat Körbe 400x400 mm + Ablaufpumpe

- Eingebauter Ablaufpumpe.
- Doppelwandige Version, thermisch isoliert.
- Einschubhöhe für Gläser: 300 mm.



D281/6B

2 348,00 EUR

mm : 465x550xh710 kW : 3,4 230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier carré 400x400 mm + dispositif anti-pollution de type AB (Break Tank)

- Dispositif anti-pollution de type AB (Break Tank) incluant la pompe de rinçage (boiler atmosphérique). Pompe de vidange de série.



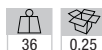
NL Glazenwasser vierkante mand 400x400mm + anti-vervuiling voorziening type AB (Break Tank)

- Met anti-vervuiling voorziening type AB (Break Tank), inclusief de spoelpomp (atmosferische boiler). Standaard met afvoerpomp.



DE Gläserpülmaschine für Quadrat Körbe 400x400 mm + Anti-Verschmutzungssystem Typ AB (Break Tank)

- Mit Anti-Verschmutzungssystem Typ AB (Break Tank), integriert Klarspülpumpe (Boiler). Standard mit Laugenpumpe.



ADVANTAGE

FR BREAK TANK : Le "break tank" est un dispositif "anti-pollution" de type AB (normes UK) 1) Il empêche que l'eau en cuve (avec des détergents) puisse refluer vers le réseau de distribution 2) Pendant toute la durée du rinçage, sa pompe garantie une pression constante, le séchage et l'hygiène sont assurés par une T° de 85°C .

NL BREAK TANK : De "break tank" is een "anti-vervuiling" type AB (Britse normen) apparaat 1) Het voorkomt dat het water in het reservoir (met afwasmiddel) kan terugvloeien naar het distributiesysteem. 2) Tijdens de duurtijd van het spoelen wordt een constante druk gegarandeerd door de pomp, de hygiëne en het drogen wordt verzekerd tot en met de laatste druppel water door een T° 85°C.

DE BREAK TANK: Der "Break Tank" ist ein Anti-Verschmutzungssystem des Types AB (britische Normen) 1) Er verhindert, dass das Wasser in dem schon Reinigungsprodukte sind, zurück in das System fließt 2) Während des Spülens wird durch die Pumpe ein konstanter Druck garantiert, Hygiene und das Trocknen des Geschirrs sind sicher, da das Wasser bis zum Schluss eine Temperatur von 85°C aufweist.

**400x400 MM
PERISTALTIC PUMP
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE**



DEEP DRAWN RACK GUIDES



INTEGRAL FILTER

page 482



FR Lave-vaisselles panier 500x500 mm

- De 60 à 30 paniers/heures, 2 cycles, 60"-120". - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs. - Gicleurs autonettoyants. - Cuve (20 Lit., 2,1 kW) avec bords arrondis, fond "embouti". - Parois embouties. - Portes double parois embouties, joint d'étanchéité amovible. - Panneau de commandes extractible. - Remplissage automatique de la cuve. - Soupape anti-retour. - Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,4 litres), boiler (à pression) en inox (6 Lit., 4,9 kW). - Micro-interrupteur à l'ouverture de la porte. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier inox AISI 304. - En dotation: 2 paniers, 1 gobelet.

NL Vaatwasser mand 500x500mm

- Van 60 tot 30 manden/uur, 2 cyclussen, 60"-120". - Roterende was- en spoelarm (boven en onder). - Automatisch reinigende sproeiers. - Kuip met afgeronde hoeken (20 Lit., 2,1 kW) diepgetrokken bodem. - Gestempelde zijwanden. - Dubbelwandige deur, Verwijderbare dichtingsvoeg. - Uiteenbaar controlepaneel. - Automatische vulling van de kuip. - Anti terugslagklep. - Spoeling met warm water (waterverbruik per cyclus 2,4 liter), boiler (druk) in roestvrij staal (6 Lit., 4,9 kW). - Micro schakelaar bij het openen van de deur. - Veiligheidsthermostaat. - Vervaardigd uit R.V.S. AISI 304. - Standaard toebehoren: 2 manden en 1 bestekbeker

DE Geschirrspülmaschinen Korb 500x500 mm

- 60 - 30 Körbe/Stunde 2 Zyklen, 60" - 120" - Drehender Wasch- und Spülarm (Obere und untere). - Kammer mit gestanztem Boden, abgerundete Ecken (20 Lit., 2,1 kW) - Gestanzte Seitenwände - Doppelwandige Tür, austauschbare Dichtung - Herausnehmbares Bedienfeld. - Automatische Kammerbefüllung - Rückschlagventil. - Spülen mit Warmwasser, Edelstahlboiler (2,4 Lit., 4,9 kW). - Mikroschalter, der den Zyklus beim Öffnen der Tür stoppt - Sicherheitsthermostat - Hergestellt aus Edelstahl AISI 304 - Ausstattung: mit 2 Körben und einem Besteckkorb

PLUS

FR - Coulisses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. - Filtre intégral en cuve "Composit". - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. - Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange - Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. - "TCD", dispositif assurant un rinçage toujours à 85°C. - Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique). - Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant d'importantes économies d'énergies. - NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - Diepgetrokken geleiders, geen ruw oppervlak en geen ophoping van kalk. - Integrale kuip filter "Composit". - " Peristaltische " doseerder van spoelmiddel als standaard toebehoren. - Op aanvraag kit "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel en kit afvoerpomp. - Gekeurde pompfilter laat toe het waswater langer op de correcte temperatuur te houden. - "TCD" Verzekerd een spoeling aan een constante temperatuur van 85°C. - Zelfreinigende functie. - Hoge rendements waspomp (dubbele stroom) garandeerd een grotere energiebesparing. - NB: alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE - Gestanzte Einschubschienen, hierdurch keine raue Oberfläche, keine Kalkansammlung - Vollständiger Tankfilter "Composit". - In der Serie mitgeliefert: Peristaltischer Dosierer für Klarspüler - Auf Nachfrage: Set für peristaltischer Dosierer für flüssiges Waschmittel und Ablaufpumpen-Set - Der verbaute Pumpenfilter erlaubt, das Wasser länger auf der benötigten Temperatur zu halten - "TCD" garantiert Spülen bei 85°C - Funktion: Auto-Reinigung - Waschpumpe (doppelter Durchfluss) mit Rückgewinnung, führt zu Energieersparnissen - Vertikale Waschpumpe, automatische Reinigung - NB alle Maschinen sind für den Gebrauch von "Osmose" Wasser geeignet.

page 456



ADVANTAGE

FR SAVE THE PLANET :

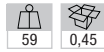
Machines de dernière génération, technologies avant-gardistes respectueuses de la planète, basse consommation énergétique, d'eau et de détergent, grâce à une cuve plus contenue et à son filtre "breveté" permettant de la conserver l'eau de lavage à bonne température, ainsi qu'une pompe de lavage à haut rendement (double flux).

NL SAVE THE PLANET :

Nieuwe generatie machines, geavanceerde technologieën die de planeet respecteren, laag energieverbruik, water en wasmiddel, dankzij een beperktere kuip en zijn "gepatenteerde" filter om de juiste temperatuur van het waswater te behouden, alsook een waspomp met hoog rendement (double flux).

DE SAVE THE PLANET :

Geräte der letzten Generation, bahnbrechende Technologien, umweltfreundlich, niedriger Energie-, Wasser- und Waschmittelverbrauch, dank größerem Fassungsvermögen und dem patentierten Filter, der ermöglicht Waschwasser bei einer konstanten Temperatur zu erhalten, sowie eine Waschpumpe, die eine hohe Leistungskraft erzielt. (doppelter Durchfluss)



DC502/6

2 175,00 EUR

mm : 580x600xh820 kW : 5,4 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm
- Hauteur de charge assiettes diam. 365 mm (hauteur verres 325 mm).

NL Vaatwasser mand 500x500mm
- Laadhoogte borden diam. 365 mm (hoogte glazen 325 mm).

DE Geschirrspülmaschine Korb 500x500 mm
- Ladehöhe Teller diam. 365 mm (Höhe Gläser 325mm).



DC502/6M

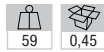
2 176,00 EUR

mm : 580x600xh820 kW : 3,5 230/1N 50Hz

FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm (230/1N)

NL Vaatwasser mand 500x500 mm (230/1N)

DE Geschirrspüler Korb 500x500 mm (230/1N)



DC502/6-A

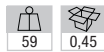
2 507,00 EUR

mm : 580x600xh820 kW : 5,4 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle avec adoucisseur incorporé
- Adoucisseur d'eau incorporé - Hauteur de charge assiettes Ø 365 mm

NL Vaatwasser met ingebouwde waterverzachter
- Ingebouwde waterverzachter - Laadhoogte borden Ø 365 mm

DE Geschirrspülmaschine mit Entkalker
- Eingebautem Entkalker - Ladehöhe Teller Ø 365 mm



DC502/6M-A

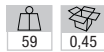
2 507,00 EUR

mm : 580x600xh820 kW : 3,5 230/1N 50Hz

FR Lave-vaisselle panier 500x500mm + adoucisseur (230/1N)

NL Vaatwasser met ingebouwde waterverzachter (230/1N)

DE Geschirrspülmaschine mit Entkalker (230/1N)



DC502/6-PS

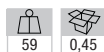
2 473,00 EUR

mm : 580x600xh820 kW : 5,4 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle avec pompe de vidange incorporée
- Pompe de vidange incorporée - Hauteur de charge assiettes Ø 365 mm

NL Vaatwasser met ingebouwde afvoerpomp
- Ingebouwde afvoerpomp - Laadhoogte borden Ø 365 mm

DE Geschirrspülmaschine mit Laugenpumpe
- Eingebauter Laugenpumpe - Ladehöhe Teller Ø 365 mm



DC502/6M-PS

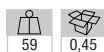
2 473,00 EUR

mm : 580x600xh820 kW : 3,5 230/1N 50Hz

FR Lave-vaisselle panier 500x500mm + pompe vidange (230/1N)

NL Vaatwasser met ingebouwde afvoerpomp (230/1N)

DE Geschirrspülmaschine mit Laugenpumpe (230/1N)

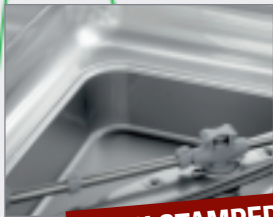


500x500 MM
PERISTALTIC PUMP

Water max 55°C, softened 5°C, 3 tot 4 bar



DOUBLE SKIN



FULLY STAMPED TANK

page 482



PLUS

FR - Cuve intégralement "emboutie" (15 Lit., 2,1 kW). - Coulisses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. - Filtre intégral en cuve "Composit". - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. - Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange. - Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. - CID porte à fermeture automatique "Soft Contact" (ouverture partielle pour évacuation de la buée). - "TCD", dispositif assurant un rinçage toujours à 85°C. - Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique). - Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. - NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - Volledig diegetrokken kuip (15 Lit., 2,1 kW). - Peristaltische doseerpomp voor spoelmiddel. - Integrale kuip filter "Composit". - Ingeperste geleiding voor korven, Geen ruw oppervlek en geen aantasting door kalk. - Gekeurde filterpomp laat toe het water in de machine langere tijd op temperatuur te houden.- CID automatische deurdichting (soft contact) - "TCD", voorziening die een spoeling garandeerd op +/- 85°C. -Zelfreinigende functie. - Hoge rendements waspomp zorgt voor een energiebesparing. - NB: apparaat gegarandeerd voor het gebruik met "osmose" behandelt water.

DE - Komplett gestanzte Waschkammer (15 Lit., 2,1 kW). - Peristaltische Pumpe für Klarspüler. - Vollständiger Tankfilter "Composit". - Korbführung aus einem Stück, keine rauen Oberflächen, kein Kalkansatz. - Die eingebaute Waschpumpe erlaubt, das Wasser in der Kammer länger auf Temperatur zu halten. - CID automatische Türschließung. - "TCD" garantiert beim Spülen eine konstante Temperatur von 85°C. - Funktion: Auto-Reinigung. - Waschpumpe sorgt für Energieersparnis. - NB alle Maschinen können mit OSMOSE Wasser betrieben werden.



FR Lave-vaisselles panier 500x500 mm

- De 40 à 24 paniers/heure, cycles 90° - 150°. - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs (inférieurs en acier inox). - Gicleurs autonettoyants. - Porte double parois "emboutie" joint d'étanchéité "amovible". - Panneau de commandes extractible. - Remplissage automatique de la cuve.- Soupape anti-retour.- Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,4 litres), boiler (à pression) en inox (6 Lit., 3 kW). - Micro-interrupteur à l'ouverture de la porte. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier AISI 304. - En dotation: 2 paniers, 1 gobelet.

NL Vaatwasser mand 500x500 mm

- Van 40 tot 24 manden/uur, cyclussen 90° - 150°. - Draaiende was - en spoelarm (boven en onder) rotatief (onderaan in roestvrij staal). - Zelfreinigende sproeiers. - Dubbelwandige deur "gestempeld" Verwijderbare dichtingsrubber. - Uitneembaar bedieningspaneel. - Automatische vulling van de kuip. - Anti-terugslagklep. - Spoeling met warm water (waterverbruik per cyclus 2,4 liter), boiler (druk) in roestvrij staal (6 Lit., 3 kW). - Micro schakelaar bij het openen van de kap. - Veiligheidsthermostaat. - Vervaardigt uit RVS AISI 304. - Standaard toebehoren: 2 manden, 1 bestekbeker.

DE Geschirrspülmaschine Korb 500x500 mm

- Von 40 bis 24 Körbe/Stunde, Zyklen 90° - 150°. - Rotierende obere und untere Wasch- und Nachspülarms (untere aus Edelstahl). - Selbstreinigende Düsen. - Doppelwandige, "tiefgezogene" Tür mit "abnehmbarer" Dichtung. - Ausziehbares Bedienfeld für die Steuerung. - Automatisches Füllen des Behälters - Rückschlagventil - Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,4 Liter), Boiler (Druckkessel) aus Edelstahl (6 Lit., 3 kW). - Mikroschalter beim Öffnen der Tür. - Thermostat mit Sicherheitsfunktion. - Ausführung aus Stahl AISI 304. - Zur Ausstattung gehören: 2 Körbe, 1 Besteckkorb.

ADVANTAGE

FR SAVE THE PLANET :

Machines de dernière génération, technologies avant-gardistes respectueuses de la planète, basse consommation énergétique, d'eau et de détergent, grâce à une cuve plus contenue et à son filtre "breveté" permettant de la conserver l'eau de lavage à bonne température, ainsi qu'une pompe de lavage à haut rendement.

NL SAVE THE PLANET :

Nieuwe generatie machines, geavanceerde technologieën die de planeet respecteren, laag energieverbruik, water en wasmiddel, dankzij een beperktere kuip en zijn "gepatenteerde" filter om de juiste temperatuur van het waswater te behouden, alsook een waspomp met hoog rendement.

DE SAVE THE PLANET :

Geräte der letzten Generation, bahnbrechende Technologien, umweltfreundlich, niedriger Energie-, Wasser- und Waschmittelverbrauch, dank größerem Fassungsvermögen und dem patentierten Filter, der ermöglicht Waschwasser bei einer konstanten Temperatur zu erhalten, sowie eine Waschpumpe, die eine hohe Leistungskraft erzielt.



051D/6M

2 682,00 EUR

mm : 600x630xh830 kW : 3,5 230/1N 50Hz

- FR Lave-vaisselle panier 500x500mm**
 - Réalisation en "double parois"
 - Hauteur de charge assiettes diam. 390 mm (hauteur verres 355 mm)
- NL Vaatwasser mand 500x500mm**
 - Uitvoering "dubbelwandig".
 - Laadhoogte borden 390 mm (glashoogte 355 mm)
- DE Geschirrspüler Korb 500x500mm**
 - Doppelwandige Version, thermisch isoliert.
 - Tellerhöhe bis 390 mm (Glashöhe 355 mm)



page 456



...+BD/F-S



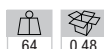
...+BD/F-PF

051D/6M-A

3 033,00 EUR

mm : 600x630xh830 kW : 3,5 230/1N 50Hz

- FR Lave-vaisselle panier 500x500mm + adoucisseur**
 - Adoucisseur d'eau incorporé.
 - Réalisation en "double parois".
 - Hauteur de charge assiettes diam. 390 mm (hauteur verres 355 mm)
- NL Vaatwasmand 500x500mm + waterontharder**
 - Ingebouwde waterverzachter.
 - Uitvoering "dubbelwandig".
 - Laadhoogte borden diam. 390 mm (glashoogte 355 mm)
- DE Geschirrspüler Korb 500x500mm + Enthärter**
 - Eingebauten Entkalker.
 - Doppelwandige Version, thermisch isoliert.
 - Tellerhöhe bis 390 mm (Glashöhe 355 mm)



14



051D/6M-PS

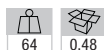
2 998,00 EUR

mm : 600x630xh830 kW : 3,5 230/1N 50Hz

- FR Lave-vaisselle panier 500x500mm + pompe vidange**
 - Pompe de vidange incorporée
 - Réalisation en "double parois"
 - Hauteur de charge assiettes diam. 390 mm (hauteur verres 355 mm)
- NL Vaatwasmand 500x500mm + afvoerpomp**
 - Ingebouwde afvoerpomp.
 - Uitvoering "dubbelwandig".
 - Laadhoogte borden diam. 390 mm (glashoogte 355 mm)
- DE Geschirrspüler Korb 500x500mm + Ablaufpumpe**
 - Eingebauter Laugenpumpe.
 - Doppelwandige Version, thermisch isoliert.
 - Tellerhöhe bis 390 mm (Glashöhe 355 mm)



500x500 MM
PERISTALTIC PUMP



Water max 55°C, softened 5°Fr, 3 tot 4 bar



FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm

- De 60 à 24 paniers/heure, cycles 60" - 120" - 150" et continu. - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs (inférieurs en acier inox). - Gicleurs autonettoyants. - Porte double parois "emboutie" joint d'étanchéité "amovible". - Panneau de commandes extractible. - Remplissage automatique de la cuve. - Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,4 litres), boiler (à pression) en inox (6 Lit., 6 kW). - Pompe de lavage en 230V/1N 50Hz. - Micro-interrupteur à l'ouverture de la porte. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier AISI 304. - En dotation: 2 paniers, 1 gobelet.

NL Vaatwasser mand 500x500 mm

- Van 60 tot 24 manden/uur, cyclussen 60" - 120" - 150" en doorlopend. - Draaiende was- en spoelarm (boven en onder) rotatief (in roestvrij staal onderaan). - Zelfreinigende sproeiërs. - Dubbelwandige deur "gestempeld" verwijderbare dichtingsrubber. - Uitneembaar bedieningspaneel. Automatische vulling van de kuip. - Geperste geleiders voor manden. - Geen ruwe oppervlakken en geen aantasting door kalk. - Antiterugslagklep. Spoeling met warm water (waterverbruik per cyclus 2,4 liter), boiler (mer druk) in RVS (6 Lit., 6 kW). - Waspomp 230V/1N 50HZ. - Micro schakelaar bij het openen van de kap. - Veiligheidsthermostaat. - Vervaardigd uit RVS AISI 304. - Standaard toebehoren: 2 manden, 1 bestekbeker.

DE Geschirrspülmaschine Korb 500x500 mm

- Von 60 bis 24 Körbe/Stunde, 60" - 120" - 150" und kontinuierliche Zyklen. - Rotierende Wasch- und Nachspülarme (oben und unten) (unten aus Edelstahl) - Selbstreinigende Düsen. - Doppelwandige, "tiefgezogene" Tür mit "abnehmbarer" Dichtung. - Ausziehbares Bedienfeld für die Steuerung. - Automatische Befüllung des Behälters. - Ventil gegen den Rückfluss. Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,4 Liter), Boiler (Druckkessel) aus Edelstahl (6 Lit., 6 kW) - Waschpumpe 230V/1N 50Hz. - Mikroschalter beim Öffnen der Tür. - Sicherheitsthermostat. - Aus AISI 304 Stahl hergestellt. - Ausstattung: 2 Körbe, 1 Becher.

DOUBLE SKIN

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

INTEGRAL
FILTER



page 484



ADVANTAGE

FR SAVE THE PLANET :

Machines de dernière génération, technologies avant-gardistes respectueuses de la planète, basse consommation énergétique, d'eau et de détergent, grâce à une cuve plus contenue et à son filtre "breveté" permettant de la conserver l'eau de lavage à bonne température, ainsi qu'une pompe de lavage à haut rendement (double flux).

NL SAVE THE PLANET :

Nieuwe generatie machines, geavanceerde technologieën die de planeet respecteren, laag energieverbruik, water en wasmiddel, dankzij een beperktere kuip en zijn "gepatenteerde" filter om de juiste temperatuur van het waswater te behouden, alsook een waspomp met hoog rendement (double flux).

DE SAVE THE PLANET :

Geräte der letzten Generation, bahnbrechende Technologien, umweltfreundlich, niedriger Energie-, Wasser- und Waschmittelverbrauch, dank größerem Fassungsvermögen und dem patentierten Filter, der ermöglicht das Waschwasser bei einer konstanten Temperatur zu erhalten, sowie eine Waschpumpe, die eine hohe Leistungskraft erzielt. (doppelter Durchfluss)

PLUS

FR - Cuve emboutie intégralement (15 Lit., 2,1 kW). - Coulisses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. - Filtre en cuve "intégral", en acier inox "moulé". - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. - Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange. - Filtre pompe "breveté" permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. - Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant d'importantes économies d'énergies. - CSD Panneau de commande digital (soft touch). - EED Économiseur d'énergie. - TCD Dispositif assurant un rinçage toujours à 85°C - DRD Phase accélérée de préchauffage. - DID Auto diagnostique en cas d'anomalie. - ADD Affichage de T° cuve et boiler (norme HACCP). - CID Porte à fermeture automatique "soft contact" (ouverture partielle pour évacuation de la buée). - Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique). - NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - Volledig diepgetrokken kuip (15 Lit., 2,1 kW). - Gestempelde mand, geen ruwheid en geen korstvorming van kalksteen. - Kuipfilter vervaardigd uit gegoten RVS. - "Peristaltische" doseerder van spoelmiddel als standaard toebehoren. - Op aanvraag kit "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel en kit afvoerpomp. - Gekeurde pompfilter laat toe het waswater langer op de correcte temperatuur te houden. - Hoge rendementen waspomp garandeert een grote energiebesparing. - CSD paneel met digitale bediening (Soft touch). - EED energie besparing. - TCD verzekerd een spoeling aan een constante temperatuur van 85°C. - DRD Startfase voorverwarming. - DID automatische diagnose bij onregelmatigheden. - ADD temperatuursweergave van de kuip en de boiler (HACCP norm). - CID automatische deursluiting (soft contact). - Zelfreinigingsprocedure (half-automatisch). - NB: alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE - Kompletter Tank eingestanz (15 Lit., 2,1 kW). - Patentierter Pumpenfilter ermöglicht das Waschwasser bei richtiger Temperatur zu erhalten. - Kompletter Tankfilter, aus "gegossenem" Edelstahl - "Peristaltischer" Dosierer für Flüssigwaschmittel und Set für Ablasspumpe - Eingestanzte Schiebekörbe, keine Unebenheiten und keine Kalkablagerung - Waschpumpe (Doppelabfluss) mit hoher Leistung garantiert wichtige Energieeinsparungen. - CSD Digitalsteuerung (Soft Touch) - EED Energieeinsparung - TCD Vorrichtung garantiert eine Spülung bei 85°C. Selbstreinigender Zyklus (halbreinigend) - DRD Beschleunigungsstufe bei der Vorwärmung - DID Selbstdiagnose bei Anomalien - ADD Temperatur- Anzeige des Tanks und des Boilers (norme HACCP) - CID Tür mit automatischer Schließung "soft contact" (teilweise Schließung zum Entweichen von Dampf). - Selbstreinigungszyklus (halbautomatisch). - NB: Geräte sind für die Nutzung von "Osmose"- Wasser geeignet.



64 0,48

D86/6

2 953,00 EUR

mm : 600x630xh830 kW : 6,5 400-230/3N 50Hz

- FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm**
- Réalisation en "double parois"
- Hauteur de charge assiettes diam. 390 mm (hauteur verres 355 mm)
- NL Vaatwasser mand 500x500 mm**
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte borden diam. 390 mm (glashoogte 355 mm)
- DE Geschirrspülmaschine Korb 500x500 mm**
- Doppelwandige Version.
- Einschubhöhe für Teller: 390 mm (Glashöhe 355 mm)



D86/6M

3 040,00 EUR

mm : 600x630xh830 kW : 4,5 230/1N 50Hz

- FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm (230/1N).**
- NL Vaatwasser mand 500x500 mm (230/1N)**
- DE Geschirrspülmaschine Korb 500x500 mm (230/1N)**



page 456



...+BD/F-S



...+BD/F-PF

64 0,48

D86/6-A

3 334,00 EUR

mm : 600x630xh830 kW : 6,5 400-230/3N 50Hz

- FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm + adoucisseur**
- Adoucisseur d'eau incorporé
- Réalisation en "double parois"
- Hauteur de charge assiettes diam. 390 mm (hauteur verres 355 mm)
- NL Vaatwasser mand 500x500 mm + waterverzachter**
- Ingebouwde waterverzachter
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte borden diam. 390 mm (glashoogte 355 mm)
- DE Geschirrspülmaschine für Körbe 500x500 mm + Entkalker**
- Version mit Entkalker.
- Doppelwandige Version.
- Einschubhöhe für Teller: 390 mm (Glashöhe 355 mm)



64 0,48

D86/6-PS

3 298,00 EUR

mm : 600x630xh830 kW : 6,5 400-230/3N 50Hz

- FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm + pompe de vidange**
- Pompe de vidange incorporé
- Réalisation en "double parois"
- Hauteur de charge assiettes diam. 390 mm (hauteur verres 355 mm)
- NL Vaatwasser mand 500x500 mm + afvoerpomp**
- Ingebouwde afvoerpomp
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte borden diam. 390 mm (glashoogte 355 mm)
- DE Geschirrspülmaschine für Körbe 500x500 mm + Ablaufpumpe**
- Ablaufpumpe
- Doppelwandige Version.
- Einschubhöhe für Teller: 390 mm (Glashöhe 355 mm)



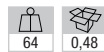
64 0,48

14



500x500 MM PERISTALTIC PUMP

Water max 55°C, softened 5°Fr, 3 tot 4 bar



ADVANTAGE

FR Continuous Water Softener :

- L' adoucisseur en continu, garde en permanence l'eau adoucie, indépendamment du nombre de cycles de lavage, pour un résultat irréprochable et offre l'avantage de ne pas devoir arrêter le lave-vaisselle pour permettre la régénération des résines, pendant le cycle de lavage des micro-interruptions permettent de régénérer les résines, tout en continuant à laver!

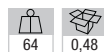
NL Continuous Water Softener :

- De doorlopende ontharder, houdt het water continu verzacht, onafhankelijk van het aantal wasbeurten, voor een onberispelijk resultaat, met als voordeel dat de vaatwasser niet moet stil gelegd worden voor de regeneratie met hars. Tijdens de wasbeurt staan micro-onderbrekingen toe om de regeneratie met hars te laten gebeuren, en dit alles door ononderbroken verder te wassen.

DE Continuous Water Softener :

- Der kontinuierliche Entkalker bietet eine konstante Entkalkung, unabhängig von der Anzahl Waschzyklen, für eine ausgezeichnete Waschleistung. Der Vorteil ist dass die Maschine nicht unterbrochen werden muss für die Harzregeneration. Ganz kurze Pausen im Waschzyklus reichen aus um den Harz regenerieren zu lassen während der maschine ununterbrochen weiterspült

500x500 MM
PERISTALTIC PUMP
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE
CONTINUOUS WATER SOFTENER



D86/6B

3 382,00 EUR

mm : 600x630xh830

kW : 6,5

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle panier 500x500mm + Break Tank

- Avec dispositif anti-pollution de type AB (Break Tank), incluant la pompe de rinçage (boiler atmosphérique). Pompe de vidange de série.

NL Vaatwasser mand 500x500mm + Break Tank

- Met anti-vervuiling voorziening type AB (Break Tank), inclusief de spoelpomp (atmosferische boiler). Standaard met afvoerpomp.

DE Geschirrspülmaschine Körbe 500x500mm + Break Tank

- Mit anti-verschmutzungs system type AB (Break Tank), integriert Klarspülpumpe (atmosphärischer Boiler). Mit Laugenpumpe eingebaut.



D86/6B-AC

3 685,00 EUR

mm : 600x630xh830

kW : 6,5

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle panier 500x500mm + Break Tank + Adoucisseur en continu

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé.

- Avec dispositif anti-pollution de type AB (Break Tank), incluant la pompe de rinçage (boiler atmosphérique). Pompe de vidange de série.

NL Vaatwasser mand 500x500mm + Break Tank + Doorlopende ontharder

- Ingebouwde waterverzachter.

- Met anti-vervuiling voorziening type AB (Break Tank), inclusief de spoelpomp (atmosferische boiler) - Standaard met afvoerpomp.

DE Geschirrspülmaschine Körbe 500x500mm + Break Tank + kontinuierliche Entkalkung

- Eingebauten Entkalker.

- mit Anti- Verschmutzungssystem Typ AB Break Tank, integriert Klarspülpumpe (atmosphärischer Boiler) - mit eingebauter Laugenpumpe



Marketing **Strategy**



Diamond
EUROPE S.A.
N.V.
SINCE 1985



FR Lave-vaisselle & ustensiles, platines 600x400 CROSSOVER

- De 60 à 24 paniers/heure, cycles 60° - 120° - 150° ou continu. - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs (inférieurs en acier inox). - Gicleurs autonettoyants. - Cuve (23 Lit., 2,1 kW) avec bords arrondis, fond "embouti". - Porte double parois "emboutie" joint d'étanchéité "amovible". - Panneau de commandes extractible. - Remplissage automatique de la cuve. - Soupape anti-retour. - Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,5 litres), boiler (à pression) en inox (7 Lit., 6/8 kW). - Pompe de lavage auto-vidangeable et auto-nettoyante en 230V/1N 50Hz. - Micro-interrupteur à l'ouverture de la porte. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier inox AISI 304. - En dotation: 1 panier assiettes 500x600, 1 panier génériques 500x500, 1 gobelet. NB structure inclinée, pour platines (Sur Demande).

NL Vaatwasser & bestek, schalen 600x400 CROSSOVER

- Van 60 tot 24 manden/uur, cyclussen 60° - 120° - 150° of doorlopend. - Roterende was- en spoelarm (boven en onder) (de onderste in roestvrij staal) - Zelfreinigende sproeiers. - Kuip (23 Lit., 2,1kW) met afgeronde hoeken, gestempelde bodem. - Dubbelwandige "diepgetrokken" deur met verwisselbare dichtingsvoeg. - Uittneembare controlepaneel. - Automatische vulling van de kuip. - Anti terugslagklep. - Warm water spoeling (waterverbruik per cyclus 2,5 liter), boiler (druk) roestvrij staal (7 Lit., 6/8 kW). - Automatische afvoerpomp en automatische reiniging op 230V/1N 50Hz. - Micro-schakelaar stopt de cyclus bij het openen van de deur. - Veiligheidsthermostaat. - Vervaardigd uit RVS AISI 304. - Standaard toebehoren : 1 mand voor bordes 500x600, 1 generieke mand 500x500, 1 bestekbeker. NB schuine structuur, voor schalen (Op aanvraag).

DE Geschirrpülmaschine, Teller 600x400 CROSSOVER

- 60-24 Körbe/Stunde, Zyklen 60° - 120° - 150° oder durchgehend- Drehender Wasch- und Spülarm (oben und unten, unten aus Edelstahl)- Selbstreinigende Düsen- Tank (23 Lt., 2,1 kW) mit abgerundeten Kanten, "eingestanzter" Boden- Doppelwandige, gestanzte Tür mit "austauschbaren" Dichtungen- Abnehmbares Bedienfeld- Automatische Befüllung der Waschkammer- Rückschlagventil- Spülung mit warmem Wasser (2,5 Lt. Wasserverbrauch pro Waschgang), Boiler (Druck) aus Edelstahl (7 Lt., 6/8 kW) - selbstreinigende- und entleerbare Waschpumpe 230V/1N 50HZ - Mikroschalter beim Türöffnen- Sicherheitsthermostat- Hergestellt aus Edelstahl AISI 304- Ausstattung : 1 Besteckkorb 500x600, 1 Korb 500x500, 1 Becher NB Geeignete Struktur, für Platten (auf Anfrage)

CROSSOVER
by Diamond

DOUBLE SKIN

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

page 482



ADVANTAGE

FR SAVE THE PLANET :

Machines de dernière génération, technologies avant-gardistes respectueuses de la planète, basse consommation énergétique, d'eau et de détergent, grâce à une cuve plus contenue et à son filtre "breveté" permettant de la conserver l'eau de lavage plus propre et à bonne température, ainsi qu'une pompe de lavage à haut rendement (double flux).

NL SAVE THE PLANET :

Nieuwe generatie machines, geavanceerde technologieën die de planeet respecteren, laag energieverbruik, water en wasmiddel, dankzij een beperktere kuip en zijn "gepatenteerde" filter om de juiste temperatuur van het waswater te behouden, alsook een waspomp met hoog rendement (double flux).

DE SAVE THE PLANET :

Geräte der letzten Generation, bahnbrechende Technologien, umweltfreundlich, niedriger Energie-, Wasser- und Waschmittelverbrauch, dank größerem Fassungsvermögen des Tanks und dem patentierten Filter, der ermöglicht das Waschwasser bei einer konstanten Temperatur zu erhalten, sowie eine Waschpumpe, die eine hohe Leistungskraft erzielt (doppelter Durchfluss).

PLUS

FR - Coulisses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. - Filtre en cuve "intégral", en acier inox "moulé". - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. - Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange - Filtre pompe "breveté". - Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies, avec dispositif "Soft Start". - CSD Panneau de commande digital (soft touch). - EED Économiseur d'énergie. - TCD Dispositif assurant un rinçage toujours à 80°C - CAD Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique) - DRD Phase accélérée de préchauffage. - DID Auto diagnostique en cas d'anomalie. - ADD Affichage de T° cuve et boiler (norme HACCP). - CID Porte à fermeture automatique (soft contact). - NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - Ingewerkte geleiders mand, geen oneffenheden en geen kalkafzetting. - In kuip ingewerkte filter, in gegoten roestvrij staal. - "Peristaltische" doseerder voor spoelmiddel standaard geleverd. - Op aanvraag: "peristaltische" doseerder voor vloeibaar wasproduct en kit afvoerpomp. - "Gepatenteerde" pompfilter. - Waspomp (aan- en afvoer) met hoog rendement voor grote energiebesparing, met "Soft Start". - CSD Digitaal bedieningspaneel (Soft touch). - EED Energiebesparingssysteem. - TCD Systeem voor een spoeling aan 80°. - CAD Automatische reinigingscyclus (halfautomatisch). - DRD Versnelde voorverwarmingsfase. - DID Automatische diagnose in geval van anomalieën. - ADD Weergave van temperatuur kuip en boiler (HACCP-norm). - CID Deur met automatische sluiting (soft contact). - Noot: toestellen zijn geschikt voor gebruik met osmosewater.

DE - Tiefgezogene Korbschienen, völlig ohne Kanten, damit sich kein Kalk ablagert. - Im Becken integrierter Filter aus Edelstahlguss. - Klarspül-Dosierer im Lieferumfang enthalten. - Auf Anfrage: Dosier- und Klarspülmittel und Ablasspumpenset - patentierter Pumpenfilter - hocheffiziente Waschpumpe (Doppelstrom) garantiert deutliche Energieeinsparung, mit Soft Start-Funktion. - CSD Soft-Touch-Bedienfeld. - EED Energiesparer. - TCD garantiert eine Spülung bei 80° C - CAD Selbstreinigungszyklus (halbautomatisch) - DRD Beschleunigte Vorwärmphase. - DID Autodiagnose bei Anomalien. - ADD Anzeige der Temperatur des Beckens und des Boilers (HACCP-Norm). - CID Tür mit automatischer Schließung (soft contact). - NB: Die Maschinen sind für Osmosewasser geeignet.



03D/6S

3 399,00 EUR

mm : 600x695xh850 kW : 6,7 400-230/3N 50Hz

FR LAVE-VAISSELLE & USTENSILES, PLATINES 600x400, PANIERS 500x600 mm

- Version basse, possibilité d'encastrement sous l'égouttoir des éviers.
- Réalisation en "double parois".
- Hauteur de charge 405 mm. (hauteur assiettes Ø 380mm)

NL VAATWASSER & BESTEK, SCHALEN 600x400, Manden 500x600 mm

- Lage versie, mogelijkheid van installatie onder het afdruiptrek van gootstenen.
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte 405 mm (plaathoogte Ø 380mm)

DE SPÜLMASCHINEN & UTENSILIEN, Fächer 600x400, KORBEN 500x600 mm

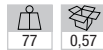
- Niedrige Version, Einbaumöglichkeit unter dem Spülbecken.
- "Doppelwandige" Ausführung.
- Stehhöhe 405 mm. (Tellerhöhe Ø 380mm)



14



500x600 MM
PERISTALTIC PUMP



03D/6H

3 939,00 EUR

mm : 600x695xh1280 kW : 8,7 400-230/3N 50Hz

FR LAVE-VAISSELLE & USTENSILES, PLATINES 600x400, PANIERS 500x600 mm

- Version haute, plus de facilité chargement / déchargement paniers.
- Réalisation en "double parois"
- Hauteur de charge 405 mm (hauteur assiettes Ø 380mm)

NL VAATWASSER & BESTEK, SCHALEN 600x400, Manden 500x600 mm

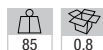
- Hoge versie, gemakkelijker om manden te laden / ontladen
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte 405 mm (plaathoogte Ø 380mm)

DE SPÜLMASCHINEN & UTENSILIEN, Fächer 600x400, KORBEN 500x600 mm

- Hohe Version, einfacheres Befüllen/Entleeren der Körbe
- "Doppelwandige Ausführung"
- Stehhöhe 405 mm (Tellerhöhe Ø 380mm)



500x600 MM
PERISTALTIC PUMP



Water max 55°C, softened 5°F, 3 tot 4 bar



FR Lave-vaisselle à capot panier 500x500 mm

- De 40 à 24 paniers/heures, 2 cycles : 90°-150°. - Dispositif ouverture et fermeture capot sur bielles. - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs. - Gicleurs autonettoyants. - Pieds inox réglables (160-220 mm). - Panneau de commandes frontal.

- Remplissage automatique de la cuve. - Soupape anti-retour. - Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,6 litres), boiler (à pression) en inox (6 Lit., 6kW). - Micro-interrupteur à l'ouverture du capot. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier inox AISI 304. - En dotation: 2 paniers, 1 gobelet.

NL Vaatwasser met kap, mand 500x500 mm

- Van 40 tot 24 manden/uur, 2 cycli: 90°-150°. - Openen en sluiten van de drijfstan- gen. - Roterende was- en spoelarmen (boven en onder). - Zelfreinigende sproeiers. - Verstelbare roestvrijstalen voetjes (160-220 mm). - Bedieningspaneel aan de voorzij- de.

- Automatisch vullen van de kuip. - Terugschlagklep. - Warmwaterspoeling (waterver- bruik per cyclus 2,6 liter), roestvrijstalen boiler (6 liter, 6kW). - Micro-schakelaar bij het openen van de kap. - Veiligheidsthermostaat. - Vervaardigd uit AISI 304 roestvrij staal. - Inbegrepen: 2 manden, 1 bestekpot.

DE Durchschubspülmaschinen Korb 500x500 mm

- 40 - 24 Körbe/Stunde 2 Zyklen 90° 150°. - Öffnungs- und Schließvorrichtung an Pleuelstangen. - Rotierende Wasch- und Spülar- me. - Selbstreinigende Düsen. - Ver- stellbare Edelstahlfüße (160-220mm)- Bedienfeld an der Vorderseite.

- Der Tank wird automatisch nachgefüllt. - Rückschlagventil. - Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,6 Liter), Edelstahlkessel (6 Liter, 6 kW). - Ein Mikro- Schalter stoppt die Maschine wenn sie geöffnet wird. - Sicherheitsthermostat - Edel- stahl AISI 304- Ausstattung: 2 Körbe, ein Besteckbehälter

INTEGRAL
FILTER



PLUS

FR Cuve intégralement "emboutie" (15 Lit., 2,1 kW). Filtre de cuve intégral "Composit". Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vi- dange. Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. "TCD", dispositif assurant un rinçage toujours à 85°C. Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant d'importantes économies d'énergies. Cycle d'auto-nettoyage (semi-automati- que). NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL Gestempelde kuip (15 Lit., 2,1 kW). Geïntegreerde tank filter. " Peristaltische " doseerder van spoelmiddel als standaard toebehoren. Op aanvraag kit "peri- staltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel en kit afvoerpomp. Gekeurde pompfilter laat toe het waswater langer op de correcte temperatuur te houden. TCD Verzekert een constante spoeling op 85°C. Waspomp (double flux) hoge efficiency garanderen aanzienlijke energiebesparingen. Zelfreinigende cyclus (halfautomatisch). N.B.: Alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE Gestanzte Washkammer (15 Lit., 2,1 kW). Filter des kompletten Tanks "Composit". Der verbaute Pumpenfilter erlaubt, das Wasser länger auf der benötigten Temperatur zu halten. Peristaltische Klarspülmittelpumpe. TCD garantiert Spülen bei 85°C. Funktion: Auto-Reinigung. Vertikale Waschkumpe sorgt für Energieersparnis. NB alle Maschinen sind für den Gebrauch von "Osmose" wasser geeignet.

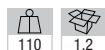
DEEP DRAWN
TANK



page 452



500x500 MM
PERISTALTIC PUMP



DK7/6

3 881,00 EUR

mm : 710x800xh1530/2010

kW : 6,5

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle capot, panier 500x500 mm

- Hauteur de charge 450 mm

NL Vaatwasser met kap, mand 500x500 mm

- Laadhoogte 450 mm

DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm

- Einschubhöhe 450 mm



**FR Lave-vaisselle capot**

- De 60 à 30 paniers/heure, 2 cycles: 60'' - 120''. - Dispositif ouverture et fermeture capot sur bielles. - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs (tous en acier inox). - Gicleurs autonettoyants. - Pieds inox réglables (160-220 mm). - Panneau de commandes frontale.

- Remplissage automatique de la cuve. - Soupape anti-retour. - Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,6 litres), boiler (à pression) en inox, isolé (6 Lit., 8 kW). - Micro interrupteur à l'ouverture du capot. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier inox AISI 304. - En dotation: 2 paniers, 1 gobelet.

NL Vaatwasser met kap

- Van 60 tot 30 manden/uur, 2 Cyclussen: 60'' - 120''. - Openings- en sluitingsmiddel van de kap op stangen. - Draaiende was- en spoelarm (boven en onder) roterend (volledig in roestvrij staal). - Automatisch reinigende sproeiers. - Regelbare poten in RVS. (160-220mm). - Bedieningspaneel aan voorzijde.

- Automatische vulling van de kuip. - Anti-terugslagklep. - Spoeling met warm water (waterverbruik per cyclus 2,6 liters), boiler (met druk) in RVS, geïsoleerd (6Lit. 8kW). - Micro schakelaar bij openen van de kap. - Veiligheidsthermostaat. - Vervaardigd uit RVS AISI 304. - Standaard toebehoren: 2 korven, 1 bestekbeker.

DE Durchschubspülmaschine

- Von 60 bis 30 Körbe/Stunde, 2 Zyklen: 60'' - 120'''. - Öffnungs- und Schließvorrichtung an Pleuelstangen - Rotierende Wasch- und Spülarme (oben und unten) (alle aus Edelstahl). - Selbstreinigende Düsen. - Verstellbare FüÙe aus Edelstahl (160-220 mm) - Frontsteuerung

- Automatische Tankbefüllung - Rückschlagventil. - Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,6 Liter), Edelstahlkessel (Druckkessel), isoliert (6 Liter, 8 kW). - Mikroschalter beim Öffnen der Abdeckung. - Sicherheitsthermostat. - Hergestellt aus Edelstahl AISI 304. - Inklusive: 2 Körbe, 1 Besteckbecher

INTEGRAL FILTER**DEEP DRAWN TANK**

page 452

**PLUS**

FR Cuve intégralement "emboutie" double parois (20 Lit., 2,5 kW). Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange. Filtre de cuve intégral en acier inox. Filtre pompe "breveté" permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. "TCD", dispositif assurant un rinçage toujours à 85°C. Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique). NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL Volledig "diepgetrokken" dubbelwandige kuip (20 Lit., 2,5 kW). "Peristaltische" doseerder van spoelmiddel als standaard toebehoren. Op aanvraag kit "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel en kit afvoerpomp. Kuipfilter volledig in R.V.S. Gekeurde pompfilter laat toe het waswater langer op de correcte temperatuur te houden. "TCD" voorziening die een spoeling garandeerd op 85°C. Waspomp (double flux) van hoog rendement en garandeerd aanzienlijke energiebesparingen. Zelfreinigingsprocedure (half-automatisch). N.B. : Alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE Eingestanzter Tank (20 Lit., 2,5 kW) Peristaltischer Dosierer für Spülmittel, mitgeliefert in Serie Auf Anfrage: peristaltischer Dosierer-Set für Flüssigwaschmittel und Abflusspumpen Set - Eingestanzte Korbschienen, keine Unebenheiten und kein Kalkablagerungen "patentierter" Pumpenfilter ermöglicht das Waschwasser länger bei notwendiger Temperatur zu erhalten TCD Vorrichtung gewährleistet eine Spülung bei 85°C Waspumpe (Doppelfluss) mit hoher Leistung und großen Energieeinsparnissen Selbstreinigungszyklus (Halbautomatik) NB: Maschinen garantieren eine Benutzung von "Osmose" - Wasser.

015-25D/6

5 060,00 EUR

mm : 710x818xh1530/2010

kW : 8,7

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle capot, panier 500x500 mm
- Hauteur de charge 450 mm.

NL Vaatwasser met kap, mand 500x500 mm
- Laadhoogte 450 mm.

DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm
- Tellerhöhe 450 mm.



500x500 MM
PERISTALTIC PUMP



Water max 55°C, softened 5°Fr, 3 tot 4 bar



FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm

- De 60 à 24 paniers/heure, 3 cycles : 60"-110"-150" ou continu. - Dispositif ouverture et fermeture capot sur bielles. - Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. - Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs (tous en acier inox). - Gicleurs autonettoyants. - Pieds inox réglables (160-220 mm). - Panneau de commandes en façade. - Remplissage automatique de la cuve. - Soupape anti-retour. - Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,6 litres), boiler en inox, isolé (12 Lit., 8 kW). - Micro interrupteur à l'ouverture du capot. - Thermostat de sécurité. - Réalisation en acier inox AISI 304. - En dotation: 2 paniers, 1 gobelet.

NL Vaatwasser mand 500x500 mm

- Van 60 tot 24 korven/uur, 3 cycli: 60"-110"-150" of continu. - Openen en sluiten van de drijfstangen. - Hoogrendementswaspomp (dubbeldebiet) garandeert een aanzienlijke energiebesparing. - Roterende was- en spoelarmen (boven en onder) (allemaal in roestvrij staal). - Zelfreinigende sproeiërs. - Verstellbare roestvrijstalen voetjes (160-220 mm). - Bedieningspaneel aan de voorzijde. - Automatisch vullen van de tank. - Terugslagklep. - Warmwaterspoeling (waterverbruik per cyclus 2,6 liter), roestvrijstalen ketel, geïsoleerd (12 liter, 8 kW). - Microschakelaar op het openen van het deksel. - Veiligheidsthermostaat. - Vervaardigd uit AISI 304 roestvrij staal. - Inbegrepen: 2 manden, 1 bestekbeker.

DE Durchschubspülmaschine Korb 500x500 mm

- Von 60 bis 24 Körbe/Stunde, 3 Zyklen: 60"-110"-150" oder kontinuierlich. - Öffnungs- und Schließvorrichtung an Pleuelstangen. - Hocheffiziente Waschpumpe (Doppelstrom), die eine erhebliche Energieeinsparung garantiert. - Rotierende Wasch- und Spülarme (oben und unten) (alle aus Edelstahl). - Selbstreinigende Düsen. - Verstellbare Edelstahlfüße (160-220 mm). - Frontseitiges Bedienfeld. - Automatische Befüllung des Tanks. - Rückschlagventil. - Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,6 Liter), Edelstahlkessel, isoliert (12 Liter, 8 kW). - Mikroschalter beim Öffnen der Abdeckung. - Sicherheitsthermostat. - Hergestellt aus Edelstahl AISI 304. - Inklusive: 2 Körbe, 1 Besteckbehälter.

DOUBLE SKIN

INSULATED

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

PLUS

FR Cuve intégralement "emboutie" (20 Lit., 2,5 kW). Filtre de cuve intégral en acier inox. Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange. Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. CSD Panneau de commande digitale (soft touch). EED Économiseur d'énergie. DRD Phase accélérée de préchauffage. DID Auto diagnostique en cas d'anomalie. ADD Affichage T° cuve et boiler (norme HACCP). RGD T° de rinçage constante de 85°C, pression stable, pendant toute la durée du rinçage. Cycle d'auto-nettoyage (semi-automatique). BTD "Break Tank" dispositif anti-pollution de type AB, incluant la pompe de rinçage (boiler atmosphérique). NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosé".

NL Volledig "diepgetrokken" kuip (20 liter, 2,5 kW). Geïntegreerde roestvrijstalen kuipfilter. Standaard geleverde "peristaltische" doseerder voor het spoelen van het product. Op aanvraag: "peristaltische" vloeibare afwasmiddel-doseerset en afvoerpompset. Gepatenteerde " filterpomp om het waswater langer en op de juiste temperatuur te houden. CSD Digitaal bedieningspaneel (soft touch). EED Energy Saver. DRD Versnelde voorverwarmingsfase. DID Auto diagnose in geval van een afwijking. ADD Display T° kuip en boiler (HACCP standaard). RGD Constante spoeltemperatuur van 85°C, stabiele druk, gedurende de gehele spoelperiode. Zelfreinigende cyclus (halfautomatisch). BTD "Break Tank" van het type AB, inclusief de spoelpomp (atmosferische ketel). N.B.: machines gegarandeerd voor de "osmose" watervoorziening.

DE Vollständig "tiefgezogener" Tank (20 Lit., 2,5 kW). Integrierter Tankfilter aus Edelstahl. Peristaltischer" Dispenser zum Spülen des serienmäßigen Produkts. Auf Anfrage: Flüssigwaschmitteldosiererset "peristaltisch" und Ablasspumpen-Set. Patentierte" Filterpumpe, um das Waschwasser länger und auf der richtigen Temperatur zu halten. CSD Digitales Bedienfeld (Soft Touch). EED Energieeinsparung. DRD Beschleunigte Vorwärmphase. DID Automatische Diagnose im Falle einer Anomalie. ADD Display T° Tank und Kessel (HACCP-Standard). RGD Konstante Nachspültemperatur von 85°C, stabiler Druck, über die gesamte Nachspülzeit. Selbstreinigungszyklus (halbautomatisch). BTD "Break Tank" Anti-Verschmutzungs-Vorrichtung Typ AB, einschließlich der Spülpumpe (atmosphärischer Kessel). NB: Maschinen mit Garantie für die Wasserversorgung "Osmose".

INTEGRAL FILTER

DEEP DRAWN TANK

page 452

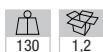


ADVANTAGE

FR Continuous Water Softner:- L' adoucisseur en continu, garde en permanence l'eau adoucie, indépendamment du nombre de cycles de lavage, pour un résultat irréprochable et offre l'avantage de ne pas devoir arrêter le lave-vaisselle pour permettre la régénération des résines, pendant le cycle de lavage des micro-interruptions permettent de régénérer les résines, tout en continuant à laver!

NL Continuous Water Softner:- De doorlopende ontharder, houdt het water continu verzacht, onafhankelijk van het aantal wasbeurten, voor een onberispelijk resultaat, met als voordeel dat de vaatwasser niet moet stil gelegd worden voor de regeneratie met hars. Tijdens de wasbeurt staan micro-onderbrekingen toe om de regeneratie met hars te laten gebeuren, en dit alles door ononderbroken verder te wassen!

DE Continuous Water Softener : - Der Wasserenthärter arbeitet kontinuierlich, enthärtet Wasser, unabhängig von der Anzahl der Waschgänge, bietet ein perfektes Ergebnis und den Vorteil, dass ein Anhalten der Spülmaschine nicht nötig ist, um eine Regenerierung der Harze zu erlangen. Während des Waschgangs ermöglichen die Schaltkreise die Regenerierung der Harze!



D26/6B

6 396,⁰⁰ EUR

mm : 710x800xh1530/2010

kW : 8,7

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle capot, panier 500x500 mm + Break Tank

- Réalisation en "double parois" avec isolation thermique
- Hauteur de charge 450 mm



NL Vaatwasser met kap, mand 500x500 mm + Break Tank

- Uitvoering "dubbelwandig". met thermische isolatie.
- Laadhoogte borden diam. 450 mm

DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm + Break Tank

- doppelwandige Version, thermisch isoliert.
- Einschubhöhe für Teller: 450 mm

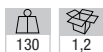
ADVANTAGE

FR Continuous Water Softener: - L' adoucisseur en continu, garde en permanence l'eau adoucie, indépendamment du nombre de cycles de lavage, pour un résultat irréprochable et offre l'avantage de ne pas devoir arrêter le lave-vaisselle pour permettre la régénération des résines, pendant le cycle de lavage des micro-interruptions permettent de régénérer les résines, tout en continuant à laver!

NL Continuous Water Softener: - De doorlopende ontharder, houdt het water continu verzacht, onafhankelijk van het aantal wasbeurten, voor een onberispelijk resultaat, met als voordeel dat de vaatwasser niet moet stil gelegd worden voor de regeneratie met hars. Tijdens de wasbeurt staan micro-onderbrekingen toe om de regeneratie met hars te laten gebeuren, en dit alles door ononderbroken verder te wassen!

DE Continuous Water Softener : - Der Wasserenthärter arbeitet kontinuierlich, enthärtet Wasser, unabhängig von der Anzahl der Waschgänge, bietet ein perfektes Ergebnis und den Vorteil, dass ein Anhalten der Spülmaschine nicht nötig ist, um eine Regenerierung der Harze zu erlangen. Während des Waschgangs ermöglichen die Schaltkreise die Regenerierung der Harze!

**500x500 MM
PERISTALTIC PUMP
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE
CONTINUOUS WATER SOFTENER**



D26/6B-AC

6 639,⁰⁰ EUR

mm : 710x800xh1530/2010

kW : 8,7

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle capot, panier 500x500 mm +Break Tank + Adoucisseur en continu

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé.
- Réalisation en "double parois" avec isolation thermique.
- Hauteur de charge 450 mm.

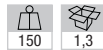
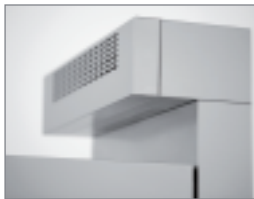


NL Vaatwasser met kap, mand 500x500 mm + Break Tank + Doorlopende ontharder

- Doorlopende ontharder, ingebouwd.
- Uitvoering "dubbelwandig". met thermische isolatie.
- Laadhoogte borden diam. 450 mm.

DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm + Break Tank + kontinuierlicher Entkalkung

- Wasserenthärter, arbeitet kontinuierlich, integriert.
- Doppelwandige Version, thermisch isoliert.
- Einschubhöhe für Teller: 450 mm.



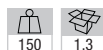
ADVANTAGE

FR H.R.S. : Système de récupération de chaleur et condensation de vapeur - Faibles coûts d'exploitation : la T° de l'eau d'alimentation augmente ainsi de +25°C, économie de 38% d'énergie électrique - Environnement de travail plus sain, plus de vapeur d'eau saturée d'humidité - Souplesse d'installation : pas nécessaire d'installer une hotte aspirante pour éliminer la vapeur, pas de plomberie ou des connexions électrique supplémentaire! NB Pas compatible avec Osmose

NL H.R.S.:Warmterecuperatiesysteem d.m.v. stoomcondensatie - lage bedrijfskosten: Watertemperatuur stijgt tot +25°C, energiebesparing van 38%. - Gezondere werkomgeving: door het verminderen van de vochtigheid in de ruimte - Eenvoudige installatie: Niet meer nodig om een dampkap te plaatsen, geen extra sanitaire aansluitingen, geen extra elektrische verbinding! NB Niet compatibel met Osmose

DE H.R.S.: Wärmerückgewinnungssystem und Dampfkondensation - Niedrige Betriebskosten: Die T° des Speisewassers steigt um +25°C, 38% Energieeinsparung - Gesundere Arbeitsumgebung, mehr mit Feuchtigkeit gesättigter Dampf - Flexible Installation: keine Installation einer Absaughaube zur Beseitigung von Dampf, keine Sanitär- oder zusätzliche elektrische Anschlüsse! NB Nicht kompatibel mit Osmose

500x500 MM
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE
H.R.S. HEAD RECOVERY SYSTEM
CONTINUOUS WATER SOFTENER



D26/6B-RC

9 135,00 EUR

mm : 710x800xh1520/2229

kW : 8,7

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle capot, panier 500x500 mm + Condenseur-récupérateur de buées

- Intégration du "Green System H.R.S." Condenseur-récupérateur de buées.

NL Vaatwasser met kap, mand 500x500 mm + Condensor damp-recovery-eenheid

- Integratie van de "Green System H.R.S." Condensor damp-recovery-eenheid.

DE Haubenspülmaschine, Körbe 500x500 mm + Dampfkondensator-Wärmerückgewinnung

- Integrierung des "Green System H.R.S.", integrierter Abluftwärmetauscher, hohe Energieeinsparung



D26/6B-AC-RC

9 427,00 EUR

mm : 710x800xh1520/2229

kW : 8,7

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle capot, panier 500x500 mm, Adoucisseur en continu + Condenseur-récupérateur de buées

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé.

- Intégration du "Green System H.R.S." Condenseur-récupérateur de buées.

NL Vaatwasser met kap, mand 500x500 mm, Doorlopende ontharder + damp condensor-recuperator

- Doorlopende ontharder, ingebouwd.

- Integratie van de "Green System H.R.S." Condensor damp-recovery-eenheid.

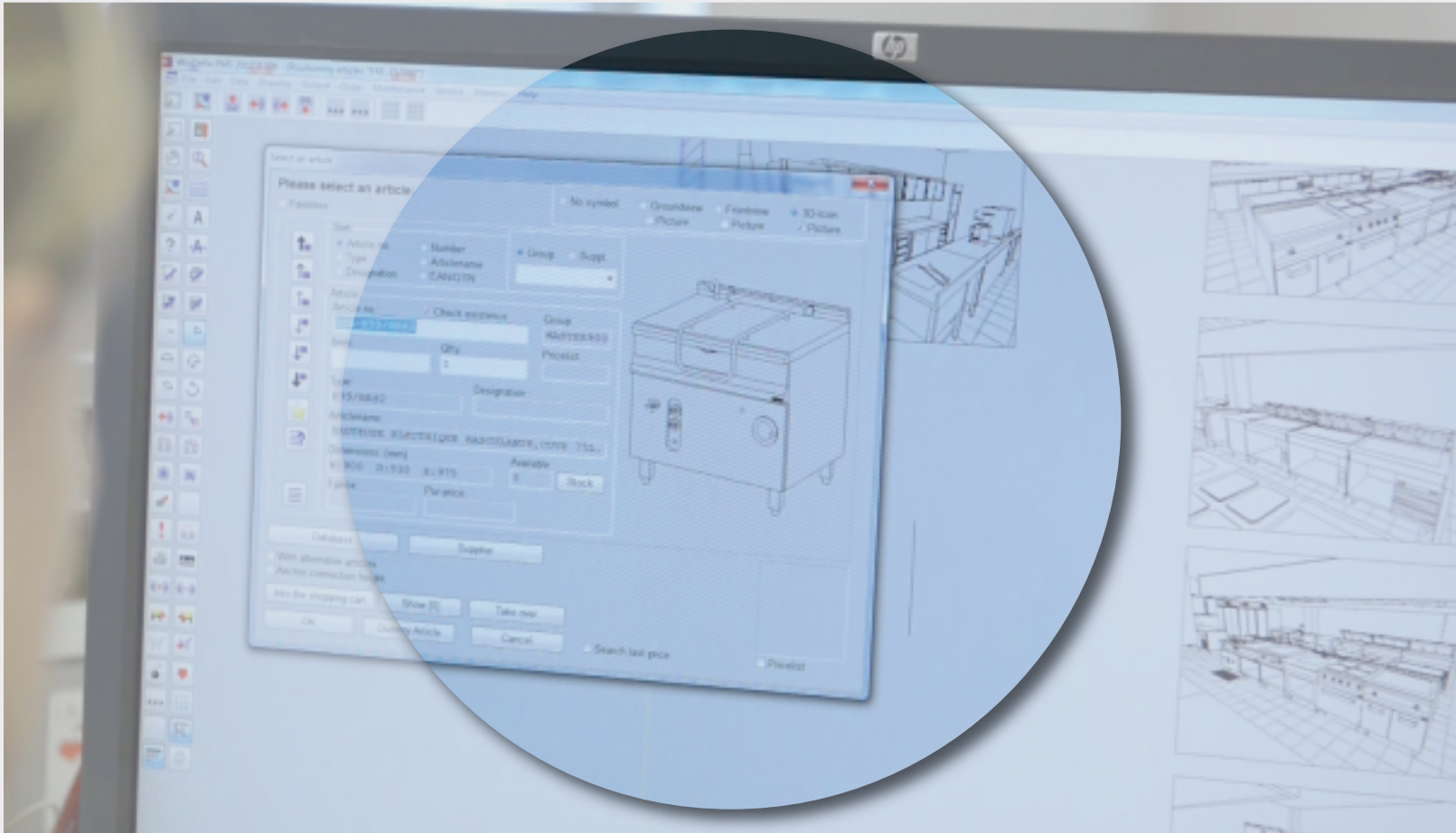
DE Haubenspülmaschine, Körbe 500x500 mm, kontinuierlicher Entkalkung + Dampfkondensator-Wärmerückgewinnung

- Wasserenthärter kontinuierlich aufgenommen

- Integration des "Green-System H.R.S." Kondensator Dampfdruckgewinnungseinheit.



Listening **Creativity**

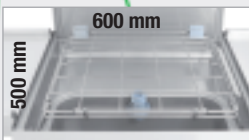


Diamond
EUROPE S.A.
N.V.
SINCE 1985



**BASKET
600X500**

CROSSOVER
by Diamond



DOUBLE SKIN

INSULATED

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

PLUS

FR Cuve intégralement "emboutie" (30 Lit., 2,5 kW). Réalisation du capot en double parois munie d'une isolation thermique. Filtre de cuve intégral en acier inox. Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. Sur demande: kit doseur "péristaltique" de détergent liquide et kit pompe de vidange. Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. CSD Panneau de commande digitale (soft touch). EED Économiseur d'énergie. DRD Phase accélérée de préchauffage. DID Auto diagnostique en cas d'anomalie. ADD Affichage T° cuve et boiler (norme HACCP). RGD T° de rinçage constante de 85°C, pression stable, pendant toute la durée du rinçage. Cycle d'autonettoyage (semiautomatique). BTD "Break Tank" dispositif antipollution de type AB. NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL Volledig diepgetrokken kuip (30L, 2,5 kW). Dubbele wanden met thermische isolatie. Kuipfilter volledig in RVS. Gekeurde pompfilter laat toe het waswater langer op de correcte temperatuur te houden. Peristaltische Doseerpomp voor het spoelmiddel. CSD digitaal controlepaneel (soft touch). EED Energiebesparend. DRD versnelde voorverwarming. DID automatische diagnose bij onregelmatigheden. ADD weergave temperatuur van kuip en boiler (HACCP norm). RGD constante spoeltemperatuur van 85°C, Stabiele druk. BTD Break tank, Antipollutie voorziening type AB. NB : machines voorzien voor gebruik met "Osmose" water.

DE komplett tiefgezogener, doppelwandig isolierter Tank (30L, 2,5 kW). Beckenfilter komplett aus Edelstahl Der patentierte Pumpenfilter ermöglicht es, das Spülwasser länger auf der richtigen Temperatur zu halten. Dosierer für Klarspülprodukte: „peristaltisch“. CSD: Digitales Bedienfeld (soft touch) EED zur Verbrauchsoptimierung. DRD beschleunigtes Aufheizen. DID System zur Selbstdiagnose ADD Anzeige von Boiler und Tanktemperatur(HACCP konform). RGD, garantiert einen konstanten Wasserdruck und eine konstante Spültemperatur von 85°C während des gesamten Spülvorganges. BTD Break Tank AntiVerschmutzungssystem vom Typ AB. NB : alle Maschinen können mit OSMOSE Wasser betrieben werden



FR Lave-vaisselle & batteries à capot CROSSOVER

- Panneau de commandes partie supérieure du capot, affichage digital - Panier 600x500 mm, capacité 22 assiettes, platines 600x400 (voir accessoire), paniers à bière 600x400 jusqu'à 135 Lt, toujours possibilité d'utilisation de paniers 500x500 mm. 3 cycles : 60°-110°-150° ou continu. Dispositif ouverture et fermeture capot sur bielles. Pompe de lavage verticale (double flux), auto-vidange et autonettoyante. Fonction décharge automatique de l'eau en cuve, intégrée au panneau de commande (plus besoin d'enlever la bonde manuellement). Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs (tous en acier inox). Gicleurs autonettoyants. Pieds inox réglables (160-220 mm). -Panneau de commandes en façade. Remplissage automatique de la cuve. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 3 litres), boiler en inox, (12 Lit., 8kW). Micro interrupteur à l'ouverture du capot. Thermostat de sécurité. Réalisation en acier inox AISI 304. En dotation : 1 panier 22 assiettes, 1 panier générique, 1 compartiment a couverts, tuyaux de raccordement au réseau d'eau et de décharge.

NL Vaat- & pottenwasser met kap CROSSOVER

- Bedieningspaneel aan de bovenkant van de kap, digitale display. Mand 600x500 mm, capaciteit 22 borden, schalen 600x400 (zie toebehoren), bier manden 600x400 tot 135 Lt, altijd de mogelijkheid van het gebruik van 500x500 mm manden. 3 cycli: 60° - 110° - 150° of continue. Apparaat voor het openen en sluiten van de kap op stangen. Verticale waspomp (dubbele stroom), zelfledigend en zelfreinigend. Functie automatische waterafvoer in de kuip, geïntegreerd in het bedieningspaneel (niet nodig om de plug handmatig te verwijderen). Draaiende was - en spoelarm (boven en onder) (volledig roestvrij staal). Zelfreinigende sproeiërs. Verstelbare poten roestvrij staal (160-220 mm).- Bedieningspaneel aan de voorzijde. Automatische vulling van de kuip. Terugslagklep. Warmwaterspoeling (waterverbruik per cyclus 3 liter), boiler in RVS (12Lit., 8kW). Micro schakelaar bij het openen van de kap. Veiligheidsthermostaat. Vervaardigd in RVS AISI 304. Standaard toebehoren: 1 mand 22 borden, 1 algemene mand, 1 bestekbeker, aansluitdarmen voor toevoer en afvoer.

DE Durchschubspülmaschine CROSSOVER

- Bedienfeld oben auf der Haube, digitales Display. Korb 600x500 mm, Kapazität 22 Teller, Behälter 600x400 (siehe Zubehörliste), Bierkörbe 600x400 bis 135 L, immer Möglichkeit 500x500 Körbe zu verwenden, 3 Zyklen 60° - 110° - 150° oder kontinuierlich. Konstruktion auf Stangen für Öffnung und Schließung Haube. Automatische Entleerung, integriert im Bedienfeld (Manuelle Öffnung nicht nötig). Rotierende Wasch- und Spülarme (oben und unten) (ganz aus Edelstahl). Selbstreinigende Düsen. höhenverstellbare Edelstahlfüße (160-220mm)- Abnehmbares Bedienfeld. Der Tank wird automatisch nachgefüllt. Rückschlagventil. Spülung mit heißem Wasser (Wasserverbrauch pro Zyklus 3 Liter) Boiler aus Edelstahl 12l, 8kW). Ein Mikro-Schalter stoppt die Maschine wenn sie geöffnet wird. Sicherheitsthermostat. Edelstahl AISI 304. Ausstattung : 1 Korb für 22 Teller, 1 Korb normal, 1 Besteckkorb, Schläuche für Zu und Abfluss.

ADVANTAGE

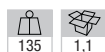
FR H.R.S. : Système de récupération de chaleur et condensation de vapeur - Faibles coûts d'exploitation : la T° de l'eau d'alimentation augmente ainsi de +25°C, économie de 38% d'énergie électrique - Environnement de travail plus sain, plus de vapeur d'eau saturée d'humidité - Souplesse d'installation : pas nécessaire d'installer une hotte aspirante pour éliminer la vapeur, pas de plomberie ou des connexions électrique supplémentaire! NB Pas compatible avec Osmose

NL H.R.S.:Warmterecuperatiesysteem d.m.v. stoomcondensatie - lage bedrijfskosten: Watertemperatuur stijgt tot +25°C, energiebesparing van 38%. - Gezondere werkomgeving: door het verminderen van de vochtigheid in de ruimte - Eenvoudige installatie: Niet meer nodig om een dampkap te plaatsen, geen extra sanitaire aansluitingen, geen extra elektrische verbinding! NB Niet compatibel met Osmose

DE H.R.S.: Wärmerückgewinnungssystem und Dampfkondensation - Niedrige Betriebskosten: Die T° des Speisewassers steigt um +25°C, 38% Energieeinsparung - Gesündere Arbeitsumgebung, mehr mit Feuchtigkeit gesättigter Dampf - Flexible Installation: keine Installation einer Absaughaube zur Beseitigung von Dampf, keine Sanitär- oder zusätzliche elektrische Anschlüsse! NB Nicht kompatibel mit Osmose



page 452



DCR37/6-AC

7 361,00 EUR

mm : 788x835xh1565/2080 kW : 9,5 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle & batteries à capot, panier 600x500 mm + Adoucisseur en continu

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé.
- Réalisation en "double parois" avec isolation thermique.
- Hauteur de charge 465 mm.
- Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Vaat- & pottenwasser met kap, mand 600x500 mm + Doorlopende ontharder.

- Doorlopende ontharder, ingebouwd.
- Uitvoering "dubbelwandig" met thermische isolatie.
- Laadhoogte diam. 465 mm.
- Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Durchschubspülmaschine, Korb 600x500 mm + Entkalker kontinuierlich

- kontinuierlicher Entkalker eingebaut.
- Doppelwandige Version, thermisch isoliert.
- Einschubhöhe für Teller Durchmesser 465mm.
- Klarspülpumpe eingebaut (atmosphärischer Boiler).



DCR37/6-AC-RC

10 232,00 EUR

mm : 788x835xh1565/2265 kW : 9,5 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle & batteries a capot, panier 600x500 mm + Adoucisseur en continu + Condenseur-récupérateur de buées

- Intégration du "Green System H.R.S." Condenseur-récupérateur de buées.
- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé.
- Réalisation en "double parois" avec isolation thermique.
- Hauteur de charge 465 mm.
- Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Vaat- & pottenwasser met kap, mand 600x500 mm + waterverzachter in continu + damp condensor-recuperator

- Integratie van de "Green System H.R.S." Condensator damp-recovery-eenheid.
- Doorlopende ontharder, ingebouwd.
- Uitvoering "dubbelwandig" met thermische isolatie.
- Laadhoogte diam. 465 mm
- Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Haubenspülmaschine, Körbe 600x500 mm + Softener kontinuierlich + Dampfkondensator-Wärmerückgewinnung

- Integration des "Green System H.R.S.". Kondensator-Rückgewinnungskondensator für Rauchgase.
- Kontinuierliche Wasserenthärtungsanlage, eingebaut.
- Doppelwandige Version, thermisch isoliert.
- Einschubhöhe für Teller Durchmesser 465mm.
- Klarspülpumpe eingebaut (atmosphärischer Boiler).

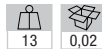


600x500 MM
BREAK TANK
ANTI-POLLUTION DEVICE
H.R.S. HEAD RECOVERY SYSTEM
CONTINUOUS WATER SOFTENER

Water max 55°C, softened 5°C, 3 to 4 bar



2x 5 L/6 KG

**WASH-SP****51,00 EUR**

mm : 210x270xh340

(FR) Détergent liquide lave-verres & lave-vaisselles - Eau adoucie - 2 BD. x 5 LT/6 KG

- Détergent pour lave-vaisselles industriels ayant une faible puissance moussante, avec des caractéristiques d'un séquestrant. Il fonctionne sur tous les types de saleté et peut être utilisé avec tout type de machine.

(NL) Vloeibaar wasmiddel glazenwassers & vaatwasser - Zacht water - 2 BD. x 5 LT/6 KG

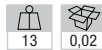
- Detergent voor industriële vaatwassers met een laag schuimvormingsniveau, met uitzonderlijke eigenschappen. Het werkt op alle type van vervuiling en kan gebruikt worden bij alle types van machines.

(DE) Flüssigwaschmittel Gläserspülmaschinen & Geschirrspülmaschinen - Enthärtetes Wasser - 2 BD. x 5 LT/6 KG

- Reinigungsmittel für industrielle Spülmaschinen mit geringer Leistung und Komplexbildner. Es kann bei allen Arten von Schmutz und für Maschinentypen angewendet werden.



2x 5 L/6 KG

**WASH-PL****71,00 EUR**

mm : 210x270xh340

(FR) Détergent liquide lave-verres & lave-vaisselles - Eau dure - 2 BD. x 5 LT/6 KG

- Détergent pour lave-vaisselles industriels ayant une faible puissance moussante, avec des caractéristiques d'un séquestrant. Il fonctionne sur tous les types de saleté et peut être utilisé avec tout type de machine.

(NL) Vloeibaar wasmiddel glazenwassers & vaatwasser - Hard water - 2 BD. x 5 LT/6 KG

- Detergent voor industriële vaatwassers met een laag schuimvormingsniveau, met uitzonderlijke eigenschappen. Het werkt op alle type van vervuiling en kan gebruikt worden bij alle types van machines.

(DE) Flüssigwaschmittel Gläserspülmaschinen & Geschirrspülmaschinen - Hartwasser - 2 BD. x 5 LT/6 KG

- Reinigungsmittel für industrielle Spülmaschinen mit geringer Leistung und Komplexbildner. Es kann bei allen Arten von Schmutz und für Maschinentypen angewendet werden.



2x 5 KG

**WASH-RI****42,00 EUR**

mm : 210x270xh340

(FR) Produit rinçage lave-verres & lave-vaisselles - 2 BD. x 5 KG

- Produit de rinçage, adapté à tout type de lave-vaisselle. Utilisé dans la phase de rinçage il assure un essorage parfait des couverts, verres, vaisselle, etc. Empêche la formation de calcaire, neutralise l'alcalinité résiduelle.

(NL) Spoelmiddel glazenwassers & vaatwassers - 2 BD. x 5 KG

- Spoelproduct, is een zelfdrogend product, aangepast aan alle type vaatwassers. Bij gebruik gedurende de spoelcyclus, geeft hij de zekerheid van een perfecte droging van bestek, glazen, vaatwerk, enz. Zal vorming van kalk verhinderen, neutraliseert alkalische resten.

(DE) Spülmittel Gläserspülmaschinen & Geschirrspülmaschinen - 2 BD. x 5 KG

- Produkt zum trockenschleudern, angepasst für alle Waschmaschinentypen. Für die Spülphase geeignet, bei der ein perfektes Trockenschleudern von Deckeln, Gläsern, Geschirr, etc. Gewährleistet wird. Kalkbildung wird verhindert, Alkalität wird neutralisiert.



2x 5 L/5,5 KG

**DESI-IC****50,00 EUR**

mm : 210x270xh340

(FR) Désincrustant industriel pour boiler, cuves - 2 BD. x 5 LT/5,5 KG

- Désincrustant liquide à haute concentration. Il contient un inhibiteur de corrosion et des agents spéciaux pour faciliter l'élimination du calcaire également dans le cas de résidus organiques en raison de leur grande capacité de mouillage.

(NL) Industrieel ontkorstend reinigingsmiddel voor boilers, kuipen - 2 BD. x 5 LT/5,5 KG

- Vloeibaar ontkalkingsmiddel met hoge concentratie. Omvat een corrosie-remmende samenstelling evenals speciale eigenschappen om kalkvorming te verhinderen, en afzetting van organische resten tegen te gaan.

(DE) Industrieller Entkruster für Boiler, Tanks - 2 BD. x 5 LT/5,5 KG

- Flüssiges, gepuffertes Entkalkungsmittel mit hoher Konzentration. Es enthält ein Korrosionsinhibitor und spezielle Wirkstoffe, um Kalk zu entfernen sowie große Rückstände bei Befeuchtung.

Full Hygiene Glass washers & Dishwashers



FR Lave-verres, panier 400x400 mm "Full Hygiene"

- Réalisation : en double parois, acier inox AISI 304. Bras de lavage et rinçage supérieurs et inférieurs rotatifs (inférieurs en acier inox). Gicleurs en acier inox auto-nettoyants. Cuve emboutie intégralement (8 L - 0,6 kW). Coulisserie panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. Filtre intégral en cuve (acier inox). Filtre pompe "breveté" permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. Porte emboutie double parois, joint d'étanchéité de la porte amovible, poignée emboutie. Vérins réglables. Panneau de commandes extractible.

- Fonction décharge automatique de l'eau en cuve, intégrée au panneau de commande (plus besoin d'enlever la bonde manuellement). Remplissage automatique de la cuve. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2 litres), boiler en inox (2,6 L - 2,6 kW). Possibilité de régulation de la température de la cuve et du boiler. Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. Micro interrupteur pour l'arrêt de cycle à l'ouverture de la porte. Thermostat de sécurité. En dotation: 2 paniers, 1 support "sous-tasses". 1 gobelet, tuyaux de raccordement au réseau d'eau et de décharge.

NL Glazenwasser, mand 400x400 mm "Full Hygiene"

- Uitvoering: in dubbele wanden, roestvast staal AISI 304. Draaiende boven- en onderarmen (roestvrijstalen onderarmen). Zelfreinigende roestvrijstalen sproeiers. Volledig diepgetrokken kuip (8 L - 0,6 kW). Diepgetrokken mandenglijbanen, geen verspillings en geen kalkaanslag. Geïntegreerd filter in de kuip (roestvrij staal). Gepatenteerde "filterpomp" om het waswater langer en op de juiste temperatuur te houden. Dubbelwandige diepgetrokken deur, afneembare deuropakking, diepgetrokken handgreep. Verstelbare cilinders. Afneembaar bedieningspaneel.

- Automatische waterafvoerfunctie in de kuip, geïntegreerd in het bedieningspaneel (geen handmatige verwijdering van de dop). Automatisch vullen van de kuip. Terugslagklep. Warmwaterspoeling (waterverbruik per cyclus 2 liter), roestvrijstalen boiler (2,6 L - 2,6 kW). Mogelijkheid om de temperatuur van de kuip en de ketel te regelen. Hoogrendementswaspomp (dubbeldebiet) garandeert een aanzienlijke energiebesparing. Microschakelaar voor het stoppen van de cyclus bij het openen van de deur. Veiligheidsthermostaat. Inbegrepen: 2 manden, 1 steun voor onderdassen, 1 bestekbeker, leidingen die aansluiten op het water- en afvoersysteem.

DE Gläserpülmaschine, Korb 400x400 mm "Full Hygiene"

- Ausführung: in Doppelwänden, Edelstahl AISI 304. Rotierende obere und untere Wasch- und Spülarms (untere aus Edelstahl). Selbstreinigende Edelstahldüsen. Vollständig tiefgezogener Tank (8 L - 0,6 kW). Tiefgezogene Korbrutschen, keine Unebenheiten und keine Kalkeinlage. Integrierter Filter im Tank (Edelstahl). Patentierte Filterpumpe, um das Waschwasser länger und auf der richtigen Temperatur zu halten. Doppelwandige tiefgezogene Tür, abnehmbare Türdichtung, tiefgezogener Griff. Verstellbare Zylinder. Abnehmbares Bedienfeld.

- Automatische Wasserableitungsfunktion im Tank, integriert in das Bedienfeld (kein manuelles Entfernen des Spundes erforderlich). Automatische Befüllung des Tanks. Rückschlagventil. Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2 Liter), Edelstahlkessel (2,6 L - 2,6 kW). Möglichkeit der Temperaturregelung von Tank und Kessel. Hocheffiziente Waschpumpe (Doppelstrom), die eine erhebliche Energieeinsparung garantiert. Mikroschalter zum Stoppen des Zyklus beim Öffnen der Tür. Sicherheitsthermostat. Inklusive: 2 Körben, 1 Einsatz für "Untertassen", 1 Besteckkorb, Leitungen, die an das Wasser und das Abflusssystem angeschlossen sind.

Full Hygiene
1 : Washing
2 : Discharge
3 : Rinsing

INTEGRAL
FILTER



DEEP DRAWN
RACK GUIDE

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

page 484

PLUS

FR - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage et doseur "péristaltique" de détergent liquide fournis de série. CSD panneau de commande digital (soft touch). EED économiseur d'énergie. TCD thermostat de contrôle pour un rinçage garanti à 85°C. DRD phase accélérée de préchauffage. DID auto diagnostic en cas d'anomalies. ADD affichage de la température de la cuve et du boiler (norme HACCP). CID porte à fermeture automatique "soft contact". RGD Rinçage à température constante, pression stable. BTD "Break Tank" dispositif anti-pollution de type AB. CAD cycle d'auto-nettoyage (100% automatique). NB : machines garanties pour une utilisation avec alimentation d'eau traitée par "osmose".

NL - Standaard meegeleverde "peristaltische" doseerder voor spoelmiddel en "peristaltische" doseerder voor vloeibaar wasmiddel. CSD digitaal bedieningspaneel (soft touch). EED energiebespaarder. TCD-regelthermostaat voor een gegarandeerde spoeling bij 85°C. DRD versnelde voorverwarmingsfase. Zelf-diagnostische DID in geval van afwijkingen. ADD-weergave van de kuip- en boiler temperatuur (HACCP-standaard). CID automatische sluitende deur "zacht contact". RGD Spoelen bij constante temperatuur, stabiele druk. BTD "Break Tank" van het type AB. CAD zelfreinigende cyclus (100% automatisch). N.B.: machines die gegarandeerd kunnen worden gebruikt voor gebruik met "osmose" behandeld water.

DE - Peristaltischer Dispenser für Spülmittel und "peristaltischer" Dispenser für Flüssigwaschmittel im Lieferumfang enthalten. Digitales CSD-Bedienfeld (Soft-Touch). EED Energiesparer. TCD-Regelungsthermostat für eine garantierte Spülung bei 85°C. DRD beschleunigte Vorwärmphase. Selbstdiagnostisches DID bei Anomalien. ADD-Anzeige der Tank- und Kesseltemperatur (HACCP-Standard). CID automatisch schließende Tür "Soft Contact". RGD Spülen bei konstanter Temperatur und stabilem Druck. BTD "Break Tank" Anti-Verschmutzungsgerät Typ AB. CAD Selbstreinigungszyklus (100% automatisch). NB: Maschinen, die für den Einsatz mit der aufbereiteten Wasserversorgung "Osmose" garantiert sind.

ADVANTAGE

FR BREAK TANK : Dispositif "anti-pollution" de type AB (normes UK) 1) Empêche l'eau en cuve (avec détergents) de refluer vers le réseau de distribution 2) Pendant la durée du rinçage la pompe garantit une pression constante, séchage et hygiène assurés par une T° de 85°C... jusqu'à la dernière goutte.

NL BREAK TANK : "Anti-vervuiling" type AB (Britse normen) apparaat 1) Voorkomt dat het water in het reservoir (met afwasmiddel) kan terugvloeien naar het distributiesysteem. 2) Tijdens de duurtijd van het spoelen wordt een constante druk gegarandeerd door de pomp, de hygiëne en het drogen wordt verzekerd tot en met de laatste druppel water door een T° 85°C.

DE BREAK TANK: Der "Break Tank" ist ein Anti-Verschmutzungssystem des Types AB (britische Normen) 1) Er verhindert, dass das Wasser in dem schon Reinigungsprodukte sind, zurück in das System fließt 2) Während des Spülens wird durch die Waschpumpe ein konstanter Druck garantiert, Hygiene und das Trocknen des Geschirrs sind sicher, da das Wasser bis zum Schluss eine Temperatur von 85°C aufweist.


DGS8/6
2 341,00 EUR

mm : 436x535xh670

kW : 3,4

230/1N 50Hz

FR Lave-verres, panier 400x400 mm "Full Hygiene"

- Hauteur de charge verres 300 mm.
- De 60 à 24 paniers/heure, PLD cycle 60", 120", 150".
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

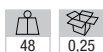
NL Glazenwasser, mand 400x400 mm "Full Hygiene"

- Laadhoogte glazen 300 mm.
- 24 tot 60 manden /uur, PLD cyclus 60", 120", 150".
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Gläserspülmaschine, Korb 400x400 mm "Full Hygiene"

- Gläserhöhe 300 mm.
- Von 60 bis 24 Körbe/Stunde, PLD zyklus 60", 120", 150".
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen.
- Ablaufpumpe Standard. Integriert Klarspülpumpe (Boiler).

500x500 MM
FULL HYGIENE
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE



48

0,25

ADVANTAGE

FR Continuous Water Softener : - L' adoucisseur en continu, garde en permanence l'eau adoucie, indépendamment du nombre de cycles de lavage, pour un résultat irréprochable et offre l'avantage de ne pas devoir arrêter le lave-vaisselle pour permettre la régénération des résines, pendant le cycle de lavage des micro-interruptions permettent de régénérer les résines, tout en continuant à laver!

NL Continuous Water Softener : - De doorlopende ontharder, houdt het water continu verzacht, onafhankelijk van het aantal wasbeurten, voor een onberispelijk resultaat, met als voordeel dat de vaatwasser niet moet stil gelegd worden voor de regeneratie met hars. Tijdens de wasbeurt staan micro-onderbrekingen toe om de regeneratie met hars te laten gebeuren, en dit alles door ononderbroken verder te wassen.

DE Continuous Water Softener : - Der kontinuierliche Entkalker bietet eine konstante Entkalkung, unabhängig von der Anzahl Waschzyklen, für eine ausgezeichnete Waschleistung. Der Vorteil ist dass die Maschine nicht unterbrochen werden muss für die Harzregeneration. Ganz kurze Pausen im Waschzyklus reichen aus um den Harz regenerieren zu lassen während der maschine ununterbrochen weiterspült.



FR Lave-verres, panier 400x400 mm "Full Hygiene"

- Réalisation : en double parois, acier inox AISI 304. Bras de lavage et rinçage supérieurs et inférieurs rotatifs (inférieurs en acier inox). Gicleurs en acier inox auto-nettoyants. Cuve emboutie intégralement (8 L - 0,6 kW). Couliasses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. Filtre intégral en cuve (acier inox). Filtre pompe "breveté" permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. Porte emboutie double parois, joint d'étanchéité de la porte amovible, poignée emboutie. Vérins réglables. Panneau de commandes extractible.

- Fonction décharge automatique de l'eau en cuve, intégrée au panneau de commande (plus besoin d'enlever la bonde manuellement). Remplissage automatique de la cuve. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2 litres), boiler en inox (2,6 L - 2,6 kW). Possibilité de régulation de la température de la cuve et du boiler. Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. Micro interrupteur pour l'arrêt de cycle à l'ouverture de la porte. Thermostat de sécurité. En dotation: 2 paniers, 1 support "sous-tasses". 1 gobelet, tuyaux de raccordement au réseau d'eau et de décharge.

NL Glazenwasser, mand 400x400 mm "Full Hygiene"

- Uitvoering: in dubbele wanden, roestvast staal AISI 304. Draaiende boven- en onderarmen (roestvrijstalen onderarmen). Zelfreinigende roestvrijstalen sproeiers. Volledig diepgetrokken kuip (8 L - 0,6 kW). Diepgetrokken mandenglijbanen, geen verspillend en geen kalkaanslag. Geïntegreerd filter in de kuip (roestvrij staal). Gepatenteerde filterpomp om het waswater langer en op de juiste temperatuur te houden. Dubbelwandige diepgetrokken deur, afneembare deuropakking, diepgetrokken handgreep. Verstelbare cilinders. Afneembaar bedieningspaneel.

- Automatische waterafvoerfunctie in de kuip, geïntegreerd in het bedieningspaneel (geen handmatige verwijdering van de dop). Automatisch vullen van de kuip. Terugslagklep. Warmwaterspoeling (waterverbruik per cyclus 2 liter), roestvrijstalen boiler (2,6 L - 2,6 kW). Mogelijkheid om de temperatuur van de kuip en de ketel te regelen. Hoogrendementswaspomp (dubbeldebiet) garandeert een aanzienlijke energiebesparing. Microschakelaar voor het stoppen van de cyclus bij het openen van de deur. Veiligheidsthermostaat. Inbegrepen: 2 manden, 1 steun voor ondertassen, 1 bestekbeker, leidingen die aansluiten op het water- en afvoersysteem.

DE Gläserpülmaschine, Korb 400x400 mm "Full Hygiene"

- Ausführung: in Doppelwänden, Edelstahl AISI 304. Rotierende obere und untere Wasch- und Spülarms (untere aus Edelstahl). Selbstreinigende Edelstahldüsen. Vollständig tiefgezogener Tank (8 L - 0,6 kW). Tiefgezogene Korbrutschen, keine Unebenheiten und keine Kalkeinlage. Integrierter Filter im Tank (Edelstahl). Patentierte Filterpumpe, um das Waschwasser länger und auf der richtigen Temperatur zu halten. Doppelwandige tiefgezogene Tür, abnehmbare Türdichtung, tiefgezogener Griff. Verstellbare Zylinder. Abnehmbares Bedienfeld.

- Automatische Wasserableitungsfunktion im Tank, integriert in das Bedienfeld (kein manuelles Entfernen des Spundes erforderlich). Automatische Befüllung des Tanks. Rückschlagventil. Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2 Liter), Edelstahlkessel (2,6 L - 2,6 kW). Möglichkeit der Temperaturregelung von Tank und Kessel. Hocheffiziente Waspumpe (Doppelstrom), die eine erhebliche Energieeinsparung garantiert. Mikroschalter zum Stoppen des Zyklus beim Öffnen der Tür. Sicherheitsthermostat. Inklusive: 2 Körben, 1 Einsatz für "Untertassen", 1 Besteckkorb, Leitungen, die an das Wasser und das Abflussnetz angeschlossen sind.

page 484

**INTEGRAL
FILTER**

**DEEP DRAWN
TANK**
Full Hygiene
 1 : Washing
 2 : Discharge
 3 : Rinsing

DOUBLE SKIN
ELECTRONIC CONTROL
HACCP

PLUS

FR - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage et doseur "péristaltique" de détergent liquide fournis de série. CSD panneau de commande digital (soft touch). EED économiseur d'énergie. TCD thermostat de contrôle pour un rinçage garanti à 85°C. DRD phase accélérée de préchauffage. DID auto diagnostic en cas d'anomalies. ADD affichage de la température de la cuve et du boiler (norme HACCP). CID porte à fermeture automatique "soft contact". RGD Rinçage à température constante, pression stable. BTD "Break Tank" dispositif anti-pollution de type AB. CAD cycle d'auto-nettoyage (100% automatique). NB : machines garanties pour une utilisation avec alimentation d'eau traitée par "osmose".

NL - Standaard meegeleverde "peristaltische" doseerder voor spoelmiddel en "peristaltische" doseerder voor vloeibaar wasmiddel. CSD digitaal bedieningspaneel (soft touch). EED energiebespaarder. TCD-regelthermostaat voor een gegarandeerde spoeling bij 85°C. DRD versnelde voorverwarmingsfase. Zelf-diagnostische DID in geval van afwijkingen. ADD-weergave van de kuipen boiler temperatuur (HACCP-standaard). CID automatische sluitende deur "zacht contact". RGD Spoelen bij constante temperatuur, stabiele druk. BTD "Break Tank" van het type AB. CAD zelfreinigende cyclus (100% automatisch). N.B.: machines die gegarandeerd kunnen worden gebruikt voor gebruik met "osmose" behandeld water.

DE - Peristaltischer Dispenser für Spülmittel und "peristaltischer" Dispenser für Flüssigwaschmittel im Lieferumfang enthalten. Digitales CSD-Bedienfeld (Soft-Touch). EED Energiesparer. TCD-Regelungsthermostat für eine garantierte Spülung bei 85°C. DRD beschleunigte Vorwärmphase. Selbstdiagnostisches DID bei Anomalien. ADD-Anzeige der Tank- und Kesseltemperatur (HACCP-Standard). CID automatisch schließende Tür "Soft Contact". RGD Spülen bei konstanter Temperatur und stabilem Druck. BTD "Break Tank" Anti-Verschmutzungsgerät Typ AB. CAD Selbstreinigungszyklus (100% automatisch). NB: Maschinen, die für den Einsatz mit der aufbereiteten Wasserversorgung "Osmose" garantiert sind.

ADVANTAGE

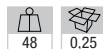
FR BREAK TANK : Dispositif "anti-pollution" de type AB (normes UK) 1) Empêche l'eau en cuve (avec détergents) de refluer vers le réseau de distribution 2) Pendant la durée du rinçage la pompe garantit une pression constante, séchage et hygiène assurés par une T° de 85°C... jusqu'à la dernière goutte.

NL BREAK TANK : "Anti-vervuiling" type AB (Britse normen) apparaat 1) Voorkomt dat het water in het reservoir (met afwasmiddel) kan terugvloeien naar het distributiesysteem. 2) Tijdens de duurtijd van het spoelen wordt een constante druk gegarandeerd door de pomp, de hygiëne en het drogen wordt verzekerd tot en met de laatste druppel water door een T° 85°C.

DE BREAK TANK: Der "Break Tank" ist ein Anti-Verschmutzungssystem des Types AB (britische Normen) 1) Er verhindert, dass das Wasser in dem schon Reinigungsprodukte sind, zurück in das System fließt 2) Während des Spülens wird durch die Waspumpe ein konstanter Druck garantiert, Hygiene und das Trocknen des Geschirrs sind sicher, da das Wasser bis zum Schluss eine Temperatur von 85°C aufweist.



**400x400 MM
FULL HYGIENE
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE**



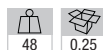
ADVANTAGE

FR Continuous Water Softener : - L' adoucisseur en continu, garde en permanence l'eau adoucie, indépendamment du nombre de cycles de lavage, pour un résultat irréprochable et offre l'avantage de ne pas devoir arrêter le lave-vaisselle pour permettre la régénération des résines, pendant le cycle de lavage des micro-interruptions permettent de régénérer les résines, tout en continuant à laver!

NL Continuous Water Softener : - De doorlopende ontharder, houdt het water continu verzacht, onafhankelijk van het aantal wasbeurten, voor een onberispelijk resultaat, met als voordeel dat de vaatwasser niet moet stil gelegd worden voor de regeneratie met hars. Tijdens de wasbeurt staan micro-onderbrekingen toe om de regeneratie met hars te laten gebeuren, en dit alles door ononderbroken verder te wassen.

DE Continuous Water Softener : - Der kontinuierliche Entkalker bietet eine konstante Entkalkung, unabhängig von der Anzahl Waschzyklen, für eine ausgezeichnete Waschleistung. Der Vorteil ist dass die Maschine nicht unterbrochen werden muss für die Harzregeneration. Ganz kurze Pausen im Waschzyklus reichen aus um den Harz regenerieren zu lassen während der maschine ununterbrochen weiterspült.

CONTINUOUS WATER SOFTENER



Water max 55°C, softened 5°F, 3 tot 4 bar

DBS5/6

2 562,00 EUR

mm : 465x550xh710

kW : 3,4

230/1N 50Hz

FR Lave-verres, panier 400x400 mm "Full Hygiene"

- Hauteur de charge verres 300 mm.
- De 60 à 24 paniers/heure, PLD cycle 60", 120", 150".
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Glazenwasser, mand 400x400 mm "Full Hygiene"

- Laadhoogte glazen 300 mm.
- 24 tot 60 manden /uur, PLD cyclus 60", 120", 150".
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Gläserspülmaschine, Korb 400x400 mm "Full Hygiene"

- Gläserhöhe 300 mm.
- Von 60 bis 24 Körbe/Stunde, PLD zyklus 60", 120", 150".
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen.
- Ablaufpumpe Standard. Integriert Klarspülpumpe (Boiler).



DBS5/6-AC

2 889,00 EUR

mm : 465x550xh710

kW : 3,4

230/1N 50Hz

FR Lave-verres panier 400x400 mm " Full-Hygiène ", avec adoucisseur continu

- Avec adoucisseur en continu, incorporé
- Hauteur de charge verres 300 mm.
- De 60 à 24 paniers/heure, PLD cycle 60", 120", 150".
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Glazenwasser, mand 400x400 mm " Full-Hygiène ", met doorlopende ontharder

- Doorlopende ontharder, ingebouwd.
- Laadhoogte glazen 300 mm.
- Van 60 tot 24 manden /uur. PLD cycle 60", 120", 150".
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Gläserspülmaschine, Korb 400x400 mm " Full-Hygiène ", mit kontinuierlicher Entkalkung

- Mit kontinuierlicher Enthärtung, eingebaut.
- Gläserhöhe 300 mm.
- Von 60 bis 24 Körbe/Std. PLD cycle 60", 120", 150".
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen.
- Ablaufpumpe Standard. Integriert Klarspülpumpe (Boiler).





FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm "Full Hygiene"

- Réalisation : entièrement en acier inox AISI 304. Bras de lavage et de rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs (en matière composite). Gicleurs autonettoyants. Cuve (20 lt - 2,1 kW) avec bords arrondis, fond "embouti". Couliasses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. Filtre en cuve "intégral" (en matière composite). Filtre pompe "breveté" permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. Porte emboutie double parois, joint d'étanchéité de la porte amovible, poignée emboutie. Vérins réglables. Panneau de commandes extractible, facilitant le service après-vente.

- Fonction décharge automatique de l'eau en cuve, intégrée au panneau de commande (plus besoin d'enlever la bonde manuellement). Remplissage automatique de la cuve. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,4 litres), boiler en inox (6 lt - 4,9 kW). Possibilité de régulation de la température de la cuve et du boiler. Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. Micro interrupteur pour l'arrêt de cycle à l'ouverture de la porte. Thermostat de sécurité. En dotation: 2 paniers, 1 gobelet, tuyaux de raccordement au réseau d'eau et de décharge.

NL Vaatwasser mand 500x500mm "Full Hygiene"

- Volledig vervaardigd uit roestvrij staal AISI 304. Roterende was- en spoelarmen (boven- en onderzijde) (gemaakt van composietmateriaal). Zelfreinigende sproeiers. Kuip (20 lt - 2,1 kW) met afgeronde hoeken, "diepgetrokken" bodem. Gestempelde korfgeleiders, geen ruwheid en geen kalkaanslag. Geïntegreerd kuipfilter (gemaakt van composietmateriaal). Gepatenteerd pomp filter om het waswater langer en op de juiste temperatuur te houden. Dubbelwandige diepgetrokken deur, afneembare deurafdichting, diepgetrokken handgreep. Verstelbare cilinders. Afneembaar bedieningspaneel voor eenvoudig onderhoud.

- Automatische waterafvoerfunctie geïntegreerd in het bedieningspaneel (het is niet nodig om de spons handmatig te verwijderen). Automatische kuipvulling. Terugschlagklep. Warm water spoelen (waterverbruik per cyclus 2,4 liter), roestvrijstalen ketel (6 lt - 4,9 kW). Mogelijkheid om de temperatuur van de kuip en de boiler te regelen. Hoogrendementswaspomp (dubbele stroom) die een aanzienlijke energiebesparing garandeert. Microschakelaar om de cyclus te stoppen als de deur wordt geopend. Veiligheidsthermostaat. Inbegrepen: 2 manden, 1 kopje, wateraansluiting en afvoerslangen.

DE Geschirrpülmaschine Körbe 500x500mm "Full Hygiene"

- Vollständig aus rostfreiem Stahl AISI 304 hergestellt. Rotierende Wasch- und Spülarme (oben und unten) (aus Verbundmaterial). Selbstreinigende Sprinkler. Behälter (20 lt - 2,1 kW) mit abgerundeten Kanten, "tiefgezogener" Boden. Gestempelte Korbrutschbahnen, keine Rauigkeit und keine Kalksteinverkrustungen. Integral"-Bottichfilter (aus Verbundwerkstoff). Patentierter Pumpenfilter, um das Waschwasser länger und auf der richtigen Temperatur zu halten. Doppelwandig tiefgezogene Tür, abnehmbare Türdichtung, tiefgezogener Griff. Verstellbare Zylinder. Abnehmbares Bedienfeld für einfache Wartung. Automatische Wasserabgabefunktion im Bedienfeld integriert (kein manuelles Entfernen des Spundes erforderlich).

- Automatische Behälterbefüllung. Rückschlagventil. Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,4 Liter), Edelstahlkessel (6 lt - 4,9 kW). Möglichkeit, die Temperatur des Behälters und des Kessels zu regulieren. Hocheffiziente Waschpumpe (doppelter Durchfluss), die erhebliche Energieeinsparungen garantiert. Mikroschalter zum Stoppen des Zyklus beim Öffnen der Tür. Sicherheitsthermostat. Im Lieferumfang enthalten: 2 Körbe, 1 Tasse, Wasseranschluss und Ablassschläuche.

page 448



...+BD/F-S

INTEGRAL
FILTER



Full Hygiene

1 : Washing
2 : Discharge
3 : Rinsing

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

PLUS

FR - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage et doseur "péristaltique" de détergent liquide fournis de série. -CSD panneau de commande digital (soft touch). -EED économiseur d'énergie. -TCD thermostat de contrôle pour un rinçage garanti à 85°C. -DRD phase accélérée de préchauffage. -DID auto diagnostic en cas d'anomalies. -ADD affichage de la température de la cuve et du boiler (norme HACCP). -DDD vidange partielle de la cuve, évacuation par le fond de la cuve. -CID porte à fermeture automatique "soft contact" (ouverture partielle pour évacuation du la buée). -RGD Rinçage à température constante, pression stable. -BTD "Break Tank", dispositif anti-pollution type AB. -CAD cycle d'auto-nettoyage (100% automatique). -NB : machines garanties pour une utilisation avec alimentation d'eau traitée par "osmose".

NL - "Peristaltische" doseerder van spoelmiddel en "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel als standaard toebehoren. -CSD digitaal bedieningspaneel (soft touch). -EED energiebesparing. -TCD controlethermostaat voor een gewaarborgde spoeling op 85°C. -DRD versnelde voorverwarmcyclus. -DID auto diagnose bij onregelmatigheden. -ADD weergave temperatuur kuip en boiler (HACCP normen). -DDD gedeeltelijke leegmaken van de kuip, lediging via de bodem van de kuip. -CID zelfsluitende deur "soft contact" (gedeeltelijke opening voor het verwijderen van de stoom). -RGD Spoeling aan constante temperatuur, stabiele druk. -BTD "Break Tank", voorziening tegen de vervuiling type AB. -CAD zelfreinigingscyclus (100% automatisch). -NB: Machines voorzien voor een gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE - In Serie mitgeliefert: "peristaltischer" Dosierer für Klarspüler und "peristaltischer" Dosierer für flüssiges Waschmittel. -CSD Digitales Bedienfeld (soft touch). -EED Energieoptimierung. -TCD Kontrollthermostat für ein garantiertes Nachspülen bei 85°C. -DRD Phase der Schnellaufheizung. -DID Selbstdiagnosesystem bei Störungen. -ADD Temperaturanzeige von Tank & Boiler (HACCP Norm). -DDD Teilentleerung des Behälters, Entleerung des Behälterbodens. -CID Hydraulische Türschließung "Soft contact" (teilweise Öffnung zum Ausnebeln). -RGD Spülung bei konstanter Temperatur und stabilem Druck. -BTD "Break Tank" Vorrichtung zur Schmutzbekämpfung Types AB. -CAD Selbstreinigungszyklus (100% automatisch). -NB : Maschinen, die garantiert mit Osmose-Wasserversorgung betrieben werden.

ADVANTAGE

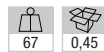
FR - SANITISATION : Ce nouveau programme d'assainissement offre une garantie supplémentaire grâce à une phase de désinfection thermique au cours de laquelle la vaisselle est portée à une température supérieure à 70 °C et y restent pendant un temps suffisant pour atteindre un indice de létalité A0 égal à 30 calculé sur base de la (norme sanitaire EN 15883). Cette norme garantie l'élimination de germes, bactéries.

NL - SANITISATION: Dit nieuwe saneringsprogramma biedt een extra garantie dankzij een thermische ontsmettingsfase waarbij de vaat op een temperatuur van meer dan 70°C wordt gebracht en voldoende lang blijft staan om een A0-dodelijkheidsindex van meer dan 30 te bereiken (sanitaire norm EN 15883). Deze norm garandeert de verwijdering van bepaalde klassen van ziektekiemen en bacteriën.

DE - SANITISATION: Dieses neue Sanitärprogramm bietet eine zusätzliche Garantie dank einer thermischen Desinfektionsphase, während der das Geschirr auf eine Temperatur von über 70°C gebracht wird und dort ausreichend lange verbleibt, um einen A0-Letalitätsindex von über 30 zu erreichen (Sanitätsnorm EN 15883). Diese Norm garantiert die Eliminierung bestimmter Klassen von Keimen und Bakterien.



**500x500 MM
FULL HYGIENE
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE**



DFE8/6

3 114,00 EUR

mm : 575x605xh820 kW : 5,4 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm "Full Hygiene"

- Hauteur de charge assiettes diam. 365 mm (hauteur verres 325 mm).
- De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 120", 180", continu et "Sanitisation".
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).



NL Vaatwasser mand 500x500mm "Full Hygiene"

- Borden laadhoogte Ø 365mm (hoogte glazen 325 mm).
- Van 30 tot 20 manden/uur; PLD cyclus 120", 180", continu en "Sanitisation".
- 3 fases : wassen, afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Geschirrspülmaschine Körbe 500x500mm "Full Hygiene"

- Einschubhöhe für Teller Ø 365mm, (Höhe Gläser 325mm)
- 30-20 Körbe/Stunde, PLD Zyklus 120", 180", kontinuierlich und "Sanitisation".
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen.
- Geliefert mit Laugenpumpe eingebaut. Geliefert mit Klarspülpumpe eingebaut (atmosphärischer Boiler)

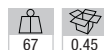
ADVANTAGE

FR Continuous Water Softener : - L' adoucisseur en continu, garde en permanence l'eau adoucie, indépendamment du nombre de cycles de lavage, pour un résultat irréprochable et offre l'avantage de ne pas devoir arrêter le lave-vaisselle pour permettre la régénération des résines, pendant le cycle de lavage des micro-interruptions permettent de régénérer les résines, tout en continuant à laver!

NL Continuous Water Softener : - De doorlopende ontharder, houdt het water continu verzacht, onafhankelijk van het aantal wasbeurten, voor een onberispelijk resultaat, met als voordeel dat de vaatwasser niet moet stil gelegd worden voor de regeneratie met hars. Tijdens de wasbeurt staan micro-onderbrekingen toe om de regeneratie met hars te laten gebeuren, en dit alles door ononderbroken verder te wassen.

DE Continuous Water Softener : - Der kontinuierliche Entkalker bietet eine konstante Entkalkung, unabhängig von der Anzahl Waschzyklen, für eine ausgezeichnete Waschleistung. Der Vorteil ist dass die Maschine nicht unterbrochen werden muss für die Harzregeneration. Ganz kurze Pausen im Waschzyklus reichen aus um den Harz regenerieren zu lassen während der maschine ununterbrochen weiterspült.

CONTINUOS WATER SOFTENER



Water max 55°C, softened 5°Fr, 3 tot 4 bar

DFE8/6-AC

3 411,00 EUR

mm : 575x605xh820 kW : 5,4 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm "Full Hygiene", avec adoucisseur continu

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé (ATTENTION: raccordement à l'eau froide).
- Hauteur de charge assiettes diam. 365 mm (hauteur verres 325 mm).
- De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 120", 180", continu et "Sanitisation".
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).



NL Vaatwasser mand 500x500mm "Full Hygiene", met doorlopende ontharder

- Doorlopende waterontharder, ingebouwd. (LET OP: koudwateraansluiting).
- Borden laadhoogte Ø 365mm (hoogte glazen 325 mm).
- Van 30 tot 20 manden/uur; PLD cyclus 120", 180", doorlopend en "Sanitisation".
- 3 fases : wassen, afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Geschirrspülmaschine Körbe 500x500mm "Full Hygiene", mit kontinuierlicher Entkalkung

- Eingebauter kontinuierlicher Wasserenthärter (ACHTUNG: Kaltwasseranschluss).
- Einschubhöhe für Teller Ø 365mm, (Höhe Gläser 325mm)
- 30-20 Körbe/Stunde, PLD Zyklus 120", 180", kontinuierlich und "Sanitisation".
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen.
- Geliefert mit Laugenpumpe eingebaut. Geliefert mit Klarspülpumpe eingebaut (atmosphärischer Boiler)



FR Lave-vaisselle panier 500x500 mm "Full-Hygiene"

- Réalisation : en double parois entièrement en acier inox AISI 304. Bras de lavage et de rinçage rotatifs, (inférieurs en acier inox). Gicleurs en acier inox autonettoyants. Cuve emboutie intégralement (15 lt - 2,1 kW). Couilles paniers embouties, pas d'aspérités et pas d'incrustation de calcaires. Filtre en cuve "intégral", en acier inox "moulé". Filtre pompe "breveté" permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps à la bonne température. Porte emboutie double parois, joint d'étanchéité de la porte amovible, poignée emboutie. Vérins réglables. Panneau de commandes extractible, facilitant le service après-vente.

- Fonction décharge automatique de l'eau en cuve, intégrée au panneau de commande (plus besoin d'enlever la bonde manuellement). Remplissage automatique de la cuve. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,4 litres), boiler en inox (6 lt - 6 kW). Possibilité de régulation de la température de la cuve et du boiler. Micro interrupteur pour l'arrêt de cycle à l'ouverture de la porte. Thermostat de sécurité. En dotation : 2 paniers, 1 gobelet, tuyaux de raccordement au réseau d'eau et de décharge.

NL Vaatwasser mand 500x500 mm "Full-Hygiene"

- Uitvoering: in dubbele wanden volledig in AISI 304 roestvrij staal. Roterende was- en spoelarmen, (onder in roestvrij staal). Zelfreinigende roestvrijstalen sproeiarmen. Volledig diepgetrokken kuip (15 lt - 2,1 kW). Diepgetrokken korfschuiven, geen ruwheid en geen kalkaanslag. Geïntegreerde" kuipfilter, vervaardigd uit "gegoten" roestvrij staal. Gepatenteerde" filterpomp om het waswater langer en op de juiste temperatuur te houden. Dubbelwandige diepgetrokken deur, afneembare deurpakking, diepgetrokken handgreep. Verstelbare cilinders. Afneembaar bedieningspaneel, dat de service na verkoop vergemakkelijkt.

- Automatische waterafvoerfunctie in de kuip, geïntegreerd in het bedieningspaneel (geen handmatige verwijdering van de dop). Automatisch vullen van de kuip. Anti-terugslagklep. Warmwaterspoeling (waterverbruik per cyclus 2,4 liter), roestvrijstalen ketel (6 lt - 6 kW). Mogelijkheid om de temperatuur van de kuip en de boiler te regelen. Microschakelaar voor het stoppen van de cyclus bij het openen van de deur. Veiligheidsthermostaat. Inbegrepen: 2 manden, 1 beker, leidingen die aansluiten op het water- en afvoersysteem.

DE Geschirrspülmaschine Korb 500x500 mm "Full-Hygiene"

- Ausführung: in Doppelwänden komplett aus Edelstahl AISI 304. Rotierende Wasch- und Spülarme, (unten in Edelstahl). Selbstreinigende Edelstahldüsen. Vollständig tiefgezogener Tank (15 lt - 2,1 kW). Tiefgezogene Korbrutschen, keine Unebenheiten und keine Kalkverkrustungen. Integrierter" Tankfilter, hergestellt aus "Edelstahlguss". Patentierte" Filterpumpe, um das Waschwasser länger und auf der richtigen Temperatur zu halten. Doppelwandige tiefgezogene Tür, abnehmbare Türdichtung, tiefgezogener Griff. Verstellbare Zylinder. Abnehmbares Bedienfeld, das den Kundendienst erleichtert.

- Automatische Wasserableitungsfunktion im Tank, integriert in das Bedienfeld (kein manuelles Entfernen des Spundes erforderlich). Automatische Befüllung des Tanks. Rückschlagventil. Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,4 Liter), Edelstahlkessel (6 lt - 6 kW). Möglichkeit der Temperaturregelung von Tank und Kessel. Mikroschalter zum Stoppen des Zyklus beim Öffnen der Tür. Sicherheitsthermostat. Im Lieferumfang enthalten: 2 Körbe, 1 Besteckbecher, Leitungen, die an das Wasser und das Abflussnetz angeschlossen sind.

page 484

**INTEGRAL
FILTER**
DOUBLE SKIN
ELECTRONIC CONTROL
HACCP

PLUS

FR - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage et doseur "péristaltique" de détergent liquide fournis de série. - CSD panneau de commande digital (soft touch) - EED économiseur d'énergie - TCD thermostat de contrôle pour un rinçage garanti à 85°C - DRD phase accélérée de préchauffage - DID auto diagnostique en cas d'anomalies - ADD affichage de la température de la cuve et du boiler (norme HACCP) - DDD vidange partielle de la cuve, évacuation par le fond de la cuve - CID porte à fermeture automatique "soft contact" (ouverture partielle pour évacuation de la buée) - RGD Rinçage à température constante, pression stable. - BTD "Break Tank", dispositif anti-pollution type AB. - CAD cycle d'auto-nettoyage (100% automatique) - NB : machines garanties pour une utilisation avec alimentation d'eau traitée par "osmose".

NL - "Peristaltische" doseerder van spoelmiddel en "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel als standaard toebehoren. - CSD digitaal bedieningspaneel (soft touch). - EED energiebesparing. - TCD controlethermostaat voor een gewaarborgde spoeling op 85°C. - DRD versnelde voorverwarmcyclus. - DID auto diagnose bij onregelmatigheden. - ADD weergave temperatuur kuip en boiler (HACCP normen). - DDD gedeeltelijke kuiplediging, afvoer via de kuipbodem. - CID zelfsluitende deur "soft contact". - RGD Spoeling aan constante temperatuur, stabiele druk. - BTD "Break Tank", voorziening tegen de vervuiling type AB. - CAD zelfreinigende cyclus. - NB : machines voorzien voor gebruik met "Osmose" water.

DE - In Serie mitgeliefert: "peristaltischer" Dosierer für Klarspüler und "peristaltischer" Dosierer für flüssiges Waschmittel - CSD Digitales Bedienfeld (soft touch). - EED Energieoptimierung. - TCD Kontrollthermostat für ein garantiertes Nachspülen bei 85°C. - DRD Phase der Schnellaufheizung. - DID Selbstdiagnosesystem bei Störungen. - ADD Temperaturanzeige von Tank & Boiler (HACCP Norm). - DDD Teilentleerung des Tanks, Schmutzentsorgung durch den Tankboden. - CID Hydraulische Türschließung "Soft contact". - RGD Diamond Exklusivität stellt während des gesamten Spülvorgangs, dank einer Pumpe, eine Spülung bei konstanter Temperatur und stabilem Druck sicher. - BTD "Break Tank" Vorrichtung zur Schmutzbekämpfung Types AB (englischen Normen WRC). - CAD Selbstreinigungszyklus. - NB alle Maschinen können mit OSMOSE Wasser betrieben werden

ADVANTAGE

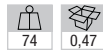
FR - SANITISATION : Ce nouveau programme d'assainissement offre une garantie supplémentaire grâce à une phase de désinfection thermique au cours de laquelle la vaisselle est portée à une température supérieure à 70 °C et y restent pendant un temps suffisant pour atteindre un indice de létalité A0 égal à 30 calculé sur base de la (norme sanitaire EN 15883). Cette norme garantie l'élimination de germes, bactéries.

NL - SANITISATION: Dit nieuwe saneringsprogramma biedt een extra garantie dankzij een thermische ontsmettingsfase waarbij de vaat op een temperatuur van meer dan 70°C wordt gebracht en voldoende lang blijft staan om een A0-dodelijkheidsindex van meer dan 30 te bereiken (sanitaire norm EN 15883). Deze norm garandeert de verwijdering van bepaalde klassen van ziektekiemen en bacteriën.

DE - SANITISATION: Dieses neue Sanitärprogramm bietet eine zusätzliche Garantie dank einer thermischen Desinfektionsphase, während der das Geschirr auf eine Temperatur von über 70°C gebracht wird und dort ausreichend lange verbleibt, um einen A0-Letalitätsindex von über 30 zu erreichen (Sanitätsnorm EN 15883). Diese Norm garantiert die Eliminierung bestimmter Klassen von Keimen und Bakterien.



page 458



**500x500 MM
FULL HYGIENE
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE**

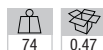
ADVANTAGE

FR Continuous Water Softener : - L' adoucisseur en continu, garde en permanence l'eau adoucie, indépendamment du nombre de cycles de lavage, pour un résultat irréprochable et offre l'avantage de ne pas devoir arrêter le lave-vaisselle pour permettre la régénération des résines, pendant le cycle de lavage des micro-interruptions permettent de régénérer les résines, tout en continuant à laver!

NL Continuous Water Softener : - De doorlopende ontharder, houdt het water continu verzacht, onafhankelijk van het aantal wasbeurten, voor een onberispelijk resultaat, met als voordeel dat de vaatwasser niet moet stil gelegd worden voor de regeneratie met hars. Tijdens de wasbeurt staan micro-onderbrekingen toe om de regeneratie met hars te laten gebeuren, en dit alles door ononderbroken verder te wassen.

DE Continuous Water Softener : - Der kontinuierliche Entkalker bietet eine konstante Entkalkung, unabhängig von der Anzahl Waschzyklen, für eine ausgezeichnete Waschleistung. Der Vorteil ist dass die Maschine nicht unterbrochen werden muss für die Harzregeneration. Ganz kurze Pausen im Waschzyklus reichen aus um den Harz regenerieren zu lassen während der maschine ununterbrochen weiterspült.

CONTINUOUS WATER SOFTENER



Water max 55°C, softened 55°C, 3 to 4 bar

DFS7/6
3 532,00 EUR

mm : 600x635xh820

kW : 8,2

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle, panier 500x500 mm "Full-Hygiene"

- Hauteur de charge assiettes Ø 390 mm (hauteur verres 355mm).
- De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 120", 150" ou continu et sanitisation.
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Vaatwasser, mand 500x500 mm "Full-Hygiene"

- Borden laadhoogte Ø 390mm (hoogte glazen 355 mm).
- Van 30 tot 20 manden/uur, PLD cyclus " , 120", 150" of doorlopend en "Sanitisation".
- 3 fases : wassen, afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Geschirrspülmaschine, Korb 500x500 mm "Full-Hygiene"

- Einschubhöhe für Teller Ø 390mm (Höhe Gläser 355mm).
- 30-20 Körbe/Stunde, PLD Zyklus 120", 150" oder kontinuierlich und "Sanitisation".
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen.
- Geliefert mit Laugenpumpe eingebaut. Geliefert mit Klarspülpumpe eingebaut (atmosphärischer Boiler).


DFS7/6-AC
3 892,00 EUR

mm : 600x635xh820

kW : 8,2

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle, panier 500x500 mm "Full Hygiene", avec adoucisseur continu

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé
- Hauteur de charge assiettes Ø 390mm (hauteur verres 355 mm).
- De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 120", 150" ou continu et "Sanitisation".
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Vaatwasser, mand 500x500 mm "Full Hygiene", met doorlopende ontharder

- Doorlopende ontharder, ingebouwd.
- Borden laadhoogte Ø 390 mm (hoogte glazen 355 mm).
- Van 30 tot 20 manden/uur, PLD cyclus 120", 150" of doorlopend en "Sanitisation".
- 3 fases : wassen, afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Geschirrspülmaschine, Korb 500x500 mm "Full Hygiene", mit kontinuierlicher Entkalkung

- Kontinuierlicher Entkalker eingebaut.
- Einschubhöhe für Teller Ø 390mm (Höhe Gläser 355 mm).
- 30-20 Körbe/Stunde, PLD Zyklus 120", 150" oder kontinuierlich und "Sanitisation".
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen.
- Geliefert mit Laugenpumpe eingebaut. Geliefert mit Klarspülpumpe eingebaut (atmosphärischer Boiler)





**BASKET
500x600**

Full Hygiene	1 : Washing
	2 : Discharge
	3 : Rinsing

CROSSOVER
by Diamond

DOUBLE SKIN

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

PLUS

FR - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage et doseur "péristaltique" de détergent liquide fournis de série. - CSD panneau de commande digital (soft touch) - EED économiseur d'énergie - TCD thermostat de contrôle pour un rinçage garanti à 80°C - DRD phase accélérée de préchauffage - DID auto diagnostic en cas d'anomalies - ADD affichage de la température de la cuve et du boiler (norme HACCP) - DDD vidange partielle de la cuve, évacuation par le fond de la cuve - CID porte à fermeture automatique "soft contact" (ouverture partielle pour évacuation du la buée) - RGD Rinçage à température constante, pression stable. - BTD "Break Tank", dispositif anti-pollution type AB. - CAD cycle d'auto-nettoyage (100% automatique). - NB : machines garanties pour une utilisation avec alimentation d'eau traitée par "osmose".

NL - "Peristaltische" doseerder van spoelmiddel en "peristaltische" doseerder van vloeibaar wasmiddel als standaard toebehoren. - CSD digitaal bedieningspaneel (soft touch). - EED energiebesparing. - TCD controlethermostaat voor een gewaarborgde spoeling op 80°C. - DRD versnelde voorverwarmcyclus. - DID auto diagnose bij onregelmatigheden. - ADD weergave temperatuur kuip en boiler (HACCP normen). - DDD gedeeltelijk leegmaken van de kuip, evacuatie door de bodem van de kuip. - CID automatische deurdichting (soft contact), gedeeltelijke opening voor het afvoeren van de dampen. - RGD Spoeling aan constante temperatuur, stabiele druk. - BTD "Break Tank", voorziening tegen de vervuiling type AB. - CAD Zelfreinigende cyclus (halfautomatisch) - NB: Machines voorzien voor een gebruik met aansluiting "osmose" water.

DE - "peristaltischer" Dosierer für Klarspüler und "peristaltischer" Dosierer für flüssiges Waschmittel, in der Serie mitgeliefert. - CSD: Digitales Bedienfeld (soft touch) - EED zur Verbrauchsoptimierung - TCD Thermostat garantiert eine konstante Temperatur von 80°C während des gesamten Waschprogrammes. - DRD beschleunigtes Aufheizen - DID System zur Selbstdiagnose bei Anomalien - ADD Anzeige von Boiler- und Tank-Temperatur (HACCP konform). - DDD Entleerung des Tanks, teilweise, Entleerung beim Tankboden - CID Tür mit automatischer Schließung "soft contact" (Öffnung teilweise zum Entweichen des Dampfes) - RGD Waschvorgang bei konstanter Temperatur, stabiler Druck - BTD "Break Tank", Anti-Verschmutzungssystem des Typs AB - CAD selbstreinigender Waschvorgang (100% automatisch) NB: Maschinen können mit "OSMOSE"- Wasser betrieben werden.

FR Lave-vaisselle & ustensiles CROSSOVER - "Full Hygiene"

- Réalisation : en double parois entièrement en acier inox AISI 304. - De 60 à 24 paniers/heure, PLD cycles 60", 120", 150" ou continu. Bras de lavage et de rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs, (inférieurs en acier inox). Gicleurs en acier inox auto-nettoyants. Cuve (23 Lit., 2,1 kW) avec bords arrondis, fond "embouti". Coulisses panier embouties, pas d'aspérité et pas d'incrustation de calcaire. Filtre en cuve "intégral", en acier inox "moulé". - Filtre pompe "breveté" permettant de conserver l'eau de lavage plus propre et à la bonne température. - Porte emboutie double parois, joint d'étanchéité de la porte amovible, poignée emboutie. Vérins réglables. Panneau de commandes extractible, facilitant le service après-vente. - Fonction décharge automatique de l'eau en cuve, intégrée au panneau de commande (plus besoin d'enlever la bonde manuellement). Remplissage automatique de la cuve. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,5 litres), boiler en acier inox (7 lt - 6/8 kW). Possibilité de régulation de la température de la cuve et du boiler. Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies, avec dispositif "Soft Start". Micro interrupteur pour l'arrêt de cycle à l'ouverture de la porte. Thermostat de sécurité. - En dotation: 2 paniers, 1 panier assiettes 500x600, 1 panier génériques 500x500, 1 gobelet. NB structure inclinée, pour platines (Sur Demande)

NL Vaatwasser & bestek CROSSOVER - "Full Hygiene"

- Uitvoering: dubbelwandig en volledig in roestvrijstaal AISI304. - Van 60 tot 24 korven/uur, PLD cycli 60", 120", 150" of doorlopend. Draaiende was en spoelarmen (boven en onder) (de onderste in roestvrijstaal). Zelfreinigende sproeiers. Kuip (23lt. - 2,1kW) met afgeronde hoeken, "diepgetrokken" bodem. Gestempelde achterkant mand, geen ruwheid en geen kalksteenafzetting. Filter over de complete kuip, in "gegoten" roestvrij staal. - "Gepatenteerde" pompfilter om het waswater schoon te houden en op de juiste temperatuur te houden. - Dubbelwandige diepgetrokken deur, afneembare deurdichting, diepgetrokken handgreep. Regelbare stelvoetjes. Uitschuifbaar bedieningspaneel, vereenvoudigt interventies door dienst na verkoop. - Functie automatische waterafvoer in de kuip, geïntegreerd in het bedieningspaneel (niet nodig om de plug handmatig te verwijderen). Automatische tankvulling. Anti terugslagklep. Spoeling met warm water (waterverbruik per cyclus 2,5 liter), boiler in inox (7 lt - 6/8 kW). Mogelijkheid om de temperatuur van de kuip en boiler te regelen. Waspomp (dubbele stroom) met hoog rendement zorgt voor een aanzienlijke energiebesparing, met "Soft Start" -apparaat. Micro schakelaar voor het stoppen van de cyclus bij het openen van de deur. Veiligheidsthermostaat. - Standaard toebehoren: 2 manden, 1 mand voor borden 500x600, 1 generieke mand 500x500, 1 bestekbeker. NB schuine structuur, voor schalen (Op aanvraag).

DE Geschirrspülmaschine & Besteck CROSSOVER - "Full Hygiene"

- Ausführung: vollständige Doppelwände aus Edelstahl AISI 304. - Von 60 bis 24 Körbe/Stunde, PLD-Zyklen 60", 120", 150" oder kontinuierlich. - Drehender Wasch- und Spülarml (oben und unten, unten aus Edelstahl) - Selbstreinigende Düsen. - Tank (23 Lt., 2,1 kW) mit abgerundeten Kanten, "eingestanzter" Boden. - Gestanzte Schiebeleisten für Korb, ohne Unebenheiten und Kalk- und Schmutzablagerungen. - Filter als "vollständiger" Tank, aus "eingegossenem" Edelstahl. - "patentierter" Pumpenfilter, der ermöglicht das Waschwasser sauber und bei einer konstanten Temperatur zu halten. - Doppelwandige, gestanzte Tür, austauschbare Türdichtung, gestanzter Türgriff, Verstellbare Winde, abnehmbares Bedienfeld, einfacher After-Sales-Service. - Automatisches Entleerungssystem des Wassers im Tank, integriert beim Bedienfeld (kein manuelles Herausnehmen des Stöpsels mehr nötig), automatische Befüllung der Waschkammer, Rückschlagventil, Spülung mit warmem Wasser (2,5 Lt. Wasserverbrauch pro Waschgang), Boiler (Druck) aus Edelstahl (7 Lt., 6/8 kW), Temperaturregelung des Tanks und des Boilers, Waschpumpe (doppelter Durchfluss) mit hoher Leistungskraft sorgt für wichtige Energieeinsparungen, mit "Soft-Start" - Vorrichtung. Mikroschalter zum Anhalten des Waschvorgangs bei Türöffnung. Sicherheitsthermostat. - Ausstattung: 2 Körbe, 1 Korb für Teller 500x600, 1 Korb 500x500, 1 Becher. NB Geneigte Struktur, für Platten (auf Anfrage)

page 482





14



77 0,57

04D/6S

4 249,00 EUR

mm : 600x695xh850 kW : 6,7 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle & ustensiles, platines 600x400 CROSSOVER - "Full Hygiene"

- Version basse, possibilité d'encastrement sous l'égouttoir des éviers.
- Réalisation en "double parois"
- Avec dispositif anti-pollution de type AB (Break Tank), incluant la pompe de rinçage (boiler atmosphérique)
- Hauteur de charge 405 mm (hauteur assiettes ø 380mm).
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série

NL Vaatwasser & bestek, schalen 600x400 CROSSOVER - "Full Hygiene"

- Lage versie, mogelijkheid van installatie onder het afdruipek van gootstenen.
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Met anti-vervuiling voorziening type AB (Break Tank), inclusief de spoelpomp (atmosferische boiler)
- Laadhoogte 405 mm (plaathoogte ø 380mm).
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp.

DE Geschirrspülmaschine & Besteck, Teller 600x400 CROSSOVER - "Full Hygiene"

- Niedrige Version, Einbaumöglichkeit unter dem Spülbecken.
- "Doppelwandige" Ausführung
- Mit Anti-Verschmutzungssystem des Typs AB (Break Tank), einschließlich Waschpumpe (atmosphärischer Boiler)
- Stehhöhe 405 mm (Plattenhöhe ø 380mm).
- 3 Phasen: Wasch-, Ablass und Spülvorgang,
- Spülpumpe in Serie mitgeliefert



04D/6H

4 795,00 EUR

mm : 600x695xh1280 kW : 8,7 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle & ustensiles, platines 600x400 CROSSOVER - "Full Hygiene"

- Version haute, plus de facilité chargement / déchargement paniers
- Réalisation en "double parois"
- Avec dispositif anti-pollution de type AB (Break Tank), incluant la pompe de rinçage (boiler atmosphérique)
- Hauteur de charge 405 mm (hauteur assiettes ø 380mm).
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.

NL Vaatwasser & bestek, schalen 600x400 CROSSOVER - "Full Hygiene"

- Hoge versie, gemakkelijker om manden te laden / ontladen
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Met anti-vervuiling voorziening type AB (Break Tank), inclusief de spoelpomp (atmosferische boiler)
- Laadhoogte 405 mm (plaathoogte ø 380mm).
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen.

DE Geschirrspülmaschine & Besteck, Teller 600x400 CROSSOVER - "Full Hygiene"

- Hohe Version, einfacheres Befüllen/Entleeren der Körbe
- "Doppelwandige" Ausführung
- Mit Anti-Verschmutzungssystem des Typs AB (Break Tank), einschließlich Waschpumpe (atmosphärischer Boiler)
- Stehhöhe 405 mm (Plattenhöhe ø 380mm).
- 3 Phasen: Wasch-, Ablass und Spülvorgang,



500x600 MM
FULL HYGIENE
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE

85 0,8

Water max 55°C, softened 5°Fr, 3 tot 4 bar


FR Lave-vaisselle à capot, panier 500x500 mm "Full Hygiene"

- Réalisation en acier inox AISI 304. Bras de lavage et de rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs. Gicleurs autonettoyants. Cuve intégralement "emboutie" (15 Lit., 2,1 kW). Filtre de cuve intégral "Composit". Tuyauterie externe à la chambre de lavage. Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergies. Dispositif ouverture et fermeture capot sur bielles. Panneau de commandes, accessible frontalement, facilitant le service après-vente. Pieds en inox réglables (160-220 mm).

- Fonction décharge automatique de l'eau en cuve, intégrée au panneau de commande (plus besoin d'enlever la bonde manuellement). Remplissage automatique de la cuve. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,6 litres), boiler en inox (6 lt - 6 kW). Possibilité de régulation de la température de la cuve et du boiler. Micro interrupteur pour l'arrêt de cycle à l'ouverture du capot. Thermostat de sécurité. En dotation: 1 panier assiettes, 1 panier générique, 1 gobelet, tuyaux de raccordement au réseau d'eau et de décharge.

Full Hygiene

1 : Washing

2 : Discharge

3 : Rinsing



page 482



DOUBLE SKIN

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

PLUS

FR SANITISATION: Ce nouveau programme d'assainissement offre une garantie supplémentaire grâce à une phase de désinfection thermique au cours de laquelle la vaisselle est portée à une température supérieure à 70 °C et y restent pendant un temps suffisant pour atteindre un indice de létalité A0 égal à 30 calculé sur base de la norme sanitaire EN 15883. Cette norme garantit l'élimination de germes, bactéries.

NL SANITISATION: Dit nieuwe hygiëneprogramma biedt een extra garantie dankzij een thermische ontsmettingsfase waarbij de vaat op een temperatuur van meer dan 70°C wordt gebracht en voldoende lang blijft staan om eenodelijke index A0 te bereiken die gelijk is aan 30, berekend op basis van de sanitaire norm EN 15883. Deze norm garandeert de vernietiging van ziektekiemen en bacteriën.

DE SANITISATION: Dieses neue Sanitärprogramm bietet eine zusätzliche Garantie dank einer thermischen Desinfektionsphase, während der das Geschirr auf eine Temperatur von über 70°C gebracht wird und dort ausreichend lange verbleibt, um einen Letalitätsindex A0 von 30 zu erreichen, der auf der Grundlage der Sanitätsnorm EN 15883 berechnet wird. Diese Norm garantiert die Eliminierung von Keimen und Bakterien.

NL Kapvaatwasser mand 500x500 mm "Full Hygiene"

- Gemaakt van roestvrij staal AISI 304. Roterende was- en spoelarmen (boven- en onderzijde). Zelfreinigende sproeiers. Volledig "diepgetrokken" kuip (15 liter, 2,1 kW). Geïntegreerd "composiet" kuipfilter. Externe leidingen naar de waskamer. Gepatenteerd " pomp filter om het waswater langer en op de juiste temperatuur te houden. Hoogrendementswaspomp (dubbele stroom) die een aanzienlijke energiebesparing garandeert. Openings- en sluitingsmechanisme van de kap op drijfstanden. Bedieningspaneel, toegankelijk vanaf de voorzijde, dat de after-sales service vergemakkelijkt. Verstelbare roestvrijstalen poten (160-220 mm).

- Automatische waterafvoerfunctie geïntegreerd in het bedieningspaneel (het is niet nodig om de spons handmatig te verwijderen). Automatische tankvulling. Terugslagklep. Warm water spoelen (waterverbruik per cyclus 2,6 liter), roestvrijstalen boiler (6 lt - 6 kW). Mogelijkheid om de temperatuur van de kuip en de boiler te regelen. Microschakelaar om de cyclus te stoppen als de deur wordt geopend. Veiligheidsthermostaat. Inbegrepen: 1 bordenmand, 1 generieke mand, 1 beker, wateraansluiting en afvoerbuizen.

DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm "Full Hygiene"

- Hergestellt aus rostfreiem Stahl AISI 304. Rotierende Wasch- und Spülarme (oben und unten). Selbstreinigende Düsen. Vollständig "tiefgezogener" Behälter (15 Lit., 2,1 kW). Integrierter "Komposit"-Behälterfilter. Externe Verrohrung zur Washkammer. Patentierter Pumpenfilter, um das Waschwasser länger und auf der richtigen Temperatur zu halten. Hocheffiziente Waschpumpe (doppelter Durchfluss), die erhebliche Energieeinsparungen garantiert. Vorrichtung zum Öffnen und Schließen der Haube an den Verbindungsstangen. Von der Vorderseite zugängliches Bedienfeld, das den Kundendienst erleichtert. Verstellbare Füße aus Edelstahl (160-220 mm).

- Automatische Wasserabgabefunktion im Bedienfeld integriert (kein manuelles Entfernen des Spundes erforderlich). Automatische Behälterbefüllung. Rückschlagventil. Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,6 Liter), Edelstahlkessel (6 lt - 6 kW). Möglichkeit, die Temperatur des Behälters und des Kessels zu regulieren. Mikroschalter für Zyklusstopp beim Öffnen der Haube. Sicherheitsthermostat. Im Lieferumfang enthalten: 1 Plattenkorb, 1 allgemeiner Korb, 1 Tasse, Wasseranschluss und Abflussrohre.

INTEGRAL FILTER

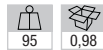
DEEP DRAWN TANK

page 454





**500x500 MM
FULL HYGIENE
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE**



DXE8/6

4 464,00 EUR

mm : 724x818xh1530/2010 kW : 6,5 400-230/3N 50Hz

- FR Lave-vaisselle à capot, panier 500x500 mm "Full Hygiene"**
 - Hauteur de charge 450 mm.
 - De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 120", 180", continu et "Sanitisation".
 - 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
 - Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).
- NL Kapvaatwasser mand 500x500 mm "Full Hygiene"**
 - Borden laadhoogte 450 mm.
 - Van 30 tot 20 manden/uur; PLD cyclus 120", 180", doorlopend en "Sanitisation".
 - 3 fases : wassen, afvoer, spoelen.
 - Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).
- DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm "Full Hygiene"**
 - Einschubhöhe für Teller 450 mm.
 - 30-20 Körbe/Stunde, PLD Zyklus 120", 180", kontinuierlich und "Sanitisation".
 - 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen.
 - Geliefert mit Laugenpumpe eingebaut. Geliefert mit Klarspülpumpe eingebaut (atmosphärischer Boiler).



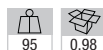
ADVANTAGE

FR Continuous Water Softener : - L' adoucisseur en continu, garde en permanence l'eau adoucie, indépendamment du nombre de cycles de lavage, pour un résultat irréprochable et offre l'avantage de ne pas devoir arrêter le lave-vaisselle pour permettre la régénération des résines, pendant le cycle de lavage des micro-interruptions permettent de régénérer les résines, tout en continuant à laver!

NL Continuous Water Softener : - De doorlopende ontharder, houdt het water continu verzacht, onafhankelijk van het aantal wasbeurten, voor een onberispelijk resultaat, met als voordeel dat de vaatwasser niet moet stil gelegd worden voor de regeneratie met hars. Tijdens de wasbeurt staan micro-onderbrekingen toe om de regeneratie met hars te laten gebeuren, en dit alles door ononderbroken verder te wassen.

DE Continuous Water Softener : - Der kontinuierliche Entkalker bietet eine konstante Entkalkung, unabhängig von der Anzahl Waschzyklen, für eine ausgezeichnete Waschleistung. Der Vorteil ist dass die Maschine nicht unterbrochen werden muss für die Harzregeneration. Ganz kurze Pausen im Waschzyklus reichen aus um den Harz regenerieren zu lassen während der maschine ununterbrochen weiterspült.

CONTINUOUS WATER SOFTENER



Water max 55°C, softened 5°F, 3 tot 4 bar

DXE8/6-AC

4 837,00 EUR

mm : 724x818xh1530/2010 kW : 6,5 400-230/3N 50Hz

- FR Lave-vaisselle à capot, panier 500x500 mm "Full Hygiene", avec adoucisseur continu**
 - Adoucisseur d'eau en continu, incorporé (ATTENTION: raccordement à l'eau froide).
 - Hauteur de charge 450 mm.
 - De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 120", 180", continu et "Sanitisation".
 - 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
 - Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).
- NL Kapvaatwasser mand 500x500 mm "Full Hygiene", met doorlopende ontharder**
 - Ingebouwde continue waterontharder (LET OP: koudwateraansluiting).
 - Borden laadhoogte 450 mm.
 - Van 30 tot 20 manden/uur; PLD cyclus 120", 180", doorlopend en "Sanitisation".
 - 3 fases : wassen, afvoer, spoelen.
 - Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).
- DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm "Full Hygiene", mit kontinuierlicher Entkalkung**
 - Eingebauter kontinuierlicher Wasserenthärter (ACHTUNG: Kaltwasseranschluss).
 - Einschubhöhe für Teller 450 mm.
 - 30-20 Körbe/Stunde, PLD Zyklus 120", 180", kontinuierlich und "Sanitisation".
 - 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen.
 - Geliefert mit Laugenpumpe eingebaut. Geliefert mit Klarspülpumpe eingebaut (atmosphärischer Boiler).





Full Hygiene

- 1 : Washing
- 2 : Discharge
- 3 : Rinsing



FR Lave-vaisselle à capot, panier 500x500 mm "Full Hygiene"

- Réalisation : en double parois entièrement en acier inox AISI 304. Bras de lavage et de rinçage rotatifs, entièrement en acier inox. Gicleurs en acier inox autonettoyants. Cuve intégralement "emboutie" (20 lt - 2,5 kW). Filtre intégral en cuve en acier inox. Tuyauterie externe à la chambre de lavage. Filtre de la pompe en polypropylène. Pompe de lavage (double flux). Capot à double parois isolées, dispositif ouverture et fermeture sur bielles. Panneau de commandes, accessible frontalement, facilitant le service après-vente. Pieds en inox réglables (160-220 mm).

- Fonction décharge automatique de l'eau en cuve, intégrée au panneau de commande (plus besoin d'enlever la bonde manuellement). Remplissage automatique de la cuve. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,6 litres), boiler en inox (12 lt - 8 kW). Possibilité de régulation de la température de la cuve et du boiler. Micro interrupteur pour l'arrêt de cycle à l'ouverture du capot. Thermostat de sécurité. En dotation: 1 panier assiettes, 1 panier générique, 1 gobelet.

NL Kapvaatwasser mand 500x500 mm "Full Hygiene"

- Uitvoering : in dubbele wanden volledig in AISI 304 roestvrij staal. Roterende was- en spoelarmen, geheel in roestvrij staal. Zelfreinigende roestvrijstalen sproeiers. Volledig "diepgetrokken" kuip (20 lt - 2,5 kW). Geïntegreerd filter in de roestvrijstalen kuip. Externe leidingen naar de waskamer. Polypropyleen pomp filter. Waspomp (dubbel debiet). Afdekking met dubbel geïsoleerde wanden, openings- en sluitinrichting op drijfstangen. Frontale toegankelijkheid van het bedieningspaneel voor een eenvoudige service na verkoop. Verstelbare roestvrijstalen voetjes (160-220 mm).

- Automatische waterafvoerfunctie in de kuip, geïntegreerd in het bedieningspaneel (geen handmatige verwijdering van de dop). Automatisch vullen van de kuip. Terugschlagklep. Warmwaterspoeling (waterverbruik per cyclus 2,6 liter), roestvrijstalen ketel (12 lt - 8 kW). Mogelijkheid om de temperatuur van de kuip en de boiler te regelen. Microschakelaar voor het stoppen van de cyclus wanneer het deksel wordt geopend. Veiligheidsthermostaat. Inbegrepen: 1 bordenkorf, 1 algemene mand, 1 bestekbeker.

DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm "Full Hygiene"

- Ausführung: in Doppelwänden komplett aus Edelstahl AISI 304. Rotierende Wasch- und Spülarme, komplett aus Edelstahl. Selbstreinigende Edelstahldüsen. Vollständig "tiefgezogener" Tank (20 lt - 2,5 kW). Integrierter Filter im Edelstahltank. Externe Verrohrung zur Waschkammer. Pumpenfilter aus Polypropylen. Waschpumpe (Doppelstrom). Deckel mit doppelt isolierten Wänden, Öffnungs- und Schließvorrichtung an Pleuelstangen. Von vorne zugängliches Bedienfeld für einen einfachen Kundendienst. Verstellbare Edelstahlfüße (160-220 mm).

- Automatische Wasserableitungsfunktion im Tank, integriert in das Bedienfeld (kein manuelles Entfernen des Spundes erforderlich). Automatische Befüllung des Tanks. Rückschlagventil. Warmwasserspülung (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,6 Liter), Edelstahlkessel (12 lt - 8 kW). Möglichkeit der Temperaturregelung von Tank und Kessel. Mikroschalter zum Stoppen des Zyklus beim Öffnen der Abdeckung. Sicherheitsthermostat. Im Lieferumfang enthalten: 1 Tellerkorb, 1 Generikakorb, 1 Becher.

page 482



DOUBLE SKIN

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

PLUS

FR **SANITISATION** : Ce nouveau programme d'assainissement offre une garantie supplémentaire grâce à une phase de désinfection thermique au cours de laquelle la vaisselle est portée à une température supérieure à 70 °C et y reste pendant un temps suffisant pour atteindre un indice de létalité A0 égal à 30 calculé sur base de la (norme sanitaire EN 15883). Cette norme garantit l'élimination de germes, bactéries.

NL **SANITISATION**: Dit nieuwe saneringsprogramma biedt een extra garantie dankzij een thermische ontsmettingsfase waarbij de vaat op een temperatuur van meer dan 70°C wordt gebracht en voldoende lang blijft staan om een A0-dodelijkheidsindex van meer dan 30 te bereiken (sanitaire norm EN 15883). Deze norm garandeert de verwijdering van bepaalde klassen van ziektekiemen en bacteriën.

DE **SANITISATION**: Dieses neue Sanitärprogramm bietet eine zusätzliche Garantie dank einer thermischen Desinfektionsphase, während der das Geschirr auf eine Temperatur von über 70°C gebracht wird und dort ausreichend lange verbleibt, um einen A0-Letalitätsindex von über 30 zu erreichen (Sanitätsnorm EN 15883). Diese Norm garantiert die Eliminierung bestimmter Klassen von Keimen und Bakterien.



INTEGRAL FILTER



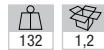
DEEP DRAWN TANK



page 454



500x500 MM
FULL HYGIENE
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE



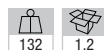
ADVANTAGE

FR Continuous Water Softener : - L' adoucisseur en continu, garde en permanence l'eau adoucie, indépendamment du nombre de cycles de lavage, pour un résultat irréprochable et offre l'avantage de ne pas devoir arrêter le lave-vaisselle pour permettre la régénération des résines, pendant le cycle de lavage des micro-interruptions permettent de régénérer les résines, tout en continuant à laver!

NL Continuous Water Softener : - De doorlopende ontharder, houdt het water continu verzacht, onafhankelijk van het aantal wasbeurten, voor een onberispelijk resultaat, met als voordeel dat de vaatwasser niet moet stil gelegd worden voor de regeneratie met hars. Tijdens de wasbeurt staan micro-onderbrekingen toe om de regeneratie met hars te laten gebeuren, en dit alles door ononderbroken verder te wassen.

DE Continuous Water Softener : - Der kontinuierliche Entkalker bietet eine konstante Entkalkung, unabhängig von der Anzahl Waschzyklen, für eine ausgezeichnete Waschleistung. Der Vorteil ist dass die Maschine nicht unterbrochen werden muss für die Harzregeneration. Ganz kurze Pausen im Waschzyklus reichen aus um den Harz regenerieren zu lassen während der maschine ununterbrochen weiterspült.

CONTINUOUS WATER SOFTENER



Water max 55°C, softened 5°F, 3 tot 4 bar

DCS9/6

6 965,⁰⁰ EUR

mm : 710x800xh1530/2010 kW : 8,7 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à capot, panier 500x500 mm "Full Hygiene"

- Hauteur de charge 450 mm
- De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 110", 150" ou continu et Sanitisation.
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Kapvaatwasser mand 500x500 mm "Full Hygiene"

- Laadhoogte borden diam. 450mm
- Van 30 tot 20manden/uur, PLD cyclus 110", 150" of doorlopend en Sanitisation.
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm "Full Hygiene"

- Ladehöhe 450mm
- 30-20Körbe/Stunde, PLD Wahlprogramme 110", 150" o auf Dauerwaschen und Sanitisation.
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen
- Ablasspumpe Baureihe. Ausstattung Spülpumpe (atmosphärischer Boiler).



DCS9/6-AC

7 263,⁰⁰ EUR

mm : 710x800xh1530/2010 kW : 8,7 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à capot, panier 500x500 mm "Full Hygiene", avec adoucisseur continu

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé
- Hauteur de charge 450mm
- De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 110", 150" ou continu et Sanitisation.
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Kapvaatwasser mand 500x500 mm "Full Hygiene", met doorlopende ontharder

- Doorlopende ontharder, ingebouwd.
- Laadhoogte borden diam. 450mm
- Van 30 tot 20manden/uur, PLD cyclus 110", 150" of doorlopend en "Sanitisation".
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Durchschubspülmaschine, Korb 500x500 mm "Full Hygiene", mit kontinuierlicher Entkalkung

- Wasserenthärter, arbeitet kontinuierlich, integriert
- Füllhöhe 450mm
- 30-20 Körbe/Stunde, PLD Wahlprogramme 110", 150" o auf Dauerwaschen und Sanitisation.
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen
- Ablasspumpe Baureihe. Ausstattung Spülpumpe (atmosphärischer Boiler).





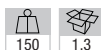
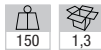
ADVANTAGE

FR H.R.S. : Système de récupération de chaleur et condensation de vapeur - Faibles coûts d'exploitation : la T° de l'eau d'alimentation augmente ainsi de +25°C, économie de 38% d'énergie électrique - Environnement de travail plus sain, plus de vapeur d'eau saturée d'humidité - Souplesse d'installation : pas nécessaire d'installer une hotte aspirante pour éliminer la vapeur, pas de plomberie ou des connexions électrique supplémentaire! NB Pas compatible avec Osmose.

NL H.R.S.: Warmterecuperatiesysteem d.m.v. stoomcondensatie - lage bedrijfskosten: Watertemperatuur stijgt tot +25°C, energiebesparing van 38%. - Gezondere werkomgeving: door het verminderen van de vochtigheid in de ruimte - Eenvoudige installatie: Niet meer nodig om een dampkap te plaatsen, geen extra sanitaire aansluitingen, geen extra elektrische verbinding! NB Niet compatibel met Osmose.

DE H.R.S.: Hitze und Dampf Wiederaufbereitungssystem bestehend aus: Hitzespeicher, welcher die Temperatur hält, hierdurch entstehen moderate Betriebskosten, da die zusätzliches Wasser nur um 25°C erhitzt werden muss (Energieeinsparung von 38%) Zusätzlich sorgt dies für ein gesünderes Arbeitsklima: durch Wiederverwendung des Wasserdampfes wird dieser nicht in die Umgebung abgegeben, außerdem besteht nicht mehr die Notwendigkeit eine Haube über der Maschine anzubringen, dies vermeidet zusätzliche Installationen. NB Nicht kompatibel mit Osmose.

500x500 MM
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE
H.R.S. HEAD RECOVERY SYSTEM
CONTINUOUS WATER SOFTENER



DCS9/6-RC

9 908,00 EUR

mm : 710x800xh1520/2229

kW : 8,7

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle capot, panier 500x500 mm "Full Hygiene" + Condenseur-récupérateur de buées

- Intégration du "Green System H.R.S." Condenseur-récupérateur de buées.
- Hauteur de charge 450 mm
- De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 110", 150", continu et "Sanitisation".
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Kapvaatwasser, mand 500x500 mm "Full Hygiene" + damp condensor-re-perator

- Integratie van de "Green System H.R.S." Condensator damp-recovery-eenheid.
- Laadhoogte diam. 450 mm
- Van 30 tot 20 manden/uur, PLD cyclus 110", 150", doorlopend en "Sanitisation".
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Haubenspülmaschine, Körbe 500x500 mm "Full Hygiene" + Dampfkondensator-Wärmerückgewinnung

- Integration des "Green-System H.R.S." Kondensator Dampfdruckgewinnungseinheit.
- Lasthöhe 450mm
- 30-20 Körbe/Stunde, PLD Wahlprogramme 110", 150", kontinuierlich und "Sanitisation".
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen
- Ablasspumpe Baureihe. Ausstattung Spülpumpe (atmosphärischer Boiler).



DCS9/6-AC-RC

10 211,00 EUR

mm : 710x800xh1520/2229

kW : 8,7

400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle capot, panier 500x500 mm "Full Hygiene", avec adoucisseur continu + Condenseur-récupérateur de buées

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé
- Intégration du "Green System H.R.S." Condenseur-récupérateur de buées.
- Hauteur de charge 450 mm
- De 30 à 20 paniers/heure, PLD cycles 110", 150", continu et "Sanitisation".
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Kapvaatwasser, mand 500x500 mm "Full Hygiene", met doorlopende ontharder + damp condensor-recuperator

- Doorlopende ontharder, ingebouwd.
- Integratie van de "Green System H.R.S." Condensator damp-recovery-eenheid.
- Laadhoogte diam. 450 mm
- Van 30 tot 20 manden/uur, PLD cyclus 110", 150", doorlopend en "Sanitisation".
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Haubenspülmaschine, Körbe 500x500 mm "Full Hygiene", mit kontinuierlicher Entkalkung + Dampfkondensator-Wärmerückgewinnung

- Wasserenthärter, arbeitet kontinuierlich, integriert
- Integration des "Green-System H.R.S." Kondensator Dampfdruckgewinnungseinheit.
- Füllhöhe 450mm
- 30-20 Körbe/Stunde, PLD Wahlprogramme 110", 150", kontinuierlich und "Sanitisation".
- 3 Phasen: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen
- Ablasspumpe Baureihe. Ausstattung Spülpumpe (atmosphärischer Boiler).



Daily departures **Worldwide**



Diamond
EUROPE S.A.
N.V.
SINCE 1985



**BASKET
500X600**



FR Lave-vaisselle & batteries à capot CROSSOVER, "Full Hygiene"

- Panneau de commandes partie supérieure du capot, affichage digital. Panier 600x500 mm, capacité 22 assiettes, platines 600x400 (voir accessoire), paniers a bière 600x400 jusqu'à 135 Lt, toujours possibilité d'utilisation de paniers 500x500 mm. Dispositif ouverture et fermeture capot sur bielles. Pompe de lavage verticale (double flux), auto-vidange et autonettoyante. Réalisation : en double parois entièrement en acier inox AISI 304. Bras de lavage et de rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs, entièrement en acier inox. Gicleurs en acier inox autonettoyants.

- Cuve intégralement "emboutie" (30 Lit., 2,5 kW). Filtre intégral en cuve. Parois embouties. Filtre pompe " breveté " permettant de conserver l'eau de lavage plus longtemps et à la bonne température. Panneau de commandes, accessible frontalement, facilitant le service après-vente. Pieds en inox réglables (160-220 mm). Fonction décharge automatique de l'eau en cuve, intégrée au panneau de commande (plus besoin d'enlever la bonde manuellement). Remplissage automatique de la cuve. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 3 litres), boiler en inox (12 Lit., 8 kW). Possibilité de régulation de la température de la cuve et du boiler. Micro interrupteur pour l'arrêt de cycle à l'ouverture du capot. Thermostat de sécurité. En dotation: 1 panier 22 assiettes, 1 panier générique, 1 compartiment a couverts, tuyaux de raccordement au réseau d'eau et de décharge.

Full Hygiene	1 : Washing
	2 : Discharge
	3 : Rinsing

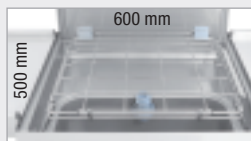
DOUBLE SKIN

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

CROSSOVER
by Diamond

page 484



PLUS

FR - CSD panneau de commande digital (soft touch) - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage et doseur "péristaltique" de détergent liquide fournis de série.- EED économiseur d'énergie - TCD thermostat de contrôle pour un rinçage garanti à 85°C - DRD phase accélérée de préchauffage - DID auto diagnostic en cas d'anomalies - ADD affichage de la température de la cuve et du boiler (norme HACCP) - DDD vidange partielle de la cuve, évacuation par le fond de la cuve. - RGD Rinçage à température constante, pression stable. - BTD "Break Tank", dispositif anti-pollution type AB.- CAD cycle d'auto-nettoyage (100% automatique).- NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - CSD digitaal controlepaneel (soft touch). - " Peristaltische " doseerder van spoelmiddel en " peristaltische " doseerder van vloeibaar wasmiddel als standaard toebehoren.- PLD 3 cyclussen: 60"-110"-150" of doorlopend.- EED Energiebesparend. - TCD controle thermostaat voor een gegarandeerde spoeling op 85°C- DRD versnelde voorverwarming. - DID automatische diagnose bij onregelmatigheden. - ADD weergave temperatuur van kuip en boiler (HACCP norm). - DDD gedeeltelijk ontledigen van de kuip, evacuatie door de bodem van de kuip.- RGD constante spoeltemperatuur van 85°C, Stabiele druk.- BTD Break tank, Antipollutie voorziening type AB. - CAD cyclus zelfreiniging.- NB : machines voorzien voor gebruik met "Osmose" water.

DE CSD Digitale Systemsteuerung (Soft touch)"peristaltischer" Dosierer für Spülmittel und "peristaltischer" Dosierer für Flüssigwaschmittel, mitgeliefert in Serie PLD 3 Zyklus: 60 - 110- 150 oder fortlaufend EED Energiesparmodus TCD Thermostat zur Kontrolle der Spülung, gewährleistet bis zu 85 °C DRD beschleunigt die Vorwärmphase DID Auto-Diagnostik in Fall einer Fehlermeldung ADD Temperaturanzeige des Tanks und des Boilers (HACCP Norm) DDD teilweise Entleerung des Tanks, Entsorgung bis Tankboden RGD Spülung mit konstanter Temperatur, stabiler Druck BTD "Break Tank", Gerät mit Anti-Verschmutzungssystem des Typ AB CAD selbstreinigender Zyklus NB: Diese Maschinen sind für die Versorgung mit Osmose-Wasser geeignet

NL Vaat- & pottenwasser CROSSOVER, "Full Hygiene"

- Bedieningspaneel aan de bovenkant van de kap, digitale display. Mand 600x500 mm, capaciteit 22 borden, schalen 600x400 (zie toebehoren), bier manden 600x400 tot 135 Lt, altijd de mogelijkheid van het gebruik van 500x500 mm manden. Apparaat voor het openen en sluiten van de kap op stangen. Uitvoering : dubbelwandig en volledig in roestvrijstaal AISI 304. Draaiende was en spoelarmen volledig in roestvrijstaal. Zelfreinigende sproeiers in roestvrijstaal.

- Kuip helemaal "diepgetrokken" (30 Lit., 2,5 kW). Filter over de complete kuip. Leidingen buiten de waskamer. Diepgetrokken zijwanden. Pompfilter in polypropyleen. Bedieningspaneel frontaal bereikbaar, vereenvoudigt interventies door dienst na verkoop. In de hoogte regelbare poten (160-220 mm). Functie automatische waterafvoer in de kuip, geïntegreerd in het bedieningspaneel (niet nodig om de plug handmatig te verwijderen). Automatische tankvulling. Anti terugslagklep. Spoeling met warm water, boiler in inox. Temperatuur kuip en boiler zijn regelbaar. Micro schakelaar voor het stoppen van de cyclus bij het openen van de kap. Veiligheidsthermostaat. Standaard toebehoren : 1 mand 22 borden, 1 algemene mand, 1 bestekbeker, aansluitarmen voor toevoer en afvoer.

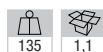
DE Durchschubspülmaschinen CROSSOVER "Full Hygiene"

- Systemsteuerung am oberen Bereich der Haube, Digitalanzeige. Korb 600 x 500 mm, Kapazität 22 Teller, Blech 600 x 400 (siehe Accessoire), Körbe für Biergläser 600 x 400 bis zu 135 Lt., immer möglich Körbe 500 x 500 mm zu benutzen. Öffnen und Schließen der Haube mit Lenkstange. Ausführung: doppelwandig isoliert, komplett aus Edelstahl AISI 304. Rotierende Wasch- und Spülarne aus Edelstahl. Selbstreinigende Edelstahldüsen.

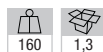
- Waschkammer mit abgerundetem Rändern (30 Lit., 2,5 kW). Boden und Tank komplett "gestanzt". Waschkammer mit Filter. Rohrleitungen liegen außerhalb der Waschkammer. Gestanzte Wände. Filterpumpe aus Polypropylen. Haube doppelwandig isoliert, leichte Öffnung Dank des patentierten Diamond® Systems. Bedienfeld mit Frontalzugang, leichter Kundenservice. Verstellbare Füße aus Edelstahl (160-220 mm). Allgemeine Eigenschaften: automatische Tankfüllung mit eingebautem Rückschlagventil, integrierte Systemsteuerung (keine manuelle Bedienung notwendig). Heißwasserspülung, Boiler aus Edelstahl. Regulierung der Waschkammer- und Boilertemperatur. Mikroschalter für die Unterbrechung des Waschzyklus beim Öffnen der Haube. Sicherheitsthermostat. 1 Korb für 22 Teller, 1 Hauptkorb, 1 Besteckkorb, Schlauch für Wasserleitung und Ablauf



page 452



600x500 MM
BREAK TANK
ANTI-POLLUTION DEVICE
H.R.S. HEAD RECOVERY SYSTEM
CONTINUOUS WATER SOFTENER



DCR49/6-AC

7 908,⁰⁰ EUR

mm : 788x835xh1565/2080 kW : 9,5 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle & batteries a capot, panier 600x500 mm + Adoucisseur en continu "Full Hygiene"

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé.
- Hauteur de charge 465 mm. Réalisation du capot en double parois munie d'une isolation thermique.
- De 60 à 24 paniers/heure, PLD cycles 60", 120", 150" ou continu.
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage. Consommation d'eau par cycle 3 litres.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Vaat- & pottenwasser, mand 600x500 mm + Waterverzachter in continu "Full Hygiene"

- Doorlopende ontharder, ingebouwd.
- Laadhoogte diam. 465 mm. Uitvoering "dubbelwandig" met thermische isolatie.
- Van 60 tot 24 manden/uur, PLD cyclus 60", 120", 150" of doorlopend.
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen. Waterverbruik per cyclus : 3 liter.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler)

DE Durchschubspülmaschine, Korb 600x500 mm + Softener kontinuierlich "Full Hygiene"

- Integrierter Enthärter.
- Erforderliche Höhe 465 mm. Ausführung Haube mit Doppelwand ausgestattet mit Wärmeisolierung.
- 60-24 Körbe/Stunde, PLD Wahlprogramme 60", 120", 150" o auf Dauerwaschen.
- 3 Gänge: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen. Wasserverbrauch pro Waschzyklus 3 Liter.
- Ablaufpumpe in Serie. Spülpumpe in Serie (Boiler).



DCR49/6-AC-RC

10 716,⁰⁰ EUR

mm : 788x835xh1565/2265 kW : 9,5 400-230/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle & batteries a capot, panier 600x500 mm + Adoucisseur en continu + Condenseur-récupérateur de buées "Full Hygiene"

- Adoucisseur d'eau en continu, incorporé.
- Intégration du "Green System H.R.S." Condenseur-récupérateur de buées.
- Hauteur de charge 465 mm. Réalisation du capot en double parois munie d'une isolation thermique.
- De 60 à 24 paniers/heure, PLD cycles 60", 120", 150" ou continu.
- 3 phases : lavage, décharge, rinçage. Consommation d'eau par cycle 3 litres.
- Pompe de vidange de série. Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Kapvaatwasser & pottenwasser, mand 600x500 mm + waterverzachter in continu + damp condensor-recuperator "Full Hygiene"





















- Doorlopende ontharder, ingebouwd.
- Integratie van de "Green System H.R.S." Condensator damp-recovery-eenheid.
- Laadhoogte diam. 465 mm. Uitvoering "dubbelwandig" met thermische isolatie.
- Van 60 tot 24 manden/uur, PLD cyclus 60", 120", 150" of doorlopend.
- 3 fases : wassen ,afvoer, spoelen. Waterverbruik per cyclus : 3 liter.
- Standaard afvoerpomp. Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Haubenspülmaschine, Körbe 600x500 mm + Softener kontinuierlich + Dampfkondensator-Wärmerückgewinnung "Full Hygiene"

- Kontinuierlicher Entkalker, integriert
- Integrierung des " Green System H.R.S " , Dampfkondensator
- Erforderliche Höhe 465 mm. Ausführung doppelwandig mit Wärmedämmung.
- 60-24 Körbe/Stunde, PLD Wahlprogramme 60", 120", 150" o auf Dauerwaschen.
- 3 Gänge: Waschdurchgang, Abpumpen, Klarspülen. Wasserverbrauch pro Waschzyklus 3 Liter.
- Abflusspumpe serienmäßig. Spülpumpe serienmäßig (Boiler).





	<p>DE25 171,00 EUR</p> <p>mm : 700</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table entrée/sortie "ECO" ☞ In-/uitlooptafel "ECO" ☞ Ein- & Auslauftisch "ECO" <p>FOR : DK7/6</p>		<p>DLA-D7/DCR 1 057,00 EUR</p> <p>mm : 700x770xh850/1020</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table sortie "droite" conf. 90° (paniers 600x500) ☞ Uitlooptafel "rechts" configuratie 90° (manden 600x500) ☞ Auslauftisch "Rechts" Konfiguration 90° (Körbe 600x500) <p>FOR : CORNER CROSSOVER</p>
	<p>DL25 470,00 EUR</p> <p>mm : 700x575xh850</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table entrée/sortie (tous modèles) ☞ In-/uitlooptafel (alle modellen) ☞ Ein- & Auslauftisch (alle Modelle) 		<p>DLA-S7/DCR 1 091,00 EUR</p> <p>mm : 700x770xh850/1020</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table sortie "gauche" conf. 90° (paniers 600x500) ☞ Uitlooptafel "links" configuratie 90° (manden 600x500) ☞ Auslauftisch "Links" Konfiguration 90° (Körbe 600x500) <p>FOR : CORNER CROSSOVER</p>
	<p>DL120 734,00 EUR</p> <p>mm : 1200x575xh850</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table entrée/sortie (tous modèles) ☞ In-/uitlooptafel (alle modellen) ☞ Ein- & Auslauftisch (alle Modelle) 		<p>DLA-D12/DCR 1 057,00 EUR</p> <p>mm : 1200x770xh850/1020</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table sortie "droite" conf. 90° (paniers 600x500) ☞ Uitlooptafel "rechts" configuratie 90° (manden 600x500) ☞ Auslauftisch "Rechts" Konfiguration 90° (Körbe 600x500) <p>FOR : CORNER CROSSOVER</p>
	<p>DL160 885,00 EUR</p> <p>mm : 1600x575xh850</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table entrée/sortie (tous modèles) ☞ In-/uitlooptafel (alle modellen) ☞ Ein- & Auslauftisch (alle Modelle) 		<p>DLA-S12/DCR 1 057,00 EUR</p> <p>mm : 1200x770xh850/1020</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table sortie "gauche" conf. 90° (paniers 600x500) ☞ Uitlooptafel "links" configuratie 90° (manden 600x500) ☞ Auslauftisch "Links" Konfiguration 90° (Körbe 600x500) <p>FOR : CORNER CROSSOVER</p>
	<p>DLV-D12 1 068,00 EUR</p> <p>mm : 1200x715xh850/1000</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table de pré lavage "droite" (tous modèles) ☞ Voorwastafel "rechts" (alle modellen) ☞ Einlauftisch "rechts" (alle Modelle) 		<p>DLA-D8 625,00 EUR</p> <p>mm : 800x715xh850/1020</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table entrée/sortie "droite" (tous modèles) ☞ In-/uitlooptafel "rechts" (alle modellen) ☞ Ein- & auslauftisch "Rechts" (alle Modelle)
	<p>DLV-S12 1 068,00 EUR</p> <p>mm : 1200x715xh850/1000</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table de pré lavage "gauche" (tous modèles) ☞ Voorwastafel "links" (alle modellen) ☞ Einlauftisch "links" (alle Modelle) 		<p>DLA-S8 625,00 EUR</p> <p>mm : 800x715xh850/1020</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table entrée/sortie "gauche" (tous modèles) ☞ In-/uitlooptafel "links" (alle modellen) ☞ Ein- & auslauftisch "Links" (alle Modelle)
	<p>DLVS-D12 1 176,00 EUR</p> <p>mm : 1200x715xh850/1000</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table de pré lavage "droite" (tous modèles) ☞ Voorwastafel "rechts" (alle modellen) ☞ Einlauftisch "rechts" (alle Modelle) 		<p>CW8002-S 297,00 EUR</p> <p>mm : 350x350xh1100</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Douchette avec mélangeur, (Sortie MONO) ☞ Sproeier met mengkraangroep (uitgang MONO) ☞ Geschirrbrause mit Einlochmischbatterie (MONO-Ausgang) <p>- Einloch 3/4" (Ø 29 mm).</p>
	<p>DLVS-S12 1 176,00 EUR</p> <p>mm : 1200x715xh850/1000</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table de pré lavage "gauche" (tous modèles) ☞ Voorwastafel "links" (alle modellen) ☞ Einlauftisch "links" (alle Modelle) 		<p>CW8003-S 409,00 EUR</p> <p>mm : 350x350xh1100</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Douchette et robinet mélangeur, (Sortie MONO) ☞ Sproeier en kraan met mengkraangroep (uitgang MONO) ☞ Geschirrbrause und Schwenkhahn mit Einlochmischbatterie (MONO-Ausgang)
	<p>DLVS-D16 1 327,00 EUR</p> <p>mm : 1600x715xh850/1000</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table de pré lavage "droite" (tous modèles) ☞ Voorwastafel "rechts" (alle modellen) ☞ Einlauftisch "rechts" (alle Modelle) 		<p>CW3007-S 599,00 EUR</p> <p>mm : 400x400xh1140</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Douchette et robinet avec mitigeur, "Gros débit" ☞ Sproeier en kraan met mengkraangroep, "Groot debiet" ☞ Geschirrbrause und Schwenkhahn Einlochmischbatterie, Einhebel
	<p>DLVS-S16 1 327,00 EUR</p> <p>mm : 1600x715xh850/1000</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Table de pré lavage "gauche" (tous modèles) ☞ Voorwastafel "links" (alle modellen) ☞ Einlauftisch "links" (alle Modelle) 		<p>PCR/50B 196,00 EUR</p> <p>mm : 390x390xh615</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Poubelle avec couvercle sur roues - 50 litres ☞ Vuilnisbak met deksel op wielen - 50 liter ☞ Abfallbehälter mit Deckel auf Rollen - 50 Liter

	DGR-35 mm : 350x350xh120 ☞ Panier pour verres en polypropylène ☞ Mand voor glazen in polypropyleen ☞ Korb für Gläser aus Polypropylene FOR: DC202/6	57,00 EUR		DLBQ mm : 400x400xh150 ☞ Panier verres, 400x400 mm - Polypropylène ☞ Mand voor glazen, 400x400 mm - polypropyleen ☞ Korb für Gläser, 400x400 mm - Polypropylene FOR: D281/6 & DBS5/6	75,00 EUR
	DGR-35RZ mm : 350x350xh150 ☞ Panier verres, 350x350 mm - Rilsan ☞ Mand voor glazen, 350x350 mm - Rilsan ☞ Korb für Gläser, 350x350 mm - Rilsan FOR: DC202/6	57,00 EUR		DLBQ/RZ mm : 400x400xh150 ☞ Panier verres, 400x400 mm - Rilsan ☞ Mand voor glazen, 400x400 mm - Rilsan ☞ Korb für Gläser, 400x400 mm - Rilsan FOR: D281/6 & DBS5/6	71,00 EUR
	DGR/G35-6 mm : 360x360xh20 ☞ Grille support pour paniers ronds Ø 350 mm ☞ Steun rooster voor ronde mand Ø 350 mm ☞ Unterstützungsgitter für runde Körbe Ø 350 mm FOR: DC202/6	29,00 EUR		DVR-44/110 mm : 400x400xh170 ☞ Panier verres Ø110 mm, 400x400 mm Rilsan ☞ Mand voor glazen Ø110 mm, 400x400 mm Rilsan ☞ Korb für Gläser Ø110 mm, 400x400 mm Rilsan FOR: D281/6 & DBS5/6	89,00 EUR
	DGR/R35 mm : 350x350xh110 ☞ Panier verres ronds Ø 350 mm - Rilsan ☞ Mand voor ronde glazen Ø 350 mm - Rilsan ☞ Korb für Runde Gläser Ø 350 mm - Rilsan FOR: DC202/6R	52,00 EUR		DVR-44/85 mm : 400x400xh170 ☞ Panier verres Ø85 mm, 400x400 mm Rilsan ☞ Mand voor glazen Ø85 mm, 400x400 mm Rilsan ☞ Korb für Gläser Ø85 mm, 400x400 mm Rilsan FOR: D281/6 & DBS5/6	89,00 EUR
	DLBQ/39 mm : 390x390xh150 ☞ Panier pour verres 400x400mm - polypropylène ☞ Mand voor glazen 400x400mm - polypropyleen ☞ Korb für Gläser 400x400mm - Polypropylene FOR: DC402/6	75,00 EUR		DLBQ/G40-6 mm : 400x400xh20 ☞ Grille support pour paniers ronds Ø 400 mm ☞ Steun rooster voor ronde manden Ø 400 mm ☞ Haltegitter für Rundkörbe Ø 400 mm FOR: D281/6 & DBS5/6	45,00 EUR
	DLBQ/39RZ mm : 390x390xh150 ☞ Panier verres, 400x400 mm - Rilsan ☞ Mand voor glazen, 400x400 mm - Rilsan ☞ Korb für Gläser, 400x400 mm - Rilsan FOR: DC402/6	63,00 EUR		DLBQ/R40 mm : 400x400xh180 ☞ Panier rond pour verres Ø 400 mm - Polypropylène ☞ Ronde mand voor glazen Ø 400 mm - Polypropyleen ☞ Runde Korb für Gläser Ø 400 mm - Polypropylene FOR: D281/6 & DBS5/6	75,00 EUR
	DVR-43/110 mm : 390x390xh170 ☞ Panier verres Ø110 mm, 400x400 mm Rilsan ☞ Mand voor glazen Ø110 mm, 400x400 mm Rilsan ☞ Korb für Gläser Ø110 mm, 400x400 mm Rilsan FOR: DC402/6	86,00 EUR		DGR-45/N mm : 450x450xh106 ☞ Panier verres - 450x450mm - Polypropylène ☞ Mand voor glazen - 450x450mm - polypropyleen ☞ Korb für Gläser - 450x450mm - Polypropylene FOR: 046D/6	86,00 EUR
	DVR-43/85 mm : 390x390xh170 ☞ Panier verres Ø85 mm, 400x400 mm Rilsan ☞ Mand voor glazen Ø 85 mm, 400x400 mm Rilsan ☞ Korb für Gläser Ø 85 mm, 400x400 mm Rilsan FOR: DC402/6	86,00 EUR		DPR-45/N mm : 450x450xh106 ☞ Panier 12 assiettes - 450x450mm - Polypropylène ☞ Mand voor 12 borden - 450x450mm - polypropyleen ☞ Korb für 12 Teller - 450x450mm - Polypropylene FOR: 046D/6	86,00 EUR
	DLBQ/G39-6 mm : 425x490xh20 ☞ Grille support pour paniers ronds Ø400 mm ☞ Steun rooster voor ronde manden Ø400 mm ☞ Haltegitter für Rundkörbe Ø400 mm FOR: DC402/6	29,00 EUR		DGR-45/RZ mm : 450x450xh100 ☞ Panier verres 450x450 mm - Rilsan. ☞ Mand voor glazen 450x450 mm - Rilsan. ☞ Korb für Gläser 450x450 mm - Rilsan. FOR: 046D/6	86,00 EUR
	DLBQ/R39 mm : 390x390xh165 ☞ Panier rond pour verres Ø400 mm - Rilsan ☞ Ronde mand voor glazen Ø400 mm - Rilsan ☞ Runde Korb für Gläser Ø400 mm - Rilsan FOR: DC402/6R	179,00 EUR		DPR-45/RZ mm : 450x450xh100 ☞ Panier pour 14 assiettes en acier rilsanisé ☞ Gerilsaniseerde mand voor 14 borden ☞ Korb für 14 Teller aus Kunststoff-beschichtetem Stahl FOR: 046D/6	86,00 EUR



	DCB-N mm : 500x500xh170 ☞ Panier générique (tressage large) - Polypropylène ☞ Universele korf - polypropyleen ☞ Universal Korb - Polypropylene	56,00 EUR		DB/114-RZ mm : 500x500xh170 ☞ Panier verres Ø 110 mm, 500x500 mm Rilsan ☞ Mand voor glazen Ø 110 mm, 500x500mm RILSAN ☞ Körb für Gläser Ø 110 mm, 500x500mm Rilsan	98,00 EUR
	DPP-18 mm : 500x500xh110 ☞ Panier 18 assiettes Ø 240 mm - polypropylène ☞ Korf 18 borden Ø 240 mm - polypropyleen ☞ Korb 18 Teller Ø 240 mm - Polypropylene	56,00 EUR		DB/85-RZ mm : 500x500xh170 ☞ Panier verres Ø 80 mm, 500x500 mm Rilsan ☞ Mand voor glazen Ø 80 mm, 500x500mm RILSAN ☞ Körb für Gläser Ø 80 mm, 500x500mm Rilsan	114,00 EUR
	DPP-15 mm : 500x500xh130 ☞ Panier 15 assiettes Ø 280 mm - polypropylène ☞ Mand 15 borden Ø 280 mm - polypropyleen ☞ Korb 15 Teller Ø 280 mm - Polypropylene	77,00 EUR		DB116 mm : 500x500xh170 ☞ Panier 16 verres Ø 113 mm, h130, Polyprop. ☞ Mand 16 glazen Ø 113 mm, h130, Polyprop. ☞ Korb 16 Gläser Ø 113 mm, h130, Polyprop.	116,00 EUR
	DCPP-9 mm : 500x500xh130 ☞ Panier 9 assiettes à pizzas Ø 380 mm - polypropylène ☞ Mand 9 pizzaborden Ø 380 mm - polypropyleen ☞ Korb 9 Pizzateller Ø 380 mm - Polypropylene	89,00 EUR		DB125 mm : 500x500xh170 ☞ Panier 25 verres Ø 90 mm, h130, Polyprop. ☞ Mand 25 glazen Ø 90 mm, h130, Polyprop. ☞ Korb 25 Gläser Ø 90 mm, h130, Polyprop.	122,00 EUR
	DCPV mm : 500x500xh110 ☞ Panier plateaux 530 mm en polypropylène ☞ Mand dienbladen 530 mm in polypropyleen ☞ Korb Tablett 530 mm aus Polypropylene	91,00 EUR		DB136 mm : 500x500xh170 ☞ Panier 36 verres Ø 73 mm, h130 mm, Polyprop. ☞ Mand 36 glazen Ø 73 mm, h130 mm, Polyprop. ☞ Korb 36 Gläser Ø 73 mm, h130 mm, Polyprop.	123,00 EUR
	DCTH mm : 500x500xh200 ☞ Panier plateaux thermiques en polypropylène ☞ Mand thermische dienbladen in polypropyleen ☞ Korb thermische Tablett aus Polypropylene	180,00 EUR		DB149 mm : 500x500xh170 ☞ Panier 49 verres Ø 63 mm, h130 mm, Polyprop. ☞ Mand 49 glazen Ø 63 mm, h130 mm, Polyprop. ☞ Korb 49 Gläser Ø 63 mm, h130 mm, Polyprop.	131,00 EUR
	DCP mm : 500x500xh110 ☞ Panier a couverts (tressage serré) - Polypropylène ☞ Bestekrecipient in polypropyleen ☞ Korb für Besteck aus Polypropylene	55,00 EUR		DB216 mm : 500x500xh210 ☞ Panier 16 verres Ø 113 mm, h165, Polyprop. ☞ Mand 16 glazen Ø 113 mm, h165, Polyprop. ☞ Korb 16 Gläser Ø 113 mm, h165, Polyprop.	141,00 EUR
	DRR-18/RZ mm : 500x500xh150 ☞ Panier 18 assiettes Ø 240 mm - Rilsan ☞ Mand 18 borden Ø 240 mm - Rilsan ☞ Korb 18 Teller Ø 240 mm - Rilsan	80,00 EUR		DB225 mm : 500x500xh210 ☞ Panier 25 verres Ø 90 mm, h165, Polyprop. ☞ Mand 5 glazen Ø 90 mm, h165, Polyprop. ☞ Korb 25 Gläser Ø 90 mm, h165, Polyprop.	150,00 EUR
	DCB-RZ mm : 500x500xh150 ☞ Panier générique - Rilsan ☞ Generieke mand - Rilsan ☞ Generic Körbe - Rilsan	114,00 EUR		DB236 mm : 500x500xh210 ☞ Panier 36 verres Ø 73 mm, h165, Polyprop. ☞ Mand 36 glazen Ø 73 mm, h165, Polyprop. ☞ Korb 36 Gläser Ø 73 mm, h165, Polyprop.	157,00 EUR
	DCP-RZ mm : 500x500xh120 ☞ Panier a couverts - Rilsan ☞ Bestekmand - Rilsan ☞ Besteckkorb - Rilsan	125,00 EUR		DB249 mm : 500x500xh210 ☞ Panier 49 verres Ø 63 mm, h165, Polyprop. ☞ Mand 49 glazen Ø 63 mm, h165, Polyprop. ☞ Korb 49 Gläser Ø 63 mm, h165, Polyprop.	169,00 EUR

	<p>DB316 166,00 EUR</p> <p>mm : 500x500xh250</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 16 verres Ø 113 mm, h210, Polyp. ☞ Mand 16 glazen Ø 113 mm, h210, Polyp. ☞ Korb 16 Gläser Ø 113 mm, h210, Polyp. 		<p>DCPV/DCR 123,00 EUR</p> <p>mm : 600x500</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 10 plateau - Polypropylène (CROSSOVER) ☞ Korf 10 platen - Polypropyleen (CROSSOVER) ☞ Korb 10 tabletts - Polypropylen (CROSSOVER)
	<p>DB325 175,00 EUR</p> <p>mm : 500x500xh250</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 25 verres Ø 90 mm, h210, Polyp. ☞ Mand 25 glazen Ø 90 mm, h210, Polyp. ☞ Korb 25 Gläser Ø 90 mm, h210, Polyp. 		<p>SPP/DCR 98,00 EUR</p> <p>mm : 600x500</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Structure inclinée, pour platines (CROSSOVER) ☞ Schuine structuur, voor platen (CROSSOVER) ☞ Schräger aufbau, für tabletts (CROSSOVER)
	<p>DB336 186,00 EUR</p> <p>mm : 500x500xh250</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 36 verres Ø 73 mm, h210, Polyp. ☞ Mand 36 glazen Ø 73 mm, h210, Polyp. ☞ Korb 36 Gläser Ø 73 mm, h210, Polyp. 		<p>DITL-65/6 259,00 EUR</p> <p>mm : 500x500xh260</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Support inox 5 plats gastro, h65 mm ☞ Inox steun 5 gastro bakken, h65 mm ☞ Edelstahlensatz 5 Gastro Tabletts, h 65 mm <p>FOR : UTENSIL WAS & CROSSOVER</p>
	<p>DB349 194,00 EUR</p> <p>mm : 500x500xh250</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 49 verres Ø 63 mm, h210, Polyp. ☞ Mand 49 glazen Ø 63 mm, h210, Polyp. ☞ Korb 49 Gläser Ø 63 mm, h210, Polyp. 		<p>DGPC/6 109,00 EUR</p> <p>mm : 490x490xh20</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Grille de support paniers lave-vaisselle ☞ Steunrooster korven vaatwasser ☞ Rostaufsatz Spülmaschinenkorb <p>FOR : UTENSIL WAS & CROSSOVER</p>
	<p>DB216/FQ 152,00 EUR</p> <p>mm : 500x500xh210</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 16 verres Ø 113 mm, h165, Polyp. ☞ Mand 16 glazen Ø 113 mm, h165, Polyp. ☞ Korb 16 Gläser Ø 113 mm, h165, Polyp. 		<p>SVR-50 23,00 EUR</p> <p>mm : 80x465xh200</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Séparateur x verres, panier 500x500 - Polypropylène ☞ Schuine x glazen, mand 500x500 - polypropyleen ☞ Einteilungen x Gläser, Korb 500x500 - Polypropylene
	<p>DB225/FQ 166,00 EUR</p> <p>mm : 500x500xh210</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 25 verres Ø 90 mm, h165 "incliné", Polyp. ☞ Mand 25 glazen Ø 90 mm, h165 "gebogen", Polyp. ☞ Korb 25 Gläser Ø 90 mm, h165 "schräger", Polyp. 		<p>DIB-50 45,00 EUR</p> <p>mm : 465x465xh40</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Séparateur incliné pour tasses à café, Rilsan ☞ Schuine geplaatste scheiding voor koffietassen, Rilsan ☞ Schrägeinteilung für Kaffeetassen, Rilsan <p>FOR: BASKET 500X500 MM</p>
	<p>DB316/FQ 182,00 EUR</p> <p>mm : 500x500xh250</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 16 verres Ø 113 mm, h210 "incliné", Polyp. ☞ Mand 16 glazen Ø 113 mm, h210 "gebogen", Polyp. ☞ Korb 16 Gläser Ø 113 mm, h210 "schräger", Polyp. 		<p>DG4 36,00 EUR</p> <p>mm : 217x217xh134</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Compartiment à couverts "4 secteurs" polypropylène ☞ Bestekvak "4 sectors" polypropyleen ☞ Besteckbehälter "4 Fächer" aus Polypropylene <p>FOR ALL</p>
	<p>DB325/FQ 193,00 EUR</p> <p>mm : 500x500xh250</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 25 verres Ø 90 mm, h210 "incliné", Polyp. ☞ Mand 25 glazen Ø 90 mm, h210 "gebogen", Polyp. ☞ Korb 25 Gläser Ø 90 mm, h210 "schräger", Polyp. 		<p>DG-CR 8,00 EUR</p> <p>mm : 110x110xh140</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Compartiment à couverts en polypropylène ☞ Bestekvak in polypropyleen ☞ Besteckbehälter aus Polypropylene <p>FOR: ALL</p>
	<p>DPP-22/DCR 122,00 EUR</p> <p>mm : 600x500</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier 22 assiettes - Polypropylène (CROSSOVER) ☞ Korf 22 borden in polypropyleen (CROSSOVER) ☞ Korb 22 Teller aus Polypropylene (CROSSOVER) 		<p>DIP-10/N 25,00 EUR</p> <p>mm : 305x90xh75</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Support 13 petites sous-tasses à café - Polypropylène. ☞ Steun voor 13 kleine ondertassen - Polypropyleen. ☞ Einsatz für 13 Untertassen - Polypropylene. <p>FOR: ALL</p>
	<p>DCB/DCR 122,00 EUR</p> <p>mm : 600x500</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Panier générique - Polypropylène (CROSSOVER) ☞ Universele korf - polypropyleen (CROSSOVER) ☞ Universal Korb - Polypropylene (CROSSOVER) 		<p>DIP-7A/N 25,00 EUR</p> <p>mm : 150x370xh80</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Support 8 assiettes Ø240 mm, paniers 400x400 mm ☞ Steun voor 8 borden Ø240 mm, mand 400x400 mm ☞ Einsatz für 8 Platten Ø240 mm, Korb 400x400 mm <p>FOR: BASKET 400X400 MM</p>

	DPS-LB/4 158,00 EUR	<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Kit pompe vidange Ⓢ Kit afvoerpomp Ⓢ Kit Abaufpumpe FOR: DC202/6 - DC402/6		DD-LC/1-NP 365,00 EUR	<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Kit doseur déter. liq."peristaltique" Ⓢ Doseerkit voor vloeibaar wasmiddel "peristaltisch" Ⓢ Dosierkit für Flüssigwaschmittel "peristaltisch" FOR: HOOD, UTENSIL WASH
	DPS-LB/5 158,00 EUR	<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Kit pompe vidange Ⓢ Kit afvoerpomp Ⓢ Kit Abaufpumpe FOR: 046D/6		DD-LVB/3 290,00 EUR	<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Kit doseur détergent liquide "peristaltique" Ⓢ Doseerkit voor vloeibaar wasmiddel "peristaltisch" Ⓢ Dosier-Set " peristaltisches " FOR: GLASS WASH & DISH WASH
	DPS-LB/6 158,00 EUR	<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Kit pompe vidange Ⓢ Kit afvoerpomp Ⓢ Kit Abaufpumpe FOR: D281/6		BD/F-S 374,00 EUR	mm : 555x575xh557 <ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Soubassement pour lave-vaisselle Ⓢ Onderstel voor vaatwasser Ⓢ Untergestell für Spülmaschine FOR: BASKET 500X500 MM
	DPS-LV/7 240,00 EUR	<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Kit pompe vidange Ⓢ Kit afvoerpomp Ⓢ Kit Abaufpumpe FOR: DC502/6 - 03D/6S - D604/6H		BD/F-PF 575,00 EUR	mm : 595x570xh590 <ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Soubassement fermé, pour lave-vaisselle Ⓢ Gesloten onderstel voor vaatwasser Ⓢ Geschlossenes Untergestell für Geschirrspülmaschinen FOR: 051D/6M& D86/6 & DFS7/6
	DPS-LV/8 240,00 EUR	<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Kit pompe vidange Ⓢ Kit afvoerpomp Ⓢ Kit Abaufpumpe FOR: 051D/6M - D86/6 - D86/6M		CCL-5P 432,00 EUR	mm : 640x600xh1840 <ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Chariot 5 niveaux paniers lave-vaisselle 500x500 mm Ⓢ Wagen 5 niveaus voor manden vaatwasser 500x500 mm Ⓢ Wagen 5 Ebenen für Geschirrkörbe 500x500 mm - Kapazität 5 Körbe 500x500mm, Abstand zwischen den
	DPS-LC/4-NP 335,00 EUR	<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Kit pompe vidange Ⓢ Kit afvoerpomp Ⓢ Kit Abaufpumpe. FOR: HOOD DISHWASHER		CCL-7G 488,00 EUR	mm : 640x600xh1840 <ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Chariot 7 niveaux paniers lave-vaisselle 500x500 mm Ⓢ Wagen 7 niveaus voor manden vaatwasser 500x500 mm Ⓢ Wagen 7 Ebenen für Geschirrkörbe 500x500 mm - Kapazität von 7 Körben 500x500mm, Abstand zwischen
				CAR-1M/B 233,00 EUR	mm : 590x590xh800 <ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Chariot de transport pour paniers Ⓢ Transportwagen voor manden Ⓢ Transportwagen für Geschirrkörbe - Plattform hergestellt aus Polypropylen.



Utensil Washers

L'hygiène absolue dans la facilité...

® La gamme Techno Wash bénéficie du système RDG, pour un rinçage assuré à une température constante de 85°C ainsi qu'une pression stable, grâce au système exclusif.

La conception Total Clean Concept, conçue pour garantir une facilité de nettoyage maximale et une hygiène à toute épreuve.

L'intelligence Digital Control, qui vous assure une tranquillité d'esprit, avec son système d'autodiagnostic.

Toutes les machines de ces gammes sont garanties pour une utilisation avec alimentation d'eau traitée par "osmose"

DOUBLE SKIN

ELECTRONIC CONTROL

HACCP

PERISTALTIC PUMP



BREAK TANK
ANTI-POLLUTION
DEVICE

INTEGRAL
FILTER



Die absolute Hygiene mit Leichtigkeit...

® Die Techno Wash Serie profitiert vom RDG System für eine Nachspülung bei einer konstanten Temperatur von 85°C, sowie einem stabilen Druck dank seinem Exklusivsystem.

Die Konzeption Total Clean Concept wurde entwickelt, um eine leichte Hauptreinigung und sehr einfache Hygiene zu gewährleisten.

Das intelligente Digital Control System sorgt zusammen mit dem Selbstdiagnosesystem für Ihre Zufriedenheit.

Alle Maschinen dieser Serien garantieren einen Einsatz mit "Osmose" behandeltem Wasser.

Absolute hygiëne door zijn eenvoud...

® Het gamma Techno Wash is voorzien van het RDG systeem, dit waarborgt, dank zij een pomp, een spoeling aan een constante temperatuur, evenals een stabiele druk.

Het Total Clean Concept, ontwikkeld om eenvoudig te reinigen en om te voldoen aan alle hygiëne beproevingen.

De intelligente Digital Control, die U een gemoedsrust waarborgt, door zijn zelf diagnosesysteem.

Alle machines zijn voorzien voor gebruik met "Osmose" water.

by Diamond

Techno Wash
by Diamond

FR Lave-batteries

- Réalisation : en double parois entièrement en acier inox AISI 304. Cycles 120" - 240" - 360" ou continu. Bras de lavage et rinçage (supérieur et inférieur) rotatifs (inférieurs en acier inox). Gicleurs autonettoyants. Cuve (23Lit. 2,1Kw) avec bords arrondis, fond "embouti". "Filtre en cuve "intégral", en acier inox "moulé". Pieds en inox réglables (125-190 mm) Panneau de commandes extractible, facilitant le service après-vente. Pompe augmentant la pression de l'eau du réseau.
 - Remplissage automatique de la cuve. Pompe de lavage (double flux) à haut rendement garantissant des importantes économies d'énergie, avec dispositif "soft Start". Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude (consommation d'eau par cycle 2,5 litres), boiler en inox isolé (7 Lit., 6kW). Possibilité de régulation de la température de la cuve et du boiler. Micro interrupteur à l'ouverture de la porte. Thermostat de sécurité. En dotation : 1 panier générique, support inox pour 5 plats

NL Pottenwasser

- Met dubbele wanden vervaardigt volledig in R.V.S. AISI 304. Cyclussen 120" -240" - 360" of doorlopend. Roterende was- en spoelarmen (boven en onder) (roestvrij staal onder). Automatisch reinigende sproeiers. Kuip (23Lit. 2,1Kw) met afgeronde hoeken, "diepgetrokken" bodem. "Integrale" filter in kuip, gemaakt van "gegoten" roestvrij staal. Regelbare poten in RVS. (125-190 mm). Afneembaar bedieningspaneel, dat de service na verkoop vergemakkelijkt. Pomp om de watedruk te verhogen vanaf het waternet.
 - Automatische vulling van de kuip. Hoog rendement, energiebesparende waspomp (dubbele doorstroming) met "soft Start". Anti-terugslagklep. Warmwaterspoeling (waterverbruik per cyclus 2,5 liter), geïsoleerde roestvrijstalen ketel (7 liter, 6 kW). Mogelijkheid om de temperatuur van de kuip en ketel te regelen. Micro schakelaar bij openen van de deur. Veiligheidstermostaat. Standaard toebehoren : 1 korf, roestvrijstalen houder voor 5 schotels.

DE Topfpülmaschinen

- Ausführung: Doppelwandig isoliert, komplett aus Edelstahl AISI 304. Zyklen 120" - 240" - 360" oder fortlaufend. Drehender Wasch- und Spülarm (Edelstahl unten). Selbstreinigende Düsen. Tank (23Lit 2.1Kw) mit "gestanzten" Wänden, "runde Ecken" "Integrierter Tankfilter" aus Edelstahl "geformt". Einstellbare Edelstahlfüße (125-190 mm). Abnehmbares Bedienfeld zur Erleichterung des Kundendienstes. Pumpe um den Wasserdruck zu erhöhen
 -Automatisches Befüllen des Tanks. Hocheffiziente Waschpumpe (Doppelstrom), die viel Energie spart, mit einem "Sanftanlauf". Rückschlagventil. Spülen mit Warmwasser (Wasserverbrauch pro Zyklus 2,5 Liter), isolierter Edelstahlkessel (7 Liter, 6 kW). Möglichkeit der Regulierung der Temperatur des Tanks und des Kessels. Mikroschalter beim Öffnen der Tür. Sicherheitstermostat. Ausstattung: 1 Korb, Edelstahlhalterung für 5 Gerichte



PLUS

FR - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage fournis de série. - Doseur "péristaltique" de détergent liquide fournis de série. - CSD panneau de commande digital (soft touch). - EED économiseur d'énergie. - DRD phase accélérée de préchauffage. - DID autodiagnostic en cas d'anomalie. - ADD affichage T° de cuve et du boiler (norme HACCP). - Porte double parois, ouverture "soft contact". - RGD Exclusivité Diamond, assure un rinçage à une température constante de 80°C. - BTD "break tank" dispositif anti-pollution de type AB. - NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosée".

NL - "Peristaltische" doseerder voor spoelmiddel wordt standaard geleverd. - "Peristaltische" doseerder voor vloeibaar wasmiddel wordt standaard geleverd. - CSD Paneel met digitale bediening (Soft touch). - EED Energie besparing. - DRD startfase van de voorverwarming. - DID Automatische diagnose in geval van een probleem. - ADD temperatuur weergave van de kuip en de boiler (HACCP norm). - Dubbelwandige deur, "zacht contact" opening. - RGD Exclusiviteit Diamond, verzekerd een spoeling aan een constante temperatuur van 80°C. - BTD "break tank" antipollutie systeem van het type AB. - NB: alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting op "osmose" water.

DE - "Peristaltic" Klarmittelspüler im Lieferumfang enthalten. - Peristaltischer Dosierer für Flüssigwaschmittel (Standardmäßig geliefert). - Digitales CSD-Bedienfeld (Soft Touch). - EED Energieeinsparung. - DRD schnelles Vorheizphase. - DID Selbstdiagnose im Falle von Problemen. - ADD gibt Temperatur von Boiler und Washkammer wieder (HACCP konform). - Doppelwandige Tür, Öffnung "weicher Kontakt". - RGD Exklusivität Diamond gewährleistet eine konstante Temperaturspülung von 80 ° C. - BTD "Break Tank" -Verschmutzungsgerät Typ AB. - Anmerkung: Maschinen, die für die Wasserversorgung "Osmose" garantiert sind.



PERISTALTIC PUMPS
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE



D604/6H

5 097,00 EUR

mm : 600x695xh1280 kW : 6,7 400-230/3N 50Hz

FR **Lave-batteries panier 500x600 mm + Break Tank**
 - Hauteur de charge platines 380 mm (assiettes diam. 380mm)
 - Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).
 - LMD lavage mixte, également vaisselle, couverts....

NL **Pottenwasser inox mand 500x600 mm + Break Tank**
 - Laadhoogte platen 380 mm (borden diam. 380mm).
 - Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).
 - LMD gemengd wassen, ook borden, bestekken.

DE **Topfpülmaschine Korb 500x600 mm + Break Tank**
 - Tellerhöhe 380mm
 - Serien Spülpumpe (atmosphärischer Boiler).
 - LMD gemischtes Waschen, auch Besteck und Töpfe...



Water max 55°C, softened 5Fr, 3 tot 4 bar



FR Lave-batteries, double porte à guillotine

- Cycles 120" - 240" - 360" ou continu. Bras de lavage et rinçage rotatifs. Gicleurs autonettoyants. Parois embouties. Pieds en inox réglables (160-220 mm). Panneau de commandes extractible. Pompe augmentant la pression de l'eau du réseau.
- Remplissage automatique de la cuve. Pompe de lavage (600 litres/minute) verticale, auto-vidangeable et autonettoyante. Soupape anti-retour. Rinçage eau chaude, boiler en inox isolé (7-12 Lit., 6kW). Micro interrupteur à l'ouverture de la porte. Thermostat de sécurité. Réalisation en acier inox AISI 304. En dotation: 1 panier générique.

NL Batterij sluitringen, dubbele deur met guillotine

- Cycli 120" - 240" - 360" of continu. Roterende was- en spoelarmen. Zelfreinigende sproeiers. Diepgetrokken muren. Verstelbare roestvrijstalen voetjes (160-220 mm), afneembaar bedieningspaneel. Pomp die de druk van het water in het netwerk verhoogt.

- Automatisch vullen van de kuip. Verticale, zelflozende en zelfreinigende waspomp (600 liter/ minuut). Terugslagklep. Warm water spoelen, geïsoleerde roestvrijstalen boiler (7-12 liter, 6kW). Microschakelaar bij het openen van de deur, veiligheidsthermostaat. Gemaakt van AISI 304 roestvrij staal. Inbegrepen: 1 algemene mand.

DE Batteriewaschanlage, Doppeltür mit Guillotine

- Zyklen 120" 240" 360" oder fortlaufend Drehender Wasch- und Spülarm Selbstreinigende Düsen Wände "gestanzt", "runde Ecken" Einstellbare Edelstahlfüße aus Edelstahl (160-220mm) Abnehmbares Bedienfeld Pumpe um den Wasserdruck zu erhöhen

- Automatisches Befüllen der Waschkammer Vertikale Waschpumpe, automatisches Entleeren und Reinigen Rückschlagventil Isolierter Boiler aus Edelstahl (7-12l, 6kW) Microschalter beim Öffnen Sicherheitsthermostat Hergestellt aus Edelstahl Ausstattung : einem Korb



PLUS

FR - Filtre de cuve intégralement en acier inox. - Doseur "péristaltique" de produit de rinçage et de détergent liquide de série. - Cuve intégralement "emboutie". - Port "USB" pour mise à jour software. - CSD panneau de commande digital (soft touch). - EED économiseur d'énergie. - DRD phase accélérée de préchauffage. - DID autodiagnostic en cas d'anomalie. - ADD affichage T° de cuve et du boiler (norme HACCP). - RGD Exclusivité Diamond, assure un rinçage à une température constante de 85°C, ainsi qu'une pression stable et cela pendant toute la durée du rinçage. - BTD "break tank" dispositif anti-pollution de type AB. - NB: machines garanties pour alimentation d'eau "osmosé".

NL - Volledig roestvrijstalen kuipfilter. - "Peristaltische" doseerder van spoelmiddel en vloeibaar wasmiddel. - Volledig "diepgetrokken" kuip. - USB-poort voor software-update. - CSD digitaal bedieningspaneel (soft touch). - EED energiebespaarder. - DRD versnelde voorverwarmingsfase. - DID Automatische diagnose in geval van een probleem. - ADD display T° van kuip en boiler (HACCP-normen). - RGD Exclusiviteit Diamond, zorgt voor een constante temperatuur van 85°C en een stabiele druk gedurende het gehele spoelproces. - BTD "break tank" antipollutie systeem van het type AB. - NB: alle machines gegarandeerd voor het gebruik met aansluiting op "osmose" water.

DE - Tankfilter aus Edelstahl. - Peristaltischer Dispenser für Spülmittel und Flüssigwaschmittel. - Vollständig "tiefgezogener" Tank. - USB Anschluss für Software-Update. - Digitales CSD-Bedienfeld (Soft-Touch). - EED Energiesparer. - DRD beschleunigte Vorwärmphase. - Selbstdiagnostisches DID bei Anomalie. - ADD-Anzeige T° von Tank und Kessel (HACCP-Standard). - RGD exklusiv bei Diamond gewährleistet ein Spülen bei einer konstanten Temperatur von 85°C sowie einen stabilen Druck während des gesamten Spülprozesses. - BTD "Break Tank" Anti-Verschmutzungsgerät Typ AB. - NB: Maschinen mit Garantie für die Wasserversorgung "Osmose".

ADVANTAGE

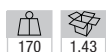
FR Le "break tank" est un dispositif "anti-pollution" de type AB (normes UK)
1) Il empêche que l'eau en cuve (avec des détergents) puisse refluer vers le réseau de distribution
2) Pendant toute la durée du rinçage, sa pompe garantie une pression constante, le séchage et l'hygiène sont assurés par une T° de 85°C ... jusqu'à la dernière goutte d'eau!

NL De "break tank" is een "anti-vervuilings" apparaat van het type AB (UK-normen)
1) Het voorkomt dat water in de kuip (met reinigingsmiddelen) terugstroomt naar het distributienetwerk
2) Tijdens het gehele spoelproces garandeert de pomp een constante druk, het drogen en de hygiëne worden gegarandeerd door een temperatuur van 85°C.... tot de laatste waterdruppel!

DE Der "Break Tank" ist ein "Anti-Belastungs"-Gerät vom Typ AB (UK-Standards)
1) Es verhindert, dass Wasser im Tank (mit Reinigungsmitteln) in das Verteilernetz zurückfließt
2) Während des gesamten Spülvorgangs garantiert seine Pumpe einen konstanten Druck, Trocknung und Hygiene werden durch eine Temperatur von 85°C gewährleistet.... bis zum letzten Tropfen Wasser!



PERISTALTIC PUMPS
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE



D701/8P

7 789,00 EUR

mm : 720x780xh1760/2030 kW : 7,5 400-230/3N 50Hz

FR Lave-batteries panier 550x610 mm + Break Tank

- Réalisation en "double parois"
- Hauteur de charge platines 650mm
- Double porte a guillotine (double parois isolées) et contre-balancée.
- Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Pottenwasser mand 550x610 mm + Break Tank

- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte platen 650mm.
- Dubbele deur met guillotine (dubbele geïsoleerde wanden) en gecompenseerd.
- Standaard spoelpomp (atmosferische boiler)

DE Topfspülmaschine Korb 550x610 mm + Break Tank

- Realisierung "Doppelwände"
- Einschubhöhe für Tablett 650mm.
- Doppelte Guillotine-Tür (doppelt isolierte Wände) und Gegengewichtskorb.
- Serien Spülpumpe (atmosphärischer Boiler)



PERISTALTIC PUMPS
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE



DP7L/8P

12 423,00 EUR

mm : 850x850xh1960/2280 kW : 10,7 400-230/3N 50Hz

FR Lave-batteries panier 700x700 mm + Break Tank

- Réalisation en "double parois"
- Hauteur de charge platines 850mm
- Double porte a guillotine (double parois isolées) et contre-balancée.
- Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Pottenwasser mand 700x700 mm + Break Tank

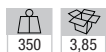
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte platen 850mm.
- Dubbele deur met guillotine (dubbele geïsoleerde wanden) en gecompenseerd.
- Standaard spoelpomp (atmosferische boiler)

DE Topfspülmaschine Korb 700x700 mm + Break Tank

- Realisierung "Doppelwände"
- Ladehöhe 850mm
- Tür "Guillotine", doppelwandig
- Serien Spülpumpe (atmosphärischer Boiler)



PERISTALTIC PUMPS
BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE



DP32L/8P

19 138,00 EUR

mm : 1465x850xh1960/2280 kW : 15,9 400-230/3N 50Hz

FR Lave-batteries, panier 1320x700 mm + Break Tank

- Réalisation en "double parois"
- Hauteur de charge platines 850mm
- Double porte a guillotine (double parois isolées) et contre-balancée.
- Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).

NL Pottenwasser mand 1320x700 mm + Break Tank

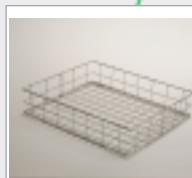
- Uitvoering "dubbelwandig".
- Laadhoogte platen 850mm.
- Dubbele deur met guillotine (dubbele geïsoleerde wanden) en gecompenseerd.
- Standaard spoelpomp (atmosferische boiler)

DE Topfspülmaschine Korb 1320x700 mm + Break Tank

- Realisierung "Doppelwände"
- Ladehöhe 850mm
- Tür "Guillotine", doppelwandig
- Serien Spülpumpe (atmosphärischer Boiler)



Water max 55°C, softened 5°F, 3 tot 4 bar

**DCLP-50****264,⁰⁰ EUR**

mm : 500x600xh135

- Ⓡ Panier générique inox pour lave-batterie
- Ⓢ Universele korf in R.V.S. voor pottenwasser
- Ⓣ Universal Edelstahlkorb für Topfpülmaschine

**DGPC/6****109,⁰⁰ EUR**

mm : 490x490xh260

- Ⓡ Grille de support paniers lave-vaisselle
 - Ⓢ Steunrooster korven vaatwasser
 - Ⓣ Rostaufsatz Spülmaschinenkorb
- FOR : UTENSIL WAS & CROSSOVER**

**DCLP-55****291,⁰⁰ EUR**

mm : 550x610xh160

- Ⓡ Panier générique inox pour lave-batterie
- Ⓢ Universele korf in R.V.S. voor pottenwasser
- Ⓣ Universal Edelstahlkorb für Topfpülmaschine

**DITL-65/6****259,⁰⁰ EUR**

mm : 500x500xh260

- Ⓡ Support inox 5 plats gastro, h65 mm
 - Ⓢ Inox steun 5 gastro bakken, h65 mm
 - Ⓣ Edelstahlensatz 5 Gastro Tablett, h 65 mm
- FOR : UTENSIL WAS & CROSSOVER**

**DCLP-70****350,⁰⁰ EUR**

mm : 700x700xh165

- Ⓡ Panier générique inox pour lave-batterie
- Ⓢ Universele korf in R.V.S. voor pottenwasser
- Ⓣ Universal Edelstahlkorb für Topfpülmaschine

**DITL-68****206,⁰⁰ EUR**

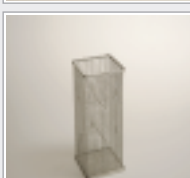
mm : 500x500xh210

- Ⓡ Support inox pour 8 plats gastro, h60 mm
- Ⓢ Inox steun voor 8 gastro bakken, h60 mm
- Ⓣ Edelstahlensatz für 8 Gastro Tablett, h 60 mm

**DCLP-132****722,⁰⁰ EUR**

mm : 1320x700xh165

- Ⓡ Panier générique inox pour lave-batterie
- Ⓢ Universele korf in R.V.S. voor pottenwasser
- Ⓣ Universal Edelstahlkorb für Topfpülmaschine

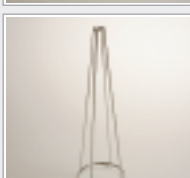
**DBPU****85,⁰⁰ EUR**

mm : 150x150xh250

- Ⓡ Compartiment pour ustensiles et couverts
- Ⓢ Vak voor gereedschap en bestek
- Ⓣ Behälter für Besteck und Küchenutensilien

**DPS-LV/7****240,⁰⁰ EUR**

- Ⓡ Kit pompe vidange
- Ⓢ Kit afvoerpomp
- Ⓣ Kit Abaufpumpe

FOR: DC502/6 - 03D/6S - D604/6H**DIPP****64,⁰⁰ EUR**

mm : 170x170xh250

- Ⓡ Support inox pour poches à douille
- Ⓢ Inox steun voor spuitzakken
- Ⓣ Edelstahlensatz für Konditioreitrichter

Rack Conveyors

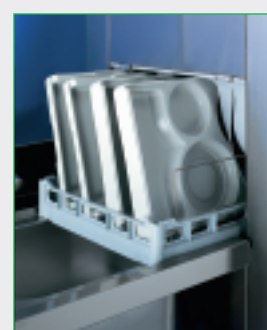
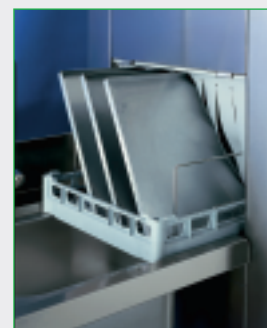
La haute technologie pour le lavage de la vaisselle



Ⓜ Les lave vaisselle Traction Line de Diamond®, se caractérisent par :

- Le lavage Star Wash, brevet exclusif pour laver plus rapidement mais avec moins d'eau.
- La conception Integral Clean Wash, conçue pour garantir une facilité de nettoyage maximale et une hygiène à toute épreuve
- L'intelligence Full Control, qui vous assure une tranquillité d'esprit, avec son système d'autodiagnostic.

Toutes les machines de ces gammes sont garanties pour une utilisation avec alimentation d'eau traitée par "osmose"



DOUBLE SKIN

ELECTRONIC CONTROL

HACCP



Technologische hoogstand voor het vaatwassen

(NL) De vaatwasmachines Traction Line van Diamond©, kenmerken zich door :

- Het Star Wash wasproces, exclusief brevet om sneller te wassen doch met minder water.
- Het concept Integral Clean Wash, ontworpen om een maximale reiniging zo eenvoudig mogelijk te laten gebeuren dit met een hygienisch resultaat
- De vernuftige Full Control, waarborgt U gemoedsrust, dank zij het autodiagnose systeem.

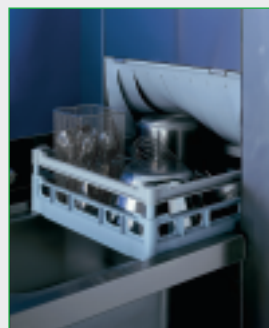
Alle machines van deze gammas zijn voorzien voor gebruik met "osmose" water.

Die Hochtechnologie für den Geschirrabwasch

(DE) Die Korbtransportspülmaschinen Serie Traction Line von Diamond©, charakterisiert sich durch:

- Der Spülvorgang Star Wash, ein exklusives Patent schnelles Spülen, mit weniger Wasser.
- Die Konzeption Integral Clean Wash ist bekannt, um eine leichte
- Das intelligente Full Control sorgt zusammen mit dem Selbstdiagnosesystem für Ihre Zufriedenheit.

Alle Maschinen dieser Serien garantieren einen Einsatz mit "Osmose" behandeltem Wasser.



Traction Line
by Diamond



PLUS

FR - Star Wash, des économies d'eau, d'énergie, de détergent... A l'inverse des machines traditionnelles, les lave-vaisselle Diamond® possèdent un nombre de bras de lavage réduit. Chaque bras est muni d'un nombre important de gicleurs dont la forme et l'orientation engendrent des flux laminaires distincts (non superposés). Ceci permet d'éviter le gaspillage. La puissance récupérée est ainsi exploitée à 100% pour le lavage.

- Integral Clean Wash, une conception sans concessions... Cuves moulées sans soudure, filtres intégraux de surface, pompes auto-vidangeables, chambre de lavage réalisée sans tuyauterie interne et sans angles vifs. Voici quelques atouts qui vous feront oublier les grosses tâches d'entretien si fastidieuses et fatigantes. La garantie d'une hygiène 100% conforme aux normes en vigueur.

- Full Control, l'intelligence intégrée... Avec son tableau de commandes "soft touch" les lave-vaisselles Diamond® vous permettent un contrôle simple et intuitif des fonctions. L'affichage par "LED" des températures du boiler et de la cuve comme prescrit par les normes HACCP, ainsi que les messages d'auto-diagnostic en cas d'anomalies, vous seront d'une aide précieuse.

NL - Star Wash, besparingen op water, energie en detergenten... In tegenstelling tot de tradionele machines, beschikken de Diamond® vaatwassers over een beperkt aantal wasarmen. Iedere wasarm is voorzien van een belangrijk aantal sproeiers die door hun vorm en richting specifieke waterstralen ontwikkelen (niet boven elkaar). Dit verhindert alle verspilling. Het gerecupereerde vermogen wordt hierdoor voor de volle 100% gebruikt voor het wassen zelf.

- Integral Clean Wash, een concept zonder toegevingen... Diepgetrokken kuipen zonder lasnaden, filters over de totale oppervlakte, zelfledigende pompen, wascompartimenten zonder inwendige leidingen of scherpe hoeken. Ziehier enkele pluspunten die U de zware en arbeidsintensieve onderhoud doen vergeten. De zekerheid van een 100% hygienisch resultaat, conform aan de vigerende wetgeving.

- Full Control, ingebouwde intelligentie... Met zijn bedieningspaneel "soft touch" laten de Diamond® vaatwassers U een eenvoudige en doordachte controle toe. Een duidelijke weergave met "LED's" van de temperatuur van de boiler en van de tank zoals voorgeschreven binnen de HACCP normen, evenals de berichtweergave van de autodiagnose bij onregelmatigheden, zullen een gewaardeerde hulp zijn.

DE - Star Wash, Wassereinsparung, Energieersparnis, Waschmitteleinsparung ... Im Gegensatz zu den traditionellen Maschinen sind die Geschirrspülmaschinen von Diamond mit einer reduzierten Anzahl von Wascharmen ausgestattet. Jeder Wascharm besitzt eine Anzahl von wichtigen Düsen, deren Form und Ausrichtung verschiedene laminare Strömungen erzeugen (nicht überlappend). Das ermöglicht eine Verschwendung zu vermeiden. Die wiedergewonnene Energie wird somit 100% für den Waschgang genutzt.

- Integral Celan Wash, ein Design ohne Zugeständnisse ... Geformte Gefäße ohne Schweißnaht, integrierte Filter, selbstentleerende Pumpen, Washkammer ohne interne Schläuche und ohne spitze Winkel. Es hat einige Vorteile, die eine enorme, langwierige und ermüdende Wartungsarbeiten vergessen lassen. Eine 100%ige Hygiene nach den Standardformen wird garantiert.

- Volle Kontrolle, integrierte Intelligenz ... Mit dem "Soft Touch"-Bedienfeld ermöglichen die Geschirrspülmaschinen von Diamond eine einfache Kontrolle und benutzerfreundlichen Funktionen. Die "LED"-Temperaturanzeige des Boiler und des Tanks, wie nach den HACCP Normen vorgesehen, sowie die Selbstdiagnosemeldungen im Fall von Anomalien sind eine große Hilfe.

FR Lave-vaisselle à traction de paniers

- Réalisation en acier inoxydable AISI 304, 12/10 mm et 30/10, double paroi (- de 60 db), pieds en inox réglables. Système de traction à barres parallèles réalisées en acier inoxydable. Avancement automatique des casiers avec 3 vitesse(s). Possibilité de travailler en continu ou panier par panier, lavage temporisé. Grandes portes, ouverture aisée, grâce au système "contre balancé", muni d'un arrêt en position ouverte, pour l'accès à l'intérieur de la machine. Rideaux d'eau à l'entrée et en sortie (livré de série). Cuves embouties, coins arrondis, avec résistances pour le maintien de la température. Filtres intégral extractibles, en acier inoxydable AISI 304, au-dessus des cuves. Mise à niveau automatique de l'eau dans les cuves. Économiseur de rinçage permettant de diminuer la consommation d'eau et de produit de rinçage. Bras de lavage et de rinçage en acier inoxydable, démontables et interchangeables sans outils. Pompe de lavage et de pré-lavage (double flux), placées en position inclinée "auto vidangeable", munies d'un filtre en inox. Boiler en acier inoxydable, avec isolation thermique. Thermostat de contrôle de la température du boiler à 90° C. "Thermocontrol" dispositif assurant un rinçage à une température de 85° C. Panneau de commandes digital "soft touch". Port USB incorporé (sur la carte électronique).

Sécurité : Commande à basse tension (24V). Thermostat de sécurité de la température du boiler à 110° C. Système d'arrêt de fin de course (livré de série). Micro-interrupteur pour l'arrêt de l'appareil dès l'ouverture des portes. Protection des résistances. Protection des pompes. Système de traction protégé, arrêt automatique en présence de corps étrangers.

Dotation : 2 paniers 18 assiettes, 1 panier générique, 1 compartiment à couverts.

NL Korventransport vaatwassers

- Uitvoering in RVS AISI 304, met een dikte 12/10 mm en 30/10 mm, dubbelwandig (- dan 60db), in de hoogte regelbare poten. Aandrijfmechanisme d.m.v. evenwijdig geplaatste stangen in RVS. Automatische voortbeweging van de korven. Mogelijkheid om in continu te werken of korf per korf, vertraagde wasbeurten. Grote deuren, eenvoudig te openen, dank zij het uitgebalanceerd systeem, voorzien van een vergrendeling in open stand, voor toegang tot de machine. Watergordijnen aan de in en uitgang (standaard toebehoren). Diepgetrokken kuipen, afgeronde hoeken, met weerstanden voor een constante temperatuur. Uitneembare filters over totale oppervlakte, in RVS, van de kuipen. Automatische waterpeil in de kuipen. Spoelbesparing hetgeen water en spoelmiddelverbruik sterk vermindert. Was en spoelarmen in RVS, demonteerbaar en verplaatsbaar zonder gereedschap. Voorwas en waspomp schuin opgesteld "zelfledigend", voorzien van een inox filter. Boiler in RVS met thermische isolatie. Controlethermostaat voor de temperatuur in boiler aan 90°C. Digitaal bedieningspaneel "Soft Touch". Ingebouwde USB-poort (op de printplaat).

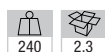
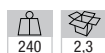
Veiligheid : Bediening op laagspanning (24V). Veiligheidsthermostaat voor temperatuur boiler aan 110°C. Eindekoersschakelaar (standaard toebehoren). Micro-schakelaar voor het stoppen van de machine bij het openen van de deuren. Bescherming weerstanden. Bescherming pompen. Aandrijfmechanisme met beveiliging d.m.v. automatische stopzetting bij aanwezigheid van vreemde voorwerpen.

Toebehoren : 2 korven voor 18 borden. 1 universele korf. 1 bestekvak.

DE Korbtransportspülmaschine

- Hergestellt aus Edelstahl AISI 304, 12/10 mm und 30/10 mm dick, doppelwandig (- de 60 db), regulierbare Füße aus Edelstahl. Zug System mit Barren aus Edelstahl. Automatische Beförderungen der Körbe. Arbeitsmöglichkeit für Dauerdurchlauf oder Korb für Korb. Breite Türen, leichtes Öffnen dank dem System des "Gegengewicht", mit Abschaltung bei geöffneter Stellung. Wasserschutzstreifen auf Eingangs- und Ausgangsseite (serienmäßig). Gestanzter Tank, abgerundete Ecken mit Heizelement zur Temperaturerhaltung. Abnehmbare integrierte Filter aus Edelstahl AISI 304 unterhalb des Tanks. Automatische Wasserauffüllung im Tank. Das Einsparen von Spülgängen ermöglicht den Wasser- und Spülmittelverbrauch zu senken. Wasch- und Spülarme aus Edelstahl, abnehmbar und austauschbar ohne Werkzeug. Wasch- und Vorwaschpumpe (Doppelter Luftstrom), in Pumpe in geneigter Position "selbstentleerend" inklusive Edelstahlfilter. Boiler aus Edelstahl mit Wärmeisolierung. Thermostatkontrolle des Boilers bis 90°C. Digitales Bedienfeld "soft touch". USB-Anschluss integriert (bei der Platine). Sicherheit : Niedrige Voltsteuerung (24V). Sicherheitsthermostat für Boiler-Temperatur bis 110°C. Abschalt-System vor Ende des Waschgangs (serienmäßig). Mikroschalter für die Abschaltung des Gerätes beim Öffnen der Türen. Geschützte Heizelemente. Geschützte Pumpen. Zug System geschützt mit einer automatischen Abschaltung bei Anwesenheit von Fremdkörpern.

Lieferung inkl. : 2 Körbe 18 Teller, 1 Universal Korb, 1 Ablagefach für Besteck.



D117E/7

12 051,00 EUR

mm : 1150x770xh1615 kW : 22 400/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à traction de paniers 120 Pan/h

- Lavage + rinçage. 2 vitesses d'avancement
- Prédiseignée pour entrée à gauche (polyvalente pour entrée à droite, sauf si avec module de séchage).
- Hauteur de charge 440 mm
- Réducteur de pression d'eau, munis de manomètre.


NL Korventransport vaatwassers 120Kor/h

- Wassen + spoelen. 2 versnellingen.
- Aanleg voor toegang naar links (voor veelzijdig invoerapparaat en tenzij met drogingsmodule)
- Hoogte laadruimte 440 mm.
- Water reduceerventiel voorzien van een manometer.

DE Korbtransportspülmaschine 120Körbe/St.

- Waschgang + Spülung
- 2 Fahrgeschwindigkeiten. Vorgesehen für den Eingang links (vielseitiger Eingang rechts, außer Trocknermodul)
- Belastungshöhe von 440 mm.
- Wasserdruckminderer, ausgestattet mit Manometer.

D117E/7-DX-

12 051,00 EUR

mm : 1150x770xh1615 kW : 22 400/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à traction de paniers 120Pan/H

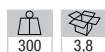
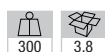
- Prédiseignée pour entrée à droite.

NL Korventransport vaatwassers 120Kor/U

- Aanleg voor ingang rechts.

DE Korbtransportspülmaschine 120Körbe/St

- Prädisponiert für Anschluss Recht



D160E/7

20 783,00 EUR

mm : 1968x770xh1615 kW : 29,5 400/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à traction de paniers 200Pan/H

- Prélavage + lavage + rinçage. 2 vitesses d'avancement. Prédiseignée pour entrée à gauche
- Hauteur de charge 440 mm.
- Réducteur de pression d'eau, munis de manomètre.


NL Korventransport vaatwassers 200Kor/U

- Voorwas + wassen + spoelen. 2 versnellingen. Aanleg voor ingang links
- Hoogte laadruimte 440 mm.
- Water reduceerventiel voorzien van een manometer.

DE Korbtransportspülmaschine 200Körbe/St.

- Waschen + Spülung. 2 Geschwindigkeiten. Prädisponiert für Anschluss links (vielseitig beim Anschluss rechts, außer beim Trocknungsmodul)
- Belastungshöhe 440 mm.
- Druckminderer für Wasser, ausgestattet mit Manometer

D160E/7-DX-

20 783,00 EUR

mm : 1968x770xh1615 kW : 29,5 400/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à traction de paniers 200Pan/H

- Prédiseignée pour entrée à droite

NL Korventransport vaatwassers 200Kor/U

- Aanleg voor ingang rechts

DE Korbtransportspülmaschine 200Körbe/St.

- Prädisponiert für Anschluss Recht



PLUS

FR - Star Wash plus, encore plus d'économies pour un résultat irréprochable... La gamme Traction Plus Line grâce à un nombre plus important de bras de lavage, vous offre une productivité supérieure, sans nuire, ce qui fait la renommée des lave-vaisselle Diamond®, la qualité de lavage.

- Top Rinse, pour un résultat étincelant... Grâce à trois sections, dont deux de prérinçage, les lave-vaisselle Diamond® incorporent un véritable "lavage final" qui permet de renforcer l'action du liquide de rinçage, augmentant ainsi la brillance et la rapidité du séchage de la vaisselle.

- Full Control, l'intelligence intégrée... Avec son tableau de commandes "soft touch" les lave-vaisselles Diamond® vous permettent un contrôle simple et intuitif des fonctions. L'affichage par "LED" des températures du boiler et de la cuve comme prescrit par les normes HACCP, ainsi que les messages d'auto-diagnostic en cas d'anomalies, vous seront d'une aide précieuse.

NL - Star Wash plus, nog meer besparingen voor een onberispelijk resultaat... Het Traction Plus Line gamma heeft een belangrijk aantal meer wasarmen, biedt U een hogere productiviteit, en dit zonder afbreuk te doen aan de roem en erkenning van de Diamond® vaatwassers, de kwaliteit van het wasresultaat.

- Top Rinse, voor een onberispelijk resultaat... Dank zij drie zones, waarvan twee voorwaszones, de Diamond® vaatwassers omvatten een echte "eindwas" die de inwerking van het vloeibaar spoelmiddel versterkt, om dusdanig de glans en snelheid van het drogen ten goede komt.

- Full control, geïntegreerde intelligentie... Met zijn bedieningspaneel "soft touch" de Diamond vaatwassers staan u een eenvoudige en intuïtieve bedieningsfunctie toe. Weergave d.m.v. "LED" van de temperaturen van de boiler en de kuip zoals vereist door de HACCP-normen en de zelf-diagnostische berichten in geval van anomalieën, zal van groot nut zijn.

DE - Star Wash plus, noch sparsamer für ein einwandfreies Resultat... Die Traction Line Plus Serie bietet Ihnen eine höhere Produktivität, dank einer großen Anzahl von Spülarmlen.

- Top Rinse für ein glänzendes Resultat... Dank den drei Bereichen, darunter zwei als Vorspülung, haben die Diamond® Korbtransportspülmaschinen einen wahrhaften "finalen Spülvorgang" eingebaut. Dieser bekräftigt die Wirkung von Flüssigspülmittel und erhöht folglich den Glanz und die Schnelligkeit des Geschirrtrocknens.

- Full Control, integrierte Intelligenz... Mit seinem "Soft Touch"-Bedienfeld ermöglichen die Geschirrspülmaschinen von Diamond eine einfache Kontrolle und klare Funktionen. Die "LED"-Temperaturanzeige des Boilers und des Tanks, wie nach den HACCP-Normen vorgesehen, sowie die Selbstdiagnosemeldung bei Störungen sind eine große Hilfe.

FR Lave-vaisselles à traction de paniers

- Réalisation en acier inoxydable AISI 304, 12/10 mm et 30/10 mm, double paroi (- de 60 db), pieds en inox réglables. Système de traction à barres parallèles réalisées en acier inoxydable. Avancement automatique des casiers. Possibilité de travailler en continu ou panier par panier, lavage temporisé. Grandes portes, ouverture aisée, grâce au système "contre balancé", muni d'un arrêt en position ouverte, pour l'accès à l'intérieur de la machine. Rideaux d'eau à l'entrée et en sortie (livré de série). Cuves embouties, coins arrondis, avec résistances pour le maintien de la température. Filtrage intégral extractibles, en acier inoxydable AISI 304, audessus des cuves. Mise à niveau automatique de l'eau dans les cuves. Économiseur de rinçage permettant de diminuer la consommation d'eau et de produit de rinçage. Bras de lavage et de rinçage en acier inoxydable, démontables et interchangeable sans outils. Pompe de lavage, de pré-lavage et de rinçage (double flux), placées en position inclinée "auto vidangeables", munies d'un filtre en inox. Boiler en acier inoxydable, avec isolation thermique. Thermostat de contrôle de la température du boiler à 90°C. "Thermocontrol" dispositif assurant un rinçage à une température de 85°C. Panneau de commandes digital "soft touch". Port USB incorporé (sur la carte électronique). Sécurité : Commande à basse tension (24V). Thermostat de sécurité de la température du boiler à 110°C. Système d'arrêt de fin de course (livré de série). Micro-interrupteur pour l'arrêt de l'appareil dès l'ouverture des portes. Protection des résistances. Protection des pompes. Système de traction protégé au moyen d'un arrêt automatique en présence de corps étrangers.

Dotation : 2 paniers 18 assiettes, 1 panier générique, 1 compartiment à couverts.

NL Korventransport vaatwassers

- Uitvoering in R.V.S. AISI 304, met een dikte 12/10 mm en 30/10 mm, dubbelwandig (- dan 60db), in de hoogte regelbare poten. Aandrijfmecanisme d.m.v. evenwijdig geplaatste stangen in R.V.S. Automatische voortbeweging van de korven met 3 snelheden. Mogelijkheid om in continu te werken of korf per korf, vertraagde wasbeurten. Omkeerbare aandrijving, ingang links of rechts. Grote deuren, eenvoudig te openen, dank zij het uitgebalanceerd systeem, voorzien van een vergrendeling in open stand, voor toegang tot de machine. Watergordijnen aan de in en uitgang (standaard toebehoren). Diepgetrokken kuipen, afgeronde hoeken, met weerstanden voor een constante temperatuur. Uitneembare filters over totale oppervlakte, in R.V.S., van de kuipen. Automatische waterpeil in de kuipen. Spoelbesparing hetgeen water en spoelmiddelverbruik sterk vermindert. Was- en spoelarmen in R.V.S., demonteerbaar en verplaatsbaar zonder gereedschap. Voorwas en waspomp schuin opgesteld "zelfledigend", voorzien van een inox filter. Wateraansluiting voorzien van drukregelaar (standaard toebehoren). Boiler in R.V.S. met thermische isolatie. Controlethermostaat voor de temperatuur in boiler aan 90°C. "Thermocontrol" systeem die een spoeling verzekerd aan 85°C. Digitaal bedieningspaneel "Soft Touch". Serielle poort, afgeschermd door een stalen afdekkap, voor aansluiting van de software kits geleverd in optie. Veiligheid : Bediening op laagspanning (24 V). Veiligheidsthermostaat voor temperatuur boiler aan 110°C. Eindekoersschakelaar (standaard toebehoren). Microschakelaar voor het stoppen van de machine bij het openen van de deuren. Bescherming weerstanden. Bescherming pompen. Aandrijfmecanisme met beveiliging d.m.v. automatische stopzetting bij aanwezigheid van vreemde voorwerpen. Toebehoren : 2 korven voor 18 borden, 1 universele korf, 1 bestekvak.

DE Korbtransportspülmaschine

- Hergestellt aus Edelstahl AISI 304, 12/10 mm und 30/10 mm dick, doppelwandig (- de 60 db), regulierbare Füße aus Edelstahl. Zug System mit Barren aus Edelstahl. Automatische Beförderungen der Körbe mit 3 Geschwindigkeiten. Arbeitsmöglichkeit für Dauerdurchlauf oder Korb für Korb. Zug System "umkehrbar", Eingang links oder rechts. Breite Türen, leichtes Öffnen dank dem System des "Gegengewicht", mit Abschaltung bei geöffneter Stellung. Wasserschutzstreifen auf Eingangs- und Ausgangsseite (serienmäßig). Gestanzter Tank, abgerundete Ecken mit Heizelement zur Temperatureerhaltung. Integrierte Filter, abnehmbar, aus Edelstahl AISI 304 unterhalb des Tanks. Automatische Wasserauffüllung im Tank. Das Einsparen von Spülgängen ermöglicht den Wasser- und Spülmittelverbrauch zu senken. Wasch- und Spülarmlen aus Edelstahl, abnehmbar und austauschbar ohne Werkzeug. Wasch- und Vorwaschpumpe in Pumpe in geneigter Position "selbstentleerend" inklusive Edelstahlfiler. Wasserzugang durch Druckminderer (serienmäßig). Boiler aus Edelstahl mit Wärmeisolierung. Thermostatkontrolle des Boilers bis 90°C. "Thermocontrol" System versichert einen Spülgang bei 85°C. Digitales Bedienfeld "soft touch". Serieller Anschluss, geschützt durch eine Stahlabdeckung, für die Verbindung eines "Kit soft" als Option erhältlich. Sicherheit : Niedrige Voltsteuerung (24V). Sicherheitsthermostat für Boiler-Temperatur bis 110°C. Abschalt-System vor Ende des Waschganges (serienmäßig). Mikroschalter für die Abschaltung des Gerätes beim Öffnen der Türen. Geschützte Heizelemente. Geschützte Pumpen. Zug System geschützt mit einer automatischen Abschaltung bei Anwesenheit von Fremdkörpern. Lieferung inkl.: 2 Körbe 18 Teller, 1 Universal Korb, Ablagefach für Besteck.



DATIC20E/7

20 041,00 EUR

mm : 1700x770xh1615 kW : 23,7 400/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à traction de paniers 200Pan/H

- Lavage + rinçage. 3 vitesses d'avancement.
- Prêdisposée pour entrée à gauche.
- Hauteur de charge 440 mm.
- Dispositif anti-pollution type AB "Break Tank". Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).


NL Korventransport vaatwassers 200Kor/U

- Wassen + spoelen. 3 versnellingen.
- Aanleg voor ingang links.
- Hoogte laadruimte 440 mm.
- Anti-vervuiling apparaat AB type "Break Tank". Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Korbtransportspülmaschine 200Körbe/St.

- Waschen + Spülung. 3 Geschwindigkeiten.
- Prädisponiert für Anschluss links (vielseitig beim Anschluss rechts, außer beim Trocknungsmodul). Belastungshöhe 440 mm.
- Umweltschutzvorrichtung Typ AB "Break Tank". Spülpumpe in Serie (Boiler).



DATIC20E/7-DX-

20 041,00 EUR

mm : 1700x770xh1615 kW : 23,7 400/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à traction de paniers 200Pan/H

- Prêdisposée pour entrée à droite

NL Korventransport vaatwassers 200Kor/U

- Aanleg voor ingang rechts

DE Korbtransportspülmaschine 200Körbe/St.

- Prädisponiert für Anschluss rechts

BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE


DATIC37E/7

27 464,00 EUR

mm : 2519x770xh1615 kW : 28,2 400/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à traction de paniers 270Pan/H

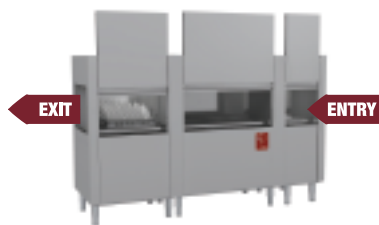
- Prêlavage + lavage + rinçage. 3 vitesses d'avancement.
- Prêdisposée pour entrée à gauche.
- Hauteur de charge 440 mm.
- Dispositif anti-pollution type AB "Break Tank". Pompe de rinçage de série (boiler atmosphérique).


NL Korventransport vaatwassers 270 Kor/U

- Voorwas + wassen + spoelen. 3 versnellingen.
- Aanleg voor ingang links.
- Hoogte laadruimte 440 mm.
- Anti-vervuiling apparaat AB type "Break Tank". Standaard spoelpomp (atmosferische boiler).

DE Korbtransportspülmaschine 270 Körbe/St

- Waschen + Spülung. 3 Geschwindigkeiten.
- Prädisponiert für Anschluss links (vielseitig beim Anschluss rechts, außer beim Trocknungsmodul).
- Belastungshöhe 440 mm.
- Umweltschutzvorrichtung Typ AB "Break Tank". Spülpumpe in Serie (Boiler).



DATIC37E/7-DX-

27 464,00 EUR

mm : 2519x770xh1615 kW : 28,2 400/3N 50Hz

FR Lave-vaisselle à traction de paniers 270Pan/H

- Prêdisposée pour entrée à droite

NL Korventransport vaatwassers 270 Kor/U

- Aanleg voor ingang rechts

DE Korbtransportspülmaschine 270 Körbe/St

- Prädisponiert für Anschluss rechts

BREAK TANK ANTI-POLLUTION DEVICE


Customer Care



Diamond
EUROPE S.A.
N.V.
SINCE 1985



DSM-A/7

6 030,⁰⁰ EUR

mm : 600x748xh1825

kW : 6,55

FR Tunnel de séchage

NL Droogtunnel

DE Trockentunnel



DSM/90-7

11 902,⁰⁰ EUR

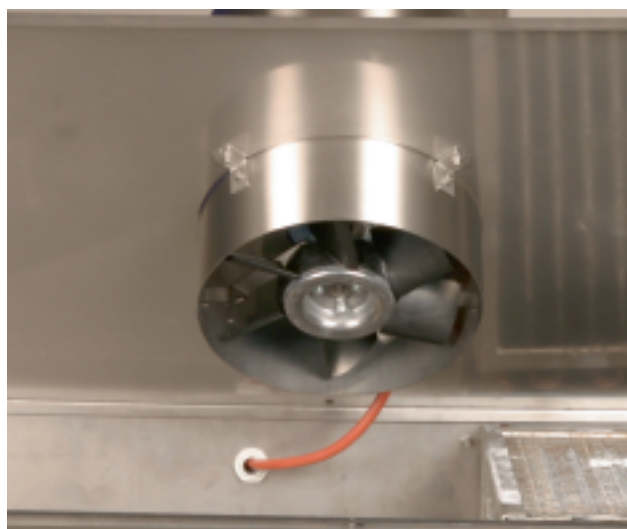
mm : 820x879xh1765

kW : 6,55

FR Tunnel de séchage d'angle 90°
- Avec portillon d'inspection.

NL Droogtunnel hoekversie 90°
- Met inspectiedeur.

DE Trockentunnel für 90° Ecke
- Mit Kontrolltüre.



DMA-E/7

1 494,⁰⁰ EUR

195

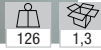
kW : 0,2

FR Système d'aspiration (700 m3/h)
- Buse de raccordement diam 250 mm.

NL Extractiesysteem (700 m3/h)
- Aansluitkoker diam 250 mm.

DE Absaugsystem (700 m3/h)
- Anschlussdüse Durchmesser 250 mm.



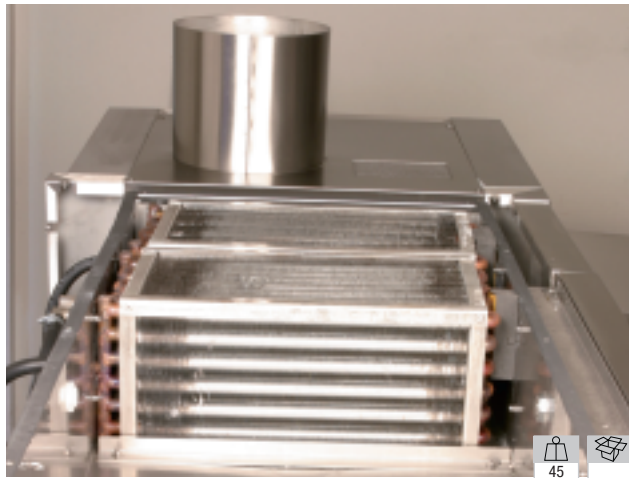
**DRL-P/7****3 163,00 EUR**

mm : 820x990xh1615

FR **Prélavage à angle 90°**
 - Filtre en cuve intégrale.
 - Pour D160/7 - DATIC37E/7

NL **Hoek voorwas 90°**
 - Filters over volledig kuip.
 - Voor D160/7 - DATIC37E/7

DE **Vorwaschzone 90° Ecke**
 - Filter in der gesamten Kammer.
 - Für: D160/7 - DATIC37E/7

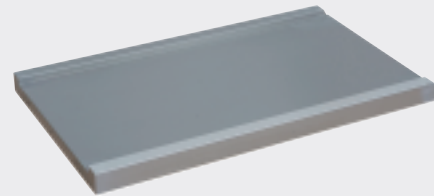
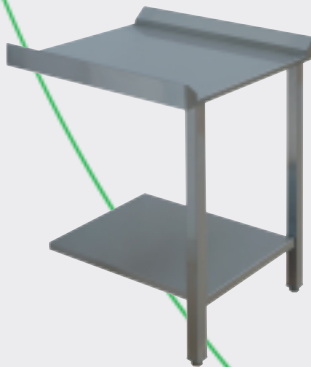
**DCM-R/7****5 046,00 EUR**

230

FR **Economiseur d'énergie (Récupérateur de chaleur)**
 - Pour machines alimentées à l'eau froide.
 NB: conseillé pour machines avec tunnel de séchage DSM-A/7, DSM/90-7

NL **Energie bespaarder**
 - Voor machines aangesloten op koud water.
 NB: aan te raden bij machines met droogtunnel DSM-A/7, DSM/90-7.

DE **Energieoptimierer**
 - Für Maschinen mit Kaltwasseranschluss.
 Hinweis: Empfohlen für Maschinen mit Trocknungstunnel DSM-A/7, DSM/90-7

**TM-07****739,00 EUR**

mm : 700x700xh850

FR Table d'entrée ou sortie
 NL In- of uitgangtafel
 DE Aus-/Einlaufftisch

**TMS-11****793,00 EUR**

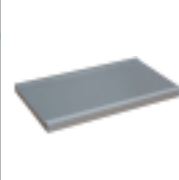
mm : 1100x700xh850

FR Table d'entrée ou sortie (avec séchage DSM-A/7)
 NL In- of uitgangtafel (met droogtunnel DSM-A/7)
 DE Aus-/Einlaufftisch (mit Trockentunnel DSM-A/7)

**TM-11****839,00 EUR**

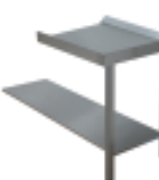
mm : 1100x700xh850

FR Table d'entrée ou sortie
 NL In- of uitgangtafel
 DE Aus-/Einlaufftisch

**DT-10****291,00 EUR**

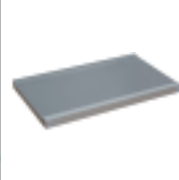
mm : 1000x600

FR Table de jonction
 NL Verbindingstafel
 DE Verbindungstisch

**TMS-07****769,00 EUR**

mm : 700x700xh850

FR Table d'entrée ou sortie (avec séchage DSM-A/7)
 NL In- of uitgangtafel (met droogtunnel DSM-A/7)
 DE Aus-/Einlaufftisch (mit Trockentunnel DSM-A/7)

**DT-13****383,00 EUR**

mm : 1300x600

FR Table de jonction
 NL Verbindingstafel
 DE Verbindungstisch



DTV-12

1 722,00 EUR

mm : 1200x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "droite"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "rechts"
- Ⓢ Einlaufftisch "rechts"



GTV-12

1 393,00 EUR

mm : 1200x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "gauche"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "links"
- Ⓢ Einlaufftisch "links"

DTVO-12

1 591,00 EUR

mm : 1200x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "droite"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "rechts"
- Ⓢ Einlaufftisch "rechts"



GTVO-12

1 591,00 EUR

mm : 1200x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "gauche"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "links"
- Ⓢ Einlaufftisch "links"

DTV-15

1 816,00 EUR

mm : 1500x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "droite"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "rechts"
- Ⓢ Einlaufftisch "rechts"



GTV-15

1 816,00 EUR

mm : 1500x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "gauche"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "links"
- Ⓢ Einlaufftisch "links"

DTVO-15

2 154,00 EUR

mm : 1500x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "droite"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "rechts"
- Ⓢ Einlaufftisch "rechts"



GTVO-15

2 154,00 EUR

mm : 1500x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "gauche"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "links"
- Ⓢ Einlaufftisch "links"

DTV-18

1 957,00 EUR

mm : 1800x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "droite"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "rechts"
- Ⓢ Einlaufftisch "rechts"



GTV-18

1 957,00 EUR

mm : 1800x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "gauche"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "links"
- Ⓢ Einlaufftisch "links"

DTVO-18

2 273,00 EUR

mm : 1800x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "droite"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "rechts"
- Ⓢ Einlaufftisch "rechts"



GTVO-18

2 273,00 EUR

mm : 1800x700xh850

- Ⓡ Table d'entrée pour pré lavage "gauche"
- Ⓜ Inlooptafel met voorwaskuip "links"
- Ⓢ Einlaufftisch "links"

CW8003-S

409,00 EUR

mm : 350x350xh1100

- Ⓡ Douchette et robinet mélangeur, (Sortie MONO)
- Ⓜ Sproeier en kraan met mengkraangroep (uitgang MONO)
- Ⓢ Geschirrbrause und Schwenkhahn mit Einlochmischbatterie (MONO-Ausgang)



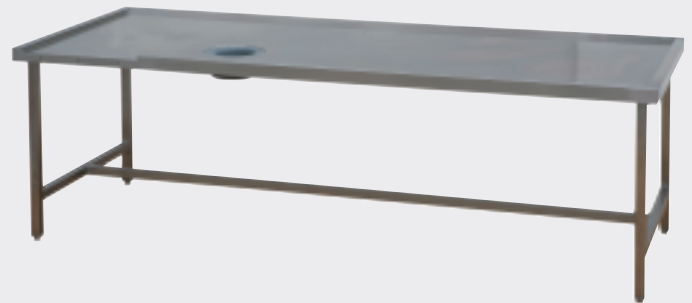
CW3007-S

599,00 EUR

mm : 400x400xh1140

- Ⓡ Douchette et robinet avec mitigeur, "Gros débit"
- Ⓜ Sproeier en kraan met mengkraangroep, "Groot debiet"
- Ⓢ Geschirrbrause und Schwenkhahn Einlochmischbatterie, Einhebel



**DSR-07****856,00 EUR**

mm : 700x700

- Ⓡ Table de jonction pour pré lavage "gauche"
- Ⓢ Verbindingstafel met voorwaskuip "links"
- Ⓣ Verbindungstisch "links"

**GSR-07****856,00 EUR**

mm : 700x700

- Ⓡ Table de jonction pré lavage "droite"
- Ⓢ Verbindingstafel met voorwaskuip "rechts"
- Ⓣ Verbindungstisch "Recht"

DCP-16**2 273,00 EUR**

mm : 1600x1050xh850

- Ⓡ Table de triage (droite) avec trou vide-ordures
- Ⓢ Sorteertafel (rechts) met afvalopening
- Ⓣ Sortiertisch (Einlauf rechts) mit Abfallschacht

**GCP-16****2 273,00 EUR**

mm : 1600x1050xh850

- Ⓡ Table de triage (gauche) avec trou vide-ordures
- Ⓢ Sorteertafel (links) met afvalopening
- Ⓣ Sortiertisch (Einlauf links) mit Abfallschacht

DSR-10**937,00 EUR**

mm : 1000x700

- Ⓡ Table de jonction pré lavage "gauche"
- Ⓢ Verbindingstafel met voorwaskuip "links"
- Ⓣ Verbindungstisch "links"

**GSR-10****937,00 EUR**

mm : 1000x700

- Ⓡ Table de jonction pré lavage "droite"
- Ⓢ Verbindingstafel met voorwaskuip "rechts"
- Ⓣ Verbindungstisch "Recht"

DCP-21**2 593,00 EUR**

mm : 2100x1050xh850

- Ⓡ Table de triage (droite) avec trou vide-ordures
- Ⓢ Sorteertafel (rechts) met afvalopening
- Ⓣ Sortiertisch (Einlauf rechts) mit Abfallschacht

**GCP-21****2 593,00 EUR**

mm : 2100x1050xh850

- Ⓡ Table de triage (gauche) avec trou vide-ordures
- Ⓢ Sorteertafel (links) met afvalopening
- Ⓣ Sortiertisch (Einlauf links) mit Abfallschacht

DSR-13**1 058,00 EUR**

mm : 1300x700

- Ⓡ Table de jonction pré lavage "gauche"
- Ⓢ Verbindingstafel met voorwaskuip "links"
- Ⓣ Verbindungstisch "links"

**GSR-13****1 058,00 EUR**

mm : 1300x700

- Ⓡ Table de jonction pré lavage "droite"
- Ⓢ Verbindingstafel met voorwaskuip "rechts"
- Ⓣ Verbindungstisch "Recht"

DCP-26**2 932,00 EUR**

mm : 2600x1050xh850

- Ⓡ Table de triage (droite) avec trou vide-ordures
- Ⓢ Sorteertafel (rechts) met afvalopening
- Ⓣ Sortiertisch (Einlauf rechts) mit Abfallschacht

**GCP-26****2 932,00 EUR**

mm : 2600x1050xh850

- Ⓡ Table de triage (gauche) avec trou vide-ordures
- Ⓢ Sorteertafel (links) met afvalopening
- Ⓣ Sortiertisch (Einlauf links) mit Abfallschacht

DCC**108,00 EUR**

mm : 246x246

- Ⓡ Colerette complémentaire pour orifice vide-déchets
- Ⓢ Complementaire ring voor afvalopening
- Ⓣ Zusatzring für Abfallschacht


**PCR/50B****196,00 EUR**


mm : 390x390xh615


- Ⓡ Poubelle avec couvercle sur roues - 50 litres
- Ⓢ Vuilnisbak met deksel op wielen - 50 liter
- Ⓣ Abfallbehälter mit Deckel auf Rollen - 50 Liter







	DEC-16	981,00 EUR
mm : 1600x650xh600		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Etagère porte-paniers pour tables de triage Ⓜ Korvenrek voor sorteertafel Ⓣ Korbablageregal für Sortiertisch 		


	DM9	5 380,00 EUR
mm : 800x800xh875		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Élément courbe 90° (sortie droite ou gauche) Ⓜ Element courbe 90° (uitgang links of rechts) Ⓣ Bogenelement 90° (Auslauf rechts oder links) 		


	DEC-21	1 047,00 EUR
mm : 2100x650xh600		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Etagère porte-paniers pour tables de triage Ⓜ Korvenrek voor sorteertafel Ⓣ Korbablageregal für Sortiertisch 		


	DM18	7 857,00 EUR
mm : 1400x800xh875		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Élément courbe 180° (sortie droite ou gauche) Ⓜ Hoekelement van 180° (uitgang links of rechts) Ⓣ Bogenelement 180° (Auslauf rechts oder links) 		


	DEC-26	1 117,00 EUR
mm : 2600x650xh600		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Etagère porte-paniers pour tables de triage Ⓜ Korvenrek voor sorteertafel Ⓣ Korbablageregal für Sortiertisch 		





	DRP-11	1 950,00 EUR
mm : 1145x630xh875		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Convoyeur à rouleaux (rouleaux en PVC) Ⓜ Transportband met rollen (rollen in PVC) Ⓣ Rollbahn (Rollen aus PVC) 		

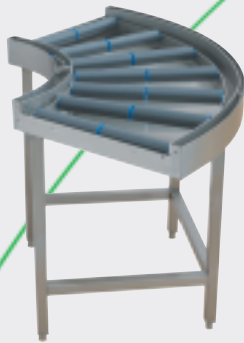
	DRP-16	2 733,00 EUR
mm : 1645x630xh875		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Convoyeur à rouleaux (rouleaux en PVC) Ⓜ Transportband met rollen (rollen in PVC) Ⓣ Rollbahn (Rollen aus PVC) 		

	DDCA	2 413,00 EUR
mm : 600x650xh850		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Chargeur d'angle mécanisé "droite" Ⓜ Gemachiseerde hoeklader "rechts" Ⓣ Eckelement, mechanisiert, Einlauf "rechts" 		

	DRP-21	3 614,00 EUR
mm : 2145x630xh875		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Convoyeur à rouleaux (rouleaux en PVC) Ⓜ Transportband met rollen (rollen in PVC) Ⓣ Rollbahn (Rollen aus PVC) 		

	DGCA	2 413,00 EUR
mm : 600x650xh850		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Chargeur d'angle mécanisé "gauche" Ⓜ Gemachiseerde hoeklader "links" Ⓣ Eckelement, mechanisiert, Einlauf "links" 		

	DRP-26	4 492,00 EUR
mm : 2645x630xh875		
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Convoyeur à rouleaux (rouleaux en PVC) Ⓜ Transportband met rollen (rollen in PVC) Ⓣ Rollbahn (Rollen aus PVC) 		

**DRF90****2 905,00 EUR**

mm : 1100x1100xh875

- Ⓢ Courbe convoyeur à rouleaux 90°
- Ⓢ Hoekelement met rollen 90°
- Ⓢ Rollbahn 90° Bogen (Auslauf li od. re)

**DDL-Y****561,00 EUR**

- Ⓢ Doseurs "péristaltique" détergent lavage et rinçage
- Ⓢ Peristaltische doseerder detergent, wassen en spoel.
- Ⓢ Peristaltische Dosierer für Geschirreiniger, Waschmittel zum Waschen und Spülen

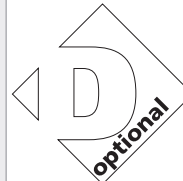
**SCP/7****184,00 EUR**

- Ⓢ Interrupteur de sécurité - coup de poing
- Ⓢ Veiligheidsschakelaar - vuist
- Ⓢ Sicherheitsschalter - Faustschlag

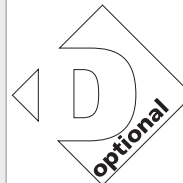
DRC-W/7**369,00 EUR**

- kW : 9,5

- Ⓢ Boiler surpuissant (Raccordement eau froide)
- Ⓢ Krachtige boiler (aansluiting op koud water)
- Ⓢ Boiler "leistungsstark" (Kaltwasser anschluss)

**TBT-UK/7****1 222,00 EUR**

- Ⓢ Dispositif anti-pollution type AB (Break Tank)
- Ⓢ Anti-vervuiling type AB apparaat (Break Tank)
- Ⓢ Anti-Verschmutzungs Type AB Gerät (Break Tank)

FOR: D117E/7 & D160E/7**DRR-115****2 972,00 EUR**

mm : 1145x640xh875

- Ⓢ Convoyeur à rouleaux sur roues (rouleaux en PVC)
- Ⓢ Transportband met rollen op wielen (rollen in PVC)
- Ⓢ Rollbahn auf Rädern (Rollen aus PVC)

**DRR-165****3 652,00 EUR**

mm : 1645x640xh875

- Ⓢ Convoyeur à rouleaux sur roues (rouleaux en PVC)
- Ⓢ Transportband met rollen op wielen (rollen in PVC)
- Ⓢ Rollbahn auf Rädern (Rollen aus PVC)

**DRR-215****5 192,00 EUR**

mm : 2145x640xh875

- Ⓢ Convoyeur à rouleaux sur roues (rouleaux en PVC)
- Ⓢ Transportband met rollen op wielen (rollen in PVC)
- Ⓢ Rollbahn auf Rädern (Rollen aus PVC)

**CAR-1M/B****233,00 EUR**

mm : 590x590xh800

- Ⓢ Chariot de transport pour paniers
 - Ⓢ Transportwagen voor manden
 - Ⓢ Transportwagen für Geschirrkörbe
- Plattform hergestellt aus Polypropylen.**



Other Washing Appliances



FR Polisseuses à couverts

- L'action enveloppante du granulat végétal (écologique) à l'intérieur de la cuve circulaire vibrante, associée à l'action des rayons UV, permet d'obtenir des couverts d'une brillance uniforme ainsi que d'éliminer les traces de calcaire et les bactéries.

* Un choix concret pour appliquer complètement le système H.A.C.C.P.

Facilité d'emploi: Le chargement par le haut, la récupération latérale optimisent l'espace de travail.

Pourquoi acheter une polisseuse à couverts?

- A) Idéale pour les couverts en inox ou argentés
- B) Élimination des traces de calcaire.
- C) Brillance uniforme sur toutes les surfaces.
- D) Élimination des bactéries grâce à l'action d'une lampe U.V. germicide.
- E) Élimination des traces de poussière par soufflerie.
- F) Diminution des coûts d'exploitation et des temps de séchage.
- G) Très faible consommation électrique.
- H) Disponibilité immédiate des couverts.

NL Poliermachine voor bestek

- De omhullende werking van het plantaardige (ecologische) granulaat binnen in de ronddraaiende trillende kuip, gecombineerd met de werking van UV-stralen, maakt het mogelijk om een uniforme glans te verkrijgen en sporen van kalksteen en bacteriën te verwijderen.

* Een concrete keuze om het H.A.C.C.P. systeem volledig toe te passen.

Gebruiksgemak: De lading bovenaan en de opvang vooraan, optimaliseert de werkruimte.

Waarom een bestekpolijstmachine kopen?

- A) Ideaal voor inox of zilver bestek
- B) Verwijdering van sporen van kalksteen.
- C) Uniforme glans over de volledige oppervlakte.
- D) Verwijdering van bacteriën door de werking van een kiemdodende UV-lamp.
- E) Verwijdering van stofsporen door luchtstroom.
- F) Verminderde arbeidskosten en droogtijd.
- G) Zeer laag stroomverbruik.
- H) Onmiddellijke beschikbaarheid van bestek.

DE Bestecktrockner- & Poliermaschinen

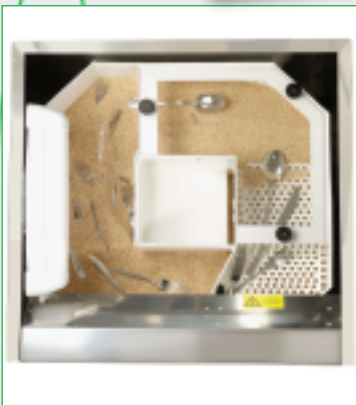
- Das pflanzliche Granulat (ökologisch) umgibt das Besteck vollständig im drehenden Behälter. Im Zusammenspiel mit dem Effekt der UV-Strahlen sorgt das Gerät für einen einheitlichen Glanz Ihres Bestecks und beseitigt alle Kalkreste und Bakterien.

* Die richtige Wahl um alle HACCP-Normen zu erfüllen.

Einfache anwendung: Ladeöffnung oben und der Ausgang an der Vorderseite, für eine ideale Platznutzung.

Warum einen Besteckpolierer anschaffen?

- A) Ideal für Edelstahl- oder Silberbesteck.
- B) Beseitigt alle Kalkablagerungen.
- C) Einheitlicher Glanz auf der ganzen Oberfläche.
- D) Dank der UV-Lampe werden alle Bakterien vernichtet.
- E) Ein kontinuierlicher Luftstrom verhindert ein Verstauben.
- F) Reduzierte Betriebskosten und Trocknungszeiten.
- G) Sehr geringer Energieverbrauch.
- H) Das Besteck ist sofort wieder verwendbar.



PLUS

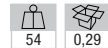
FR 1) Fonctionnement entièrement automatique "en continu". 2) Cuve avec coins arrondis, avancement fluide des couverts qui, par suite, ne s'enchevêtrent pas, ne se coincent pas et surtout ne se rayent pas. 3) Contrôle thermostatique assurant la bonne température et garantissant ainsi une plus longue durée de vie du granulat. 4) Lampe UV de série, pour la stérilisation des couverts. 5) Réalisation en acier inox AISI 304. 6) Le ventilateur à air chaud en "fin de course" permet de sécher et d'évaporer les dernières traces d'humidités, de garder les granulés à l'intérieur de la polisseuse et d'éviter la surchauffe du moteur.

NL 1) Volledig automatische "continue werking". 2) Kuip met afgeronde hoeken, gladde vooruitgang van het bestek, dat daardoor niet verstrikt raakt, vastloopt of bekrast. 3) Thermostatische regeling zorgt voor de juiste temperatuur en daarmee voor een langere levensduur van de granulaten. 4) UV-lamp, voor het steriliseren van het bestek. 5) Gemaakt van AISI 304 roestvrij staal. 6) De heteluchtventilator op het "einde van de procedure" laat de laatste sporen van vocht drogen en verdampen, houdt de korrels in de polijstmachine en voorkomt oververhitting van de motor.

DE 1) Vollautomatischer, anhaltendes Arbeiten. 2) Der runde, drehende Behälter garantiert eine fließende Bewegung des Bestecks und verhindert, dass dieses sich gegenseitig verhakt und verkratzt. 3) Ein Thermostat hält die Trockenkammer immer auf der richtigen Temperatur, hierdurch können Sie das Granulat länger benutzen. 4) UV-Lampe serienmäßig, zur Entkeimung von Besteck. 5) Hergestellt aus Edelstahl AISI 304. 6) Der Heißluftgebläse "End of stroke" trocknet und verdampft die letzten Spuren von Feuchtigkeit, hält das Granulat im Inneren der Poliermaschine und verhindert eine Überhitzung des Motors.



HACCP
UV LAMP STERILIZATION



MCX/3T-PH

4 278,00 EUR

mm : 570x550xh400 kW : 0,75 230/1N 50-60Hz

FR Polisseuse à couverts de table, 3000-3500 Pcs/h

- Productivité 60 couverts par minutes
- Réalisation en acier inox.
- Cuve en ABS moulée.
- Support "rabattable" pour bac de réception de série.
- Avec lampe UV de série, pour la stérilisation des couverts. Ventilateur à air chaud en "fin de course".
- Livrée avec 3 kg de granulat végétal et 1 bac de réception en PVC.


NL Poliermachine voor bestek, tafel model, 3000-3500 st./u

- Productiviteit 60 covers per minuut.
- Gemaakt van roestvrij staal.
- Gegoten ABS kuip.
- Opvouwbare" houder voor standaard opvangbak.
- Met UV-lamp als standaard, voor het steriliseren van bestek. Hete luchtventilator aan het "einde van de procedure".
- Geleverd met 3 kg plantaardig granulaat en 1 PVC opvangbak.

DE Bestecktrockner- & Poliermaschine, Tischmodell 3000-3500 Teile/Std.

- Die Produktivität 60 umfasst pro Minute.
- Hergestellt aus Edelstahl.
- Geformter ABS-Tank.
- Standard-Aufnahmefach mit seitlichen Kanten vorgesehen.
- Dank der UV-Lampe werden alle Bakterien vernichtet. Heißluftventilator am "Ausstoss ".
- Lieferung mit 3 kg ecologischem Granulat und 1 PVC-Behälter.

GRA/3T-PH

205,00 EUR
FR Granule écologique (confection de 3x3 kg)
NL Ecologische granule (confectie van 3 x 3kg)
DE Ökologisches Granulat (Konfektion 3 x 3kg)

MCX/7-PH

6 633,00 EUR

mm : 620x650xh870 kW : 0,85 230/1N 50-60Hz

FR Polisseuse à couverts, 7000-8000 Pcs/h

- Productivité 130 couverts par minutes
- Réalisation en acier inox. Support sur roues dont 2 avec freins.
- Cuve en ABS moulée.
- Support "rabattable" pour bac de réception de série.
- Avec lampe UV de série, pour la stérilisation des couverts. Ventilateur à air chaud en "fin de course".
- Livrée avec 8,5 kg de granulat végétal et 1 bac de réception en PVC.


NL Poliermachine voor bestek, 7000-8000 st./u

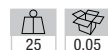
- Productiviteit 130 covers per minuut.
- Gemaakt van roestvrij staal. Ondersteuning op wielen, waarvan 2 met rem.
- Gegoten ABS kuip.
- Opvouwbare" houder voor standaard opvangbak.
- Met UV-lamp als standaard, voor het steriliseren van bestek. Hete luchtventilator aan het "einde van de procedure".
- Geleverd met 8,5 kg plantaardig granulaat en 1 PVC opvangbak.

DE Bestecktrockner- & Poliermaschine, 7000-8000 Teile/Std.

- Die Produktivität 130 umfasst pro Minute.
- Hergestellt aus Edelstahl. Auslieferung mit Rädern einschließlich 2 Bremsen.
- Geformter ABS-Tank.
- Standard-Aufnahmefach mit seitlichen Kanten vorgesehen.
- Dank der UV-Lampe werden alle Bakterien vernichtet. Heißluftventilator am "Ausstoss ".
- Lieferung mit 8,5 kg ecologischem Granulat und 1 PVC-Behälter.



HACCP
UV LAMP STERILIZATION



GRA/7-PH

270,00 EUR

mm : 390x250xh520

FR Granule écologique (confection de 3 x 8.5 kg)
NL Ecologische granule (confectie van 3 x 8.5kg)
DE Ökologisches Granulat (Konfektion 3 x 8.5 kg)

Peristaltic Pump

FR PERISTALTIC PUMP : 1) Beaucoup plus fiable, moins de SAV... 2) Aucun dysfonctionnement à cause de la pression du réseau d'eau. 3) Permet un dosage très précis, pas de gaspillage, de surcroît des économies.

NL PERISTALTIC PUMP :1) Betrouwbaarder, minder Dienst Na Verkoop... 2) Er worden geen storingen veroorzaakt ten gevolge van de druk van het watersysteem, iets dat regelmatig voorkomt bij de "hydraulische" pomp.3) Is nauwkeurig in dosering, geen verspilling en bovendien goed in besparing.

DE PERISTALTISCHE PUMPE: 1) Im Gegensatz zu einem Gerät mit hydraulischer Pumpe kommt das Produkt bei dieser Version nicht mit der Membran in Kontakt. 2) Es kommt nicht zu Problemen auf Grund des Wasserdruckes, so wie es "hydraulischen" Pumpen regelmäßig passiert. 3) Dosierte sehr genau, keine Verschwendung

Break Tank

FR BREAK TANK : Dispositif "anti-pollution" de type AB (normes UK) 1) Empêche l'eau en cuve (avec détergents) de refluer vers le réseau de distribution 2) Pendant la durée du rinçage la pompe garantit une pression constante, séchage et hygiène assurés par une T° de 85°C... jusqu'à la dernière goutte.

NL BREAK TANK : "Anti-vervuiling" type AB (Britse normen) apparaat 1) Voorkomt dat het water in het reservoir (met afwasmiddel) kan terugvloeien naar het distributiesysteem. 2) Tijdens de duurtijd van het spoelen wordt een constante druk gegarandeerd door de pomp, de hygiëne en het drogen wordt verzekerd tot en met de laatste druppel water door een T° 85°C.

DE BREAK TANK: Der "Break Tank" ist ein Anti-Verschmutzungssystem des Types AB (britische Normen) 1) Er verhindert, dass das Wasser in dem schon Reinigungsprodukte sind, zurück in das System fließt 2) Während des Spülens wird durch die Waschpumpe ein konstanter Druck garantiert, Hygiene und das Trocknen des Geschirrs sind sicher, da das Wasser bis zum Schluss eine Temperatur von 85°C aufweist.

Head Recovery System

FR H.R.S. : Système de récupération de chaleur et condensation de vapeur - Faibles coûts d'exploitation : la T° de l'eau d'alimentation augmente ainsi de +25°C, économie de 38% d'énergie électrique - Environnement de travail plus sain, plus de vapeur d'eau saturée d'humidité - Souplesse d'installation : pas nécessaire d'installer une hotte aspirante pour éliminer la vapeur, pas de plomberie ou des connexions électrique supplémentaire! NB Pas compatible avec Osmose

NL H.R.S.:Warmterecuperatiesysteem d.m.v. stoomcondensatie - lage bedrijfskosten: Watertemperatuur stijgt tot +25°C, energiebesparing van 38%. - Gezondere werkomgeving: door het verminderen van de vochtigheid in de ruimte - Eenvoudige installatie: Niet meer nodig om een dampkap te plaatsen, geen extra sanitaire aansluitingen, geen extra elektrische verbinding! NB Niet compatibel met Osmose

DE H.R.S.: Wärmerückgewinnungssystem und Dampfkondensation - Niedrige Betriebskosten: Die T° des Speisewassers steigt um +25°C, 38% Energieeinsparung - Gesundere Arbeitsumgebung, mehr mit Feuchtigkeit gesättigter Dampf - Flexible Installation: keine Installation einer Absaughaube zur Beseitigung von Dampf, keine Sanitär- oder zusätzliche elektrische Anschlüsse! NB Nicht kompatibel mit Osmose

Osmosis

FR Système de purification de l'eau. Filtrage des impuretés de rouille, des minéraux nocifs (fer, le manganèse, le sel), des produits chimiques (fluorure, chlore) de toutes bactéries. Résultat : 1° Une vaisselle étincelante - 2° Moins de frais de service après-vente - 3° Des économies énergétique et produits lessiviels - 4° Une hygiène assurée à 100% - 5° Très faible impact sur l'environnement.

NL Waterzuiveringssysteem. Filteren van roestonzuiverheden, schadelijke mineralen (ijzer, mangaan, zout), chemicaliën (fluoride, chloor) van alle bacteriën. Resultaat : - 1° Een sprankelend vaatwerk - 2° Minder kosten voor de naverkoopdienst - 3° Energiebesparing en wasmiddelen - 4° 100% hygiëne verzekerd - 5° Zeer lage milieubelasting.

DE Wasserreinigungssystem. Filtration von Rostverunreinigungen, schädlichen Mineralien (Eisen, Mangan, Salz), Chemikalien (Fluorid, Chlor) aus allen Bakterien. Ergebnis : - 1° Glänzendes Geschirr - 2° Abzüglich Kundendienstkosten - 3° Energieeinsparung und Wäscheiprodukte - 4° 100% Hygiene gewährleistet - 5° Sehr geringe Umweltbelastung.

Water Softener

FR Réduit la dureté de l'eau en réduisant la quantité de calcaire (carbonates principalement de calcium et de magnésium) en suspension dans l'eau : Préviend l'entartrage des éléments chauffants immergés. Résultat : 1° Plus longue vie des équipements, moins de frais service après-vente - 2° Des économies en consommation énergétique et produits lessiviels.

NL Een waterverzachter is een toestel die de hardheid van het water vermindert door de hoeveelheid kalk te verminderen (belangrijkste carbonsoorten: calcium en magnesium) in het water : De schalen voorkomen dat de warmtelementen ondergedompeld worden. Resultaat: 1* Langere levensduur van het toestel, Minder herstellingskosten. - 2* Energiebesparingen en besparing op wasproduct.

DE Ein Wasserenthärter macht das Wasser weicher, indem er den Kalkanteil des Wassers vermindert, er verhindert so das Verkalken der mit Wasser in Kontakt kommenden Elemente. Dies führt zu 1. Einer längeren Lebensdauer des Gerätes und niedrigeren Wartungskosten 2. Energieersparnis und Einsparung von Pflegeprodukten.

Water Treatment



**CHRONO
VOLUMETRIC**



FR Adoucisseur d'eau chrono-volumétrique, 6 Lit, monobloc

- Régulation en mode "Chronométrique" et "Volumétrique"
- Tête programmable, affichage sur display LCD (5 langues), dotées de by-pass automatique
- Structure en ABS alimentaire, bonbonne en polyester, avec flotteur de sécurité.

NL Waterontharder Chrono - en volumemeter, 6L, monoblok

- Regelbaar in modus "Chronometer" en "volumemeter".
- Kop programmeerbaar. Afleesbaar op LCD scherm (5 talen), met automatische by-pass.
- Structuur in ABS voor voeding, - tank in polyester, met veiligheidsvlotter.

DE Wasserenthärter Chrono- und Volumenmeter, 6l, Monoblock

- 2 Modi: Chronometer (zeitbasiert) und Volumeter (volumenbasiert), programmierbar.
- Ablesbar auf LCD Display (5-sprachig) mit automatischem "by-pass"
- Hergestellt aus ABS (lebensmittelecht), Tank aus Polyester mit Sicherheitsablass

ADVANTAGE

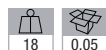
FR Un adoucisseur d'eau est un appareil qui réduit la dureté de l'eau en réduisant la quantité de calcaire (carbonates principalement de calcium et de magnésium) en suspension dans l'eau: Préviend l'entartrage des éléments chauffants immergés. Résultat: 1° Plus longue vie des équipements, moins de frais service après-vente. 2° Des économies en consommation énergétique et produits lessiviel.

NL Een waterverzachter is een toestel die de hardheid van het water vermindert door de hoeveelheid kalk te verminderen (belangrijkste carbonsoorten: calcium en magnesium) in het water: De schalen voorkomen dat de warmtelementen ondergedompeld worden. Resultaat: 1° Langere levensduur van het toestel, Minder herstellingskosten. 2° Energiebesparingen en besparing op wasproduct.

DE Ein Wasserenthärter ist ein Gerät, das die Wasserhärte reduziert, indem es die Menge an Kalk (hauptsächlich Kalzium- und Magnesiumkarbonate) in Suspension im Wasser verringert: Verhindert die Verkalkung von eingetauchten Heizelementen. Dies führt zu: 1° Einer längeren Lebensdauer des Gerätes und niedrigeren Wartungskosten. 2° Energieersparnis und Einsparung von Pflegeprodukten.



CHRONO VOLUMETRIC



ADD-6/MX

696,00 EUR

mm : 220x430xh530

kW : 0,03

230/1N 50-60Hz

FR Adoucisseur d'eau chrono-volumétrique, 6 Lit, monobloc

- Débit (max.) 1,2 mc/h = 1200 Lit/h
- Capacité résine : 5Lit.
- Capacité cyclique : 1,35 mc/h (20°f) = 1350 Lit

NL Waterontharder Chrono - en volumemeter, 6L, monoblok

- Debiet (max.) 1,2 mc/h = 1200 Lit/h
- Harsinhoud: 5Lit.
- Cyclisch vermogen : 1,35 mc/h (20°f) = 1350 Lit.

DE Wasserenthärter Chrono- und Volumenmeter, 6l, Monoblock

- Durchflussmenge (max.) 1,2 mc/h = 1200 Lit/h
- Fassungsvermögen des Harzes: 5Lit.
- Zyklische Kapazität : 1,35 mc/h (20°f) = 1350 Lit.





ADD-8/MX

784,00 EUR

mm : 240x465xh535 kW : 0,03 230/1N 50-60Hz

FR Adoucisseur d'eau chrono-volumétrique, 8 Lit, monobloc

- Débit (max.) 1,8 mc/h = 1800 Lit/h
- Capacité résine : 6.5 Lit.
- Capacité cyclique : 1,75 mc/h (20°f) = 1750 Lit


NL Waterontharder Chrono - en volumemeter, 8L, monoblok

- Debit (max.) 1,8 mc/h = 1800 Lit/h
- Capaciteit hars : 6,5 Liter.
- Capaciteit cyclisch : 1,75 mc/h (20°f) = 1750 Lit.

DE Chrono-Volumetrischer Wasserenthärter, 8l, Monoblock

- Leistung (max.) 1,8 mc/h = 1800 Lit/h
- Kapazität Harz: 6,5 Lit.
- Kapazität zyklisch 1,75 mc/h (20°f) = 1750 Lit


CHRONO VOLUMETRIC


ADD-27/MX

1 136,00 EUR

mm : 320x540xh1140 kW : 0,03 230/1N 50-60Hz

FR Adoucisseur d'eau chrono-volumétrique, 27 Lit, monobloc

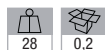
- Débit (max.) 2,4 mc/h = 2400 Lit/h
- Capacité résine : 20 Lit.
- Capacité cyclique : 5,45 mc/h (20°f) = 5450 Lit.


NL Waterontharder Chrono - en volumemeter, 27 L, monoblok

- Debit (max.) 2,4 mc/h = 2400 Lit/h
- Capaciteit hars : 20 Lit.
- Capaciteit cyclisch : 5,45 mc/h (20°f) = 5450 Lit.

DE Chrono-Volumetrischer Wasserenthärter, 27 l, Monoblock

- Leistung (max.) 2,4 mc/h = 2400 Lit/h
- Kapazität Harz: 20 l
- Kapazität zyklisch 5,45 mc/h (20°f) = 5450 Lit.


CHRONO VOLUMETRIC


ADD-60/MX2

1 524,00 EUR

mm : 264/470x264/470xh1590/680 kW : 0,03 230/1N 50-60Hz

FR Adoucisseur d'eau chrono-volumétrique, 60 Lit, avec bonbonne externe

- Débit (max.) 2,7 mc/h = 2700 Lit/h
- Capacité résine : 50 Lit.
- Capacité cyclique : 13,50 mc/h (20°f) = 13500 Lit.


NL Waterontharder Chrono - en volumemeter, 60L., met uitwendige fles

- Debit (max.) 2,7 mc/h = 2700 Lit/h
- Capaciteit hars : 50 Lit.
- Capaciteit cyclisch : 13,50 mc/h (20°f) = 13500 Lit

DE Chrono-Volumetrischer Wasserenthärter, 60l, Monoblock

- Leistung (max.) 2,7 mc/h = 2700 Lit/h
- Kapazität Harz: 50 Lit
- Kapazität zyklisch 13,50 mc/h (20°f) = 13500 Lit.


CHRONO VOLUMETRIC



FR Osmoseurs d'eau

- Productivité 150 Lit/h (eau 15°C).
- 3 compartiments distincts, hydraulique, inspection (frontale), électrique.
- Manomètre(s) pour visualiser la pression de l'eau.
- Membrane extractible frontalement.
- Filtre à charbon actif, inclus la fonction "by-pass". Réalisation en acier inox.

NL Osmose eenheden

- Productiviteit: 150L/u (water 15°C).
- 3 afzonderlijke compartimenten, hydraulisch, inspectie (frontaal), elektrisch.
- Manometer(s) voor het weergeven van de druk van het water.
- Membraam uitneembaar via voorzijde.
- Actieve kool, functie "by-pass" inbegrepen. Vervaardigd uit RVS.

DE Osmoseanlagen

- Produktivität 150 Lit/h (Wasser 15°C).
- 3 unabhängige Sektionen, Hydraulik, Inspektion (frontal), Elektrik
- Manometer zur Anzeige des Wasserdrucks.
- Membran an der Vorderseite herausnehmbar
- Aktivkohlefilter "By-Pass" . Hergestellt aus Edelstahl



PLUS

FR Les osmoseurs Diamond® produisent une eau légère et pure, « La référence » en matière de traitement d'eau. Le traitement par osmose inverse est ce qu'il se fait de mieux de nos jours en termes de purification d'eau ! Cette technique offre un résultat encore meilleur et plus précis que les procédés classiques. Une qualité d'eau optimale pour les laves verres, lave vaisselle, fours à vapeur-mixte ou avec humidificateur... De conception très robuste, nos osmoseurs ont été conçus à l'aide de matériaux sélectionnés, répondants aux dernières normes internationales en vigueur.

NL Diamond® omgekeerde osmose-installaties produceren licht en zuiver water, "De referentie" in de waterbehandeling. Een omgekeerde osmose behandeling is de beste manier om water vandaag de dag te zuiveren! Deze techniek biedt een nog beter en nauwkeuriger resultaat dan conventionele processen. Optimale waterkwaliteit voor glazen wasmachines, vaatwassers, stoomovens of ovens met luchtbevochtigers..... Onze omgekeerde osmose-units met een zeer robuust ontwerp zijn ontworpen met behulp van geselecteerde materialen die voldoen aan de meest recente internationale normen die van kracht zijn.

DE Diamond® Umkehrosmoseanlagen produzieren helles und reines Wasser, "Die Referenz" in der Wasseraufbereitung. Die Umkehrosmosebehandlung ist heute der beste Weg, um Wasser zu reinigen! Diese Technik bietet ein noch besseres und genaueres Ergebnis als herkömmliche Verfahren. Optimale Wasserqualität für Gläserpüler, Geschirrspüler, dampfgemischte oder befeuchtete Öfen..... Unsere Umkehrosmoseanlagen sind sehr robust konstruiert und bestehen aus ausgewählten Materialien, die den neuesten internationalen Normen entsprechen.

ADVANTAGE

FR Système de purification de l'eau. Filtrage des impuretés de rouille, des minéraux nocifs (fer, le manganèse, le sel), des produits chimiques (fluorure, chlore) de toutes bactéries. Résultat : 1° Une vaisselle étincelante - 2° Moins de frais de service après-vente - 3° Des économies énergétique et produits lessiviels - 4° Une hygiène assurée à 100% - 5° Très faible impact sur l'environnement.

NL Waterzuiveringssysteem. Filteren van roestonzuiverheden, schadelijke mineralen (ijzer, mangaan, zout), chemicaliën (fluoride, chloor) van alle bacteriën. Resultaat : - 1° Een sprankelend vaatwerk - 2° Minder kosten voor de naverkoopdienst - 3° Energiebesparing en wasmiddelen - 4° 100% hygiëne verzekerd - 5° Zeer lage milieubelasting.

DE Wasserreinigungssystem. Filtration von Rostverunreinigungen, schädlichen Mineralien (Eisen, Mangan, Salz), Chemikalien (Fluorid, Chlor) aus allen Bakterien. Ergebnis : - 1° Glänzendes Geschirr - 2° Abzüglich Kundendienstkosten - 3° Energieeinsparung und Wäschereiprodukte - 4° 100% Hygiene gewährleistet - 5° Sehr geringe Umweltbelastung.



FOR RINSE PUMP
OF BREAK TANK DEVICE



RS15/AT

1 867,00 EUR

mm : 240x560xh590 kW : 0,2 230/1N 50Hz

- FR **Osmoseur 150 Lit/h, monobloc en inox**
 - Conseiller pour machines avec pompe de rinçage ou dispositif "Break Tank".
- NL **Osmose eenheid 150L/U., monoblok in RVS**
 - Geadviseerd voor machines met spoelpomp of "Break Tank"-apparaat
- DE **Osmoseanlage, 150l/h, Monoblock aus Edelstahl**
 - Empfohlen für Maschinen mit Spülpumpe oder "Break Tank"-Vorrichtung.



FOR ALL MACHINES



RS15/PP

2 118,00 EUR

mm : 280x560xh525 kW : 0,2 230/1N 50Hz

- FR **Osmoseur 150 Lit/h, avec vase d'expansion, monobloc en inox**
 - Version avec vase d'expansion (5,5 Lit. a 3 bar), pour tout type de machines.
- NL **Osmose eenheid 150L/U, met expansie vat, monoblok in RVS**
 - Versie expansie vat (5,5 Lit. tot 3 bar), voor elk type toestellen.
- DE **Osmoseanlage 150l/h, mit Druckminderer, Monoblock aus Edelstahl**
 - Erweiterte Version (5.5L bis 3 bar) für jede Art von Geräten.



page
482

INFO

FR Un adoucisseur d'eau est un appareil qui réduit la dureté de l'eau en réduisant la quantité de calcaire (carbonates principalement de calcium et de magnésium) en suspension dans l'eau: Préviend l'entartrage des éléments chauffants immergés. Résultat: 1° Plus longue vie des équipements, moins de frais service après-vente. 2° Des économies en consommation énergétique et produits lessiviel.

NL Een waterverzachter is een toestel die de hardheid van het water vermindert door de hoeveelheid kalk te verminderen (belangrijkste carbonsoorten: calcium en magnesium) in het water: De schalen voorkomen dat de warmtelementen ondergedompeld worden. Resultaat: 1° Langere levensduur van het toestel, Minder herstellingskosten. 2° Energiebesparingen en besparing op wasproduct.

DE Ein Wasserenthärter ist ein Gerät, das die Wasserhärte reduziert, indem es die Menge an Kalk (hauptsächlich Kalzium- und Magnesiumkarbonate) in Suspension im Wasser verringert: Verhindert die Verkalkung von eingetauchten Heizelementen. Dies führt zu: 1° Einer längeren Lebensdauer des Gerätes und niedrigeren Wartungskosten. 2° Energieersparnis und Einsparung von Pflegeprodukten.



- FR** Adoucisseur d'eau ADD-6/MX, 6 Lit, monobloc
- NL** Waterontharder Chrono - en volumemeter, 6L, monoblok
- DE** Wasserenthärter Chrono- und Volumenmeter, 6l, Monoblock

Immediate Availability



Diamond
EUROPE S.A.
N.V.

SINCE 1985